

EN	Blower	SAFETY INSTRUCTIONS
DE	Gebläse	SICHERHEITSHINWEISE
ES	Soplador	INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD
IT	Soffiatore	ISTRUZIONI DI SICUREZZA
FR	Souffleur	INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ
PT	Soprador	INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA
NL	Bladblazer	VEILIGHEIDSINSTRUCTIES
RU	Воздуходувка	ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ
FI	Puhallin	TURVALLISUUSOHJEET
SV	Lövlåsa	SÄKERHETSINSTRUKTION
NO	Løvlåser	SIKKERHETSINSTRUKSJONER
DA	Blæser	SIKKERHEDSREGLER
PL	Dmuchawa	INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA
CS	Foukač	BEZPEČNOSTNÍ POKYNY
SK	Dúchadlo	BEZPEČNOSTNÉ POKYNY
SL	Puhalnik	VARNOSTNA NAVODILA
HR	Puhalo	SIGURNOSNE UPUTE
HU	Lombfúvó	BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ
RO	Suflantă	INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ
BG	Въздуходувка	ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
EL	Φυσητήρας	ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
AR	المنفاخ	عمالسلامة اام لعت
TR	Üfleme Makinası	GÜVENLİK TALİMATLARI
HE	מפוח	תחיתב תוארה
LT	Pūstuvass	SAUGOS INSTRUKCIJOS
LV	Pūtējs	DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS
ET	Puhur	OHUTUSJUHISED



Original Instructions / Übersetzung der Originalanweisungen / Traducción de las instrucciones originales / Traduzione delle istruzioni originali / Traduction des instructions d'origine / Traduzido a partir das instruções originais / Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing / Перевод оригинальных инструкций / Alkuperäisten ohjeiden käännökös / Översättning av originalinstruktionerna / Produzentens instruksjoner / Oversættelse af de originale vejledninger / Tłumaczenie oryginalnej instrukcji / Překlad originálního návodu / Preklad originálneho návodu / Prevod originalnih navodil / Prijevod izvornih uputa / Az eredeti utasítás fordítása / Traducere a instrucțiunilor originale / Перевод на оригиналните инструкции / Αυθεντικές οδηγίες / ترجمة التعليمات الأصلية / Original Talimatların Tercümesi / הוראות מקוריות / Originalių instrukcijų vertimas / Instrukciju tulkojums no oriģinālvalodas / Oriģināalkasutusjuhendi tõlge



<b>1</b>	<b>Introduction.....</b>	<b>4</b>	2.3	Maintenance.....	5
1.1	Residual risks.....	4	<b>3</b>	<b>Blower safety warnings.....</b>	<b>5</b>
<b>2</b>	<b>General power tool safety</b>		<b>4</b>	<b>Symbols on the product.....</b>	<b>6</b>
	<b>warnings.....</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>Risk levels.....</b>	<b>6</b>
2.1	Training.....	4	<b>6</b>	<b>Recycle.....</b>	<b>6</b>
2.2	Preparation.....	4			

## 1 INTRODUCTION

Your product has been engineered and manufactured to high standards for dependability, ease of operation, and operator safety. When properly cared for, it will give you years of rugged, trouble-free performance.

### 1.1 RESIDUAL RISKS

Even when using the power tool properly, remaining risks may exist. The following hazards may occur based on the construction of the equipment:

- Lung damage when not wearing a suitable protective mask.
- Hearing damage when not wearing suitable ear protection.
- Hand/arm damage due to vibration when you use the equipment for extended periods, or the machine is not properly operated and maintained.

## 2 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

### ▲ WARNING

**Read all safety warnings and all instructions.** Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warnings refers to your battery-operated (cordless) power tool.

### 2.1 TRAINING

- Read the instructions carefully. Be familiar with the controls and the correct use of the machine.
- Never allow children, persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge or people unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations can restrict the age of the operator.
- Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.

### 2.2 PREPARATION

- While operating the power tool always wear substantial footwear and long trousers. Do not operate the power tool when barefoot or wearing open sandals. Avoid wearing clothing that is loose fitting or that has hanging cords or ties.
- Thoroughly inspect the area where the power tool is to be used and remove all objects which can be thrown by the power tool.
- Before using, always visually inspect to see, that fasteners are secure, the housing is undamaged and that guards are in place.
- Never operate the machine while people, especially children, or pets are nearby.
- Obtain ear protection and safety glasses. Wear them at all times while operating the machine.

## 2.3 MAINTENANCE

- Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the power tool is in safe working condition.
- Always allow the power tool to cool down before storing.
- Maintain the machine with care and keep it clean. Do not touch moving hazardous parts until the battery is removed and the moving hazardous parts have come to a complete stop.
- Allow the machine to cool before making any inspections, adjustments, storing etc.
- Replace worn or damaged parts for safety. Use only genuine replacement parts and accessories.

## 3 BLOWER SAFETY WARNINGS



- Operate the appliance only in daylight or in good artificial light.
- Keep all cooling air inlets clear of debris.
- Never blow debris in the direction of bystanders.



- Before starting the machine, make certain that the tube inlet is empty.
- Keep your face and body away from the air intake opening.
- Do not allow hands or any other part of the body or clothing inside the tube inlet, discharge chute, or near any moving part.
- Inspect unit to ensure no foreign material/ debris is in the machine prior to operation.
- Never operate the machine with defective guards or shields, or without safety devices or if the cord is damaged or worn.
- Do not overreach. Keep balance at all times, and always be sure of the footing on slopes. Walk, never run.
- Stop the machine and remove the battery pack. Make sure that all moving parts have come to a complete stop,
  - whenever the machine is left by the user
  - before clearing a blockage
  - before checking, cleaning or working on the machine

- after striking a foreign object to inspect the machine for damage
- If the machine starts to vibrate abnormally,
  - inspect for damage
  - replace or repair any damaged parts
  - check for and tighten any loose parts

#### 4 SYMBOLS ON THE PRODUCT




Some of the following symbols may be used on this tool. Please study them and learn their meaning. Proper interpretation of these symbols will allow you to operate the tool better and safer.

Symbol	Explanation
	Read operator's manual.
	Keep bystanders away.
	Wear eye and ear protection.
	Do not expose the product to rain or moist conditions.
	Keep all bystanders at least 15m away.
	Do not touch the fan when you operate this machine.
	Failure to keep loose clothing from being drawn into air intake could result in personal injury.




Symbol	Explanation
	Failure to keep long hair away from the air inlet could result in personal injury.
	Rotating impeller blades can cause severe injury.

#### 5 RISK LEVELS

The following signal words and meanings are intended to explain the levels of risk associated with this product.

SYMBOL	SIGNAL	MEANING
	DANGER	Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.
	WARNING	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.
	CAUTION	Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.
	CAUTION	(Without Safety Alert Symbol) Indicates a situation that may result in property damage.

#### 6 RECYCLE

	Separate collection. You must not discard with usual household waste. If it is necessary to replace the machine, or if it is no more use to you, do not discard it with household waste. Make this machine available for separate collection.
	Separate collection of used machine and packaging let you recycle materials and use them again. Use of the recycled materials helps prevent environmental pollution and decreases the requirements for raw materials.
	At the end of their useful life, discard batteries with a precaution for our environment. The battery contains material that is dangerous to you and the environment. You must remove and discard these materials separately at a equipment that accepts lithium-ion batteries.

<b>1</b>	<b>Einleitung.....</b>	<b>8</b>	<b>3</b>	<b>Sicherheits-hinweise für</b>	
1.1	Restrisiken.....	8		<b>Laubbläser.....</b>	<b>9</b>
<b>2</b>	<b>Allgemeine Sicherheitshinweise</b>		<b>4</b>	<b>Symbole auf dem Produkt.....</b>	<b>10</b>
	<b>für Elektrowerkzeuge.....</b>	<b>8</b>	<b>5</b>	<b>Risikopegel.....</b>	<b>11</b>
2.1	Einführung.....	8	<b>6</b>	<b>Recycling.....</b>	<b>11</b>
2.2	Vorbereitung.....	8			
2.3	Wartung und Instandhaltung.....	9			

## 1 EINLEITUNG

Ihr Produkt wurde nach hohen Qualitätsstandards für Zuverlässigkeit, einfache Bedienung und Bediener-sicherheit entwickelt und hergestellt. Bei richtiger Pflege erhalten Sie jahrelang robuste, störungsfreie Leistung.

### 1.1 RESTRISIKEN

Auch bei korrekter Verwendung des Elektrowerkzeugs kann es Restrisiken geben. Folgende Gefahren können auf Grundlage des Aufbaues des Geräts auftreten:

- Lungenschäden, wenn keine geeignete Schutzmaske getragen wird.
- Gehörschäden, wenn kein geeigneter Gehörschutz getragen wird.
- Hand-/Armverletzungen durch Schwingungen, wenn Sie das Gerät für längere Zeiträume verwenden, oder die Maschine nicht korrekt bedient und gewartet wird.

## 2 ALLGEMEINE SICHERHEITSHINWEISE FÜR ELEKTROWERKZEUGE

### ▲ WARNUNG

**Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen.** Die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und Anweisungen kann zu Stromschlag, Feuer und/oder schweren Verletzungen führen.

**Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen zur späteren Verwendung auf.**

*Der Begriff "Elektrowerkzeug" in den Sicherheitshinweisen bezieht sich auf Ihr akkubetriebenes (kabelloses) Elektrowerkzeug.*

### 2.1 EINFÜHRUNG

- Lesen Sie die Anleitung aufmerksam durch. Machen Sie sich mit den Bedienelementen und dem korrekten Gebrauch der Maschine vertraut.
- Kinder und Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder fehlender

Erfahrung und Wissen oder Personen, die mit diesen Anweisungen nicht vertraut sind, dürfen die Maschine nicht bedienen. Lokale Vorschriften können das Alter für den Betrieb der Maschine einschränken.

- Beachten Sie, dass der Betreiber oder Benutzer für Unfälle oder Gefahren für andere Personen oder deren Eigentum verantwortlich ist.

### 2.2 VORBEREITUNG

- Tragen Sie beim Betrieb des Elektrowerkzeugs immer festes Schuhwerk und lange Hosen. Betreiben Sie das Elektrowerkzeug nicht barfuß oder mit offenen Sandalen. Vermeiden Sie das Tragen von Kleidung, die locker anliegt oder mit Kordeln oder Krawatten versehen ist.
- Überprüfen Sie den Einsatzbereich des Elektrowerkzeugs gründlich und entfernen Sie alle Gegenstände, die von dem Elektrowerkzeug geschleudert werden können.



- Vor Gebrauch immer eine Sichtprüfung durchführen, um sicherzustellen, dass die Befestigungen sicher sind, das Gehäuse nicht beschädigt ist und dass die Schutzvorrichtungen angebracht sind.
- Bedienen Sie die Maschine niemals, wenn sich Personen, insbesondere Kinder oder Haustiere in der Nähe aufhalten.
- Gehörschutz und Schutzbrille beschaffen. Im Betrieb der Maschine sind diese jederzeit zu tragen.

### 2.3 WARTUNG UND INSTANDHALTUNG

- Alle Muttern, Bolzen und Schrauben müssen stets fest angezogen sein, um sicherzustellen, dass sich das Elektrowerkzeug in einem sicheren Betriebszustand befindet.
- Lassen Sie das Elektrowerkzeug immer abkühlen, bevor Sie es lagern.
- Warten Sie die Maschine sorgfältig und halten Sie sie

sauber. Berühren Sie keine beweglichen gefährlichen Teile, bis die Batterie entfernt wurde und die beweglichen gefährlichen Teile vollständig angehalten haben.

- Lassen Sie die Maschine abkühlen, bevor Sie Kontrollen oder Einstellungen durchführen, die Maschine lagern usw.
- Ersetzen Sie verschlissene oder beschädigte Teile aus Sicherheitsgründen. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile und -Zubehör.

### 3 SICHERHEITS- HINWEISE FÜR LAUBBLÄSER

- Verwenden Sie das Gerät nur bei Tageslicht oder gutem Kunstlicht.
- Halten Sie alle Kühllufteinlässe frei von Schmutz.
- Blasen Sie nie Schmutz in Richtung Umstehender.
- Vor dem Starten der Maschine stellen Sie sicher, dass der Rohreinlass leer ist.

**DE**


- Halten Sie Ihr Gesicht und Ihren Körper von der Lufteinlassöffnung entfernt.
- Lassen Sie Ihre Hände oder andere Körper- oder Kleidungsteile nicht in den Rohreinlass, den Auslaufschacht oder in die Nähe eines beweglichen Teils geraten.
- Kontrollieren Sie die Einheit, um sicherzustellen, dass sich kein Fremdmaterial/Schmutz vor dem Betrieb in der Maschine befindet.
- Bedienen Sie die Maschine nie mit beschädigten Schutzvorrichtungen oder Abdeckungen, oder ohne Sicherheitsvorrichtungen, oder mit beschädigtem oder abgenutztem Kabel.
- Nicht zu weit vorstrecken. Halten Sie immer das Gleichgewicht und achten Sie bei Steigungen immer auf guten Stand. Achten Sie bei der Verwendung auf eine angemessene Geschwindigkeit.
- Stoppen Sie die Maschine und entfernen Sie den Akkupack.









Sicherstellen, dass alle beweglichen Teile zum Stillstand gekommen sind:

- wenn der Benutzer die Maschine verlässt
- vor dem Beseitigen einer Blockade
- vor dem Prüfen, Reinigen oder Arbeiten an der Maschine
- nach dem Auftreffen auf einen Fremdkörper, um die Maschine auf Schaden zu prüfen
- Wenn die Maschine anfängt, ungewöhnlich zu vibrieren,
  - auf Schäden untersuchen
  - beschädigte Teile ersetzen oder reparieren
  - auf lose Teile prüfen und nachziehen

#### 4 SYMBOLE AUF DEM PRODUKT



Einige der folgenden Symbole können auf diesem Werkzeug verwendet werden. Bitte lernen Sie sie und ihre Bedeutung kennen. Die richtige Interpretation dieser Symbole ermöglicht es Ihnen, das Werkzeug besser und sicherer zu bedienen.

Symbol	Bedeutungserklärung
	Betriebsanleitung lesen.

Symbol	Bedeutungserklärung
	Halten Sie umstehende Personen fern.
	Augen- und Gehörschutz tragen.
	Setzen Sie das Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
	Halten Sie alle umstehenden Personen mindestens 15 m entfernt.
	Bei der Bedienung dieser Maschine nie den Lüfter berühren.
	Wenn nicht verhindert wird, dass lose Kleidung in den Lufteinlass eingezogen wird, kann dies zu Verletzungen führen.
	Wenn lange Haare nicht von dem Lufteinlass ferngehalten werden, kann dies zu Verletzung führen.
	Drehende Rotorblätter können schwere Verletzungen verursachen.




## 5 RISIKOPEGEL

Die folgenden Signalwörter und Bedeutungen sollen das mit diesem Produkt verbundene Risiko erklären.

SYM-BOL	BEZEICH-NUNG	BEDEUTUNG
	GEFAHR	Kennzeichnet eine unmittelbar drohende Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt.
	WARNUNG	Kennzeichnet eine potenzielle Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen kann.
	VORSICHT	Kennzeichnet eine potenzielle Gefahrensituation, die, wenn sie nicht vermieden wird, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.

SYM-BOL	BEZEICH-NUNG	BEDEUTUNG
	VORSICHT	(Ohne Sicherheitswarnsymbol) Zeigt eine Situation an, die zu Sachschäden führen kann.

## 6 RECYCLING

	Gesonderte Entsorgung. Darf nicht mit dem üblichen Hausmüll entsorgt werden. Wenn es notwendig ist, die Maschine auszutauschen, oder wenn sie für Sie nicht mehr nützlich ist, entsorgen Sie sie nicht mit dem Hausmüll. Diese Maschine ist der getrennten Müllsammlung zuzuführen.
	Die getrennte Müllsammlung von Gebrauchsmaschinen und Verpackungen ermöglicht es, Materialien zu recyceln und wiederzuverwenden. Die Verwendung der recycelten Materialien trägt dazu bei, Umweltbelastungen zu vermeiden und den Bedarf an Rohstoffen zu senken.
	Entsorgen Sie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer mit Rücksicht auf unsere Umwelt. Die Batterie enthält Stoffe, die für Sie und die Umwelt gefährlich sind. Sie müssen diese Stoffe separat bei einer Einrichtung entsorgen, die Lithium-Ionen-Batterien annimmt.

<b>1</b>	<b>Introducción.....</b>	<b>13</b>	2.3	Mantenimiento.....	14
1.1	Riesgos residuales.....	13	<b>3</b>	<b>Advertencias de seguridad para sopladores.....</b>	<b>14</b>
<b>2</b>	<b>Advertencias generales de seguridad para herramientas eléctricas.....</b>	<b>13</b>	<b>4</b>	<b>Símbolos en el producto.....</b>	<b>15</b>
2.1	Formación.....	13	<b>5</b>	<b>Niveles de riesgo.....</b>	<b>16</b>
2.2	Preparativos.....	13	<b>6</b>	<b>Reciclaje.....</b>	<b>16</b>

## 1 INTRODUCCIÓN

Su producto ha sido diseñado y fabricado bajo criterios de máxima fiabilidad, facilidad de funcionamiento y seguridad del operario. Por lo tanto, si lo cuida como corresponde, seguirá proporcionándole un rendimiento sólido y sin contratiempos durante muchos años.

### 1.1 RIESGOS RESIDUALES

Incluso cuando se utiliza correctamente la herramienta eléctrica, pueden existir riesgos residuales. Los siguientes riesgos pueden producirse en función de la estructura del equipo:

- Daños pulmonares si no se utiliza una máscara protectora adecuada.
- Daños auditivos si no se utiliza protección auditiva adecuada.
- Daños en la mano / el brazo debidos a la vibración si se utiliza el equipo durante periodos prolongados, o si la máquina no se utiliza y mantiene adecuadamente.

## 2 ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

### ▲ AVISO

**Lea todas las advertencias de seguridad y todas las instrucciones.** El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

**Guarde todas las advertencias e instrucciones para su consulta posterior.**

*El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica con funcionamiento a batería (inalámbrica).*

### 2.1 FORMACIÓN

- Lea detenidamente las instrucciones. Familiarícese con los controles y el uso correcto de la máquina.
- Nunca permita que utilicen la máquina niños o personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que no

tengan experiencia ni conocimientos, ni personas que no estén familiarizadas con estas instrucciones. Es posible que la legislación local estipule una edad mínima para poder utilizar este tipo de máquinas.

- Le recordamos que el operario o usuario de la máquina será responsable de cualquier accidente o peligro que su utilización pudiera suponer para otras personas o bienes de terceros.

### 2.2 PREPARATIVOS

- Lleve siempre calzado resistente y pantalón largo cuando esté utilizando la herramienta eléctrica. No utilice la herramienta eléctrica si está descalzo o lleva sandalias abiertas. Evite llevar ropa suelta o que tenga cordones o lazos colgantes.
- Inspeccione minuciosamente la zona donde va a utilizarse la herramienta eléctrica y elimine todos los objetos que puedan ser proyectados por esta.

- Antes del uso, realice siempre una inspección visual para comprobar que los cierres sean seguros, que la carcasa no esté dañada y que las protecciones estén en su posición.
- Nunca utilice la máquina cuando haya personas, especialmente niños, o animales domésticos en las inmediaciones de la zona de trabajo.
- Lleve protección auditiva y gafas de seguridad. Llévelas en todo momento mientras utilice la máquina.

## 2.3 MANTENIMIENTO

- Mantenga todas las tuercas, los pernos y los tornillos apretados para asegurarse de que la herramienta eléctrica esté en condiciones seguras de funcionamiento.
- Deje siempre que la herramienta eléctrica se enfríe antes de almacenarla.
- Realice el mantenimiento de la máquina con cuidado y manténgala limpia. No toque las piezas peligrosas en movimiento hasta que se retire

la batería y las piezas peligrosas en movimiento se hayan detenido por completo.

- Deje que la máquina se enfríe antes de realizar inspecciones, ajustes, almacenamiento, etc.
- Por cuestiones de seguridad, sustituya cualquier pieza que esté desgastada o dañada. Utilice únicamente accesorios y piezas de repuesto originales.

## 3 ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD PARA SOPLADORES









- Utilice el aparato únicamente con luz diurna o con una buena iluminación artificial.
- Mantenga libres de residuos todas las entradas de aire de refrigeración.
- Nunca sople residuos en la dirección de los transeúntes.
- Antes de poner en marcha la máquina, asegúrese de que la entrada del tubo esté vacía.
- Mantenga la cara y el cuerpo alejados de la abertura de admisión de aire.
- No meta las manos o cualquier otra parte del cuerpo o ropa dentro de la entrada del tubo,


- el conducto de descarga o cerca de piezas móviles.
- Inspeccione la unidad para asegurarse de que no haya materiales / residuos extraños en la máquina antes del funcionamiento.
- Nunca utilice la máquina si las protecciones han sufrido daños, tampoco sin dispositivos de seguridad o si el cable está dañado o desgastado.
- No se estire. Mantenga el equilibrio el todo momento y asegúrese siempre de tener una buena posición en las pendientes. Camine, no corra.
- Pare la máquina y retire la batería. Asegúrese de que todas las piezas móviles se hayan detenido por completo,
  - siempre que el usuario deje la máquina
  - antes de eliminar una obstrucción
  - antes de comprobar, limpiar o trabajar en la maquina
  - tras golpear un objeto extraño para inspeccionar si hay daños en la máquina

- Si la máquina empieza a vibrar anormalmente,
  - inspeccione si hay daños
  - sustituya o repare las piezas dañadas
  - compruebe si hay piezas sueltas y apriete en caso necesario

#### 4 SÍMBOLOS EN EL PRODUCTO




En esta herramienta pueden utilizarse algunos de los siguientes símbolos. Le rogamos que los estudie y aprenda su significado. La interpretación correcta de estos símbolos le permitirá manejar la herramienta mejor y de manera más segura.

Símbolo	Explicación
	Lea el manual del operario.
	Mantenga alejados a los transeúntes.
	Lleve protección ocular y auditiva.
	No exponga el producto a la lluvia o a condiciones de humedad.
	Mantenga a los transeúntes al menos a 15 m.
	No toque el ventilador cuando utilice la máquina.
	Si no evita que la ropa suelta se introduzca en la entrada de aire, podrían producirse lesiones personales.
	Si no se mantiene el cabello largo lejos de la entrada de aire, podrían producirse lesiones personales.




Símbolo	Explicación
	Las palas giratorias del rotor pueden producir lesiones graves.

## 5 NIVELES DE RIESGO

Las siguientes indicaciones y significados tienen como fin explicar los niveles de riesgo asociados a este producto.

SÍMBOLO	INDICACIÓN	SIGNIFICADO
	PELIGRO	Indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, provocará lesiones graves o incluso la muerte.
	ADVERTENCIA	Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, podría provocar lesiones graves o incluso la muerte.
	PRECAUCIÓN	Indica una situación de peligro potencial que, de no evitarse, puede provocar lesiones leves o moderadas.
	PRECAUCIÓN	(Sin símbolo de alerta sobre seguridad) Indica una situación que puede provocar daños materiales.

## 6 RECICLAJE

	<p>Recogida selectiva. Este producto no debe desecharse junto con la basura doméstica. Si fuera necesario sustituir la máquina, o si ya no la necesita, no la deseche junto con la basura doméstica. Lleve esta máquina a un punto de recogida selectiva.</p>
	<p>La recogida selectiva de máquinas y embalajes utilizados permite reciclarlos y volver a utilizarlos. El uso de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y disminuye la necesidad de usar materias primas.</p>
<p>Baterías</p> 	<p>Al final de su vida útil, deseche las baterías de forma respetuosa con el medio ambiente. La batería contiene materiales peligrosos para usted y para el medio ambiente. Deberá retirar y desechar estos materiales de forma selectiva en unas instalaciones que acepten baterías de ion de litio.</p>



<b>1</b>	<b>Introduzione.....</b>	<b>18</b>	<b>3</b>	<b>Avvertenze di sicurezza specifiche per soffiatori/ aspiratori.....</b>	<b>19</b>
1.1	Rischi residui.....	18	<b>4</b>	<b>Simboli sul prodotto.....</b>	<b>20</b>
<b>2</b>	<b>Avvertenze di sicurezza comuni a tutti gli utensili elettrici.....</b>	<b>18</b>	<b>5</b>	<b>Livelli di rischio.....</b>	<b>20</b>
2.1	Formazione all'uso.....	18	<b>6</b>	<b>Riciclaggio.....</b>	<b>21</b>
2.2	Preparazione.....	18			
2.3	Manutenzione.....	19			

## 1 INTRODUZIONE

Questo apparecchio è stato progettato e fabbricato con i più alti standard di affidabilità, facilità d'uso e sicurezza dell'operatore. Se sottoposto a una corretta manutenzione, garantirà anni di prestazioni robuste e impeccabili.

### 1.1 RISCHI RESIDUI

Pur utilizzando il prodotto conformemente a tutte le avvertenze di sicurezza, permangono alcuni rischi. In relazione alla struttura e alla progettazione del prodotto, sussistono i rischi descritti di seguito.

- Danni ai polmoni, se non si indossa una maschera adatta.
- Danni all'udito, se non si indossa un dispositivo di protezione per le orecchie.
- Danni a mano/braccio a causa delle vibrazioni, se si utilizza l'apparecchio per lunghi periodi, o se l'apparecchio non è utilizzato correttamente o mantenuto in buono stato.

## 2 AVVERTENZE DI SICUREZZA COMUNI A TUTTI GLI UTENSILI ELETTRICI

### ▲ AVVERTIMENTO

**Leggere tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. Il mancato rispetto delle avvertenze e delle istruzioni comporta il rischio di scossa elettrica, incendio e/o lesioni gravi.**

Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per futuro riferimento.

*Il termine "utensile elettrico" utilizzato nelle avvertenze indica un utensile elettrico alimentato a batterie (senza cavo).*

### 2.1 FORMAZIONE ALL'USO

- Leggere attentamente le istruzioni. Familiarizzarsi con i comandi e l'uso corretto dell'apparecchio.
- Non permettere l'uso dell'apparecchio a bambini, persone con ridotte capacità fisiche, mentali o sensoriali o prive di esperienza e

conoscenza o persone che non conoscono queste istruzioni. Le normative locali possono limitare l'uso in base all'età.

- Tenere presente che l'operatore o utente è responsabile per incidenti o rischi causati ad altre persone o proprietà.

### 2.2 PREPARAZIONE

- Durante l'uso dell'apparecchio, indossare sempre calzature robuste e pantaloni lunghi. Non usare l'apparecchio a piedi nudi o indossando sandali. Non indossare indumenti ampi o provvisti di stringhe e lacci.
- Ispezionare accuratamente l'area di lavoro e rimuovere tutti gli oggetti che potrebbero essere lanciati dall'apparecchio.
- Prima dell'uso, ispezionare visivamente l'apparecchio per verificare che i dispositivi di fissaggio siano saldi, che l'involucro esterno non sia danneggiato e che i dispositivi di protezione siano in posizione.

- Non usare l'apparecchio in prossimità di altre persone, in particolare bambini, o animali.
- Acquistare protezioni per le orecchie e occhiali di sicurezza. Indossarli costantemente durante l'uso dell'apparecchio.

### 2.3 MANUTENZIONE

- Mantenere serrati tutti i dadi, le viti e i bulloni per garantire che l'apparecchio sia in condizioni operative sicure.
- Attendere che l'apparecchio si raffreddi prima di riporlo.
- Mantenere l'apparecchio pulito e sottoporlo a regolare manutenzione. Prima di toccare le parti mobili, attendere che si siano completamente arrestate e rimuovere la batteria.
- Attendere che l'apparecchio si raffreddi prima di qualsiasi operazione di ispezione, regolazione, ecc.
- Per motivi di sicurezza, sostituire i componenti usurati o danneggiati. Usare esclusivamente accessori e parti di ricambio originali.

### 3 AVVERTENZE DI SICUREZZA SPECIFICHE PER SOFFIATORI/ASPIRATORI

- Usare l'apparecchio solo alla luce del giorno o con una buona illuminazione artificiale.
- Tenere sempre pulite le prese d'ingresso dell'aria eliminando le eventuali ostruzioni.
- Non soffiare mai le foglie nella direzione di altre persone.
- Prima di accendere l'apparecchio, assicurarsi che il tubo sia vuoto.
- Tenere mani e corpo distanti dall'apertura di ingresso dell'aria.
- Evitare che i propri indumenti, le mani o altri parti del corpo entrino nel tubo o nel canale di scarico o che si avvicinino alle parti mobili.
- Ispezionare l'apparecchio prima dell'uso per verificare che al suo interno non siano presenti materiali estranei o detriti.
- Non usare l'apparecchio se i dispositivi di protezione sono

difettosi o assenti, o se il cavo è danneggiato o usurato.

- Non sporgersi in avanti. Mantenere sempre l'equilibrio e tenere i piedi a contatto con il terreno sui pendii. Camminare e non correre.
- Arrestare l'apparecchio e rimuovere il gruppo batteria. Assicurarsi che le parti mobili siano completamente ferme:
  - prima di lasciare l'apparecchio incustodito;
  - prima di eliminare un'ostruzione;
  - prima di controllare, pulire o eseguire lavori sull'apparecchio;
  - dopo aver urtato un oggetto estraneo; in tal caso verificare che l'apparecchio non abbia subito danni;
- se l'apparecchio comincia a vibrare in modo anomalo.
  - verificare l'assenza di danni;
  - sostituire o riparare eventuali componenti danneggiati;
  - controllare e serrare eventuali parti allentate.


#### 4 SIMBOLI SUL PRODOTTO

Alcuni dei seguenti simboli potrebbero essere presenti sull'utensile. Studiarli e memorizzarli. La corretta interpretazione di tali simboli permette un uso più sicuro dell'utensile.

Simboli	Significato
	Leggere il manuale di istruzioni.
	Tenere a distanza le altre persone.
	Indossare protezioni per gli occhi e le orecchie.
	Non esporre il prodotto a pioggia o umidità.
	Tenere eventuali altre persone ad almeno 15 m di distanza.
	Non toccare la ventola durante l'uso dell'apparecchio.
	Assicurarsi che i propri indumenti non possano venire aspirati nell'apertura di ingresso dell'aria per evitare il rischio di lesioni.
	Assicurarsi che i propri capelli non possano venire aspirati nell'apertura di ingresso dell'aria per evitare il rischio di lesioni.
	Le lame rotanti possono causare lesioni gravi.




#### 5 LIVELLI DI RISCHIO

I seguenti termini e simboli indicano i livelli di rischio associato a questo prodotto.

SIMBOLI	TERMINE	SIGNIFICATO
	PERICOLO	Indica una situazione di pericolo imminente; rispettare questa avvertenza per evitare lesioni gravi o mortali.

SIMBO- LI	TERMINE	SIGNIFICATO
	AVVERTENZA	Indica una situazione di potenziale pericolo; rispettare questa avvertenza per evitare lesioni gravi o mortali.
	ATTENZIONE	Indica una situazione di potenziale pericolo; rispettare questa avvertenza per evitare il rischio di lesioni leggere o moderate.
	ATTENZIONE	(non accompagnato dal simbolo di avvertenza) Indica una situazione che comporta il rischio di danni materiali.

## 6 RICICLAGGIO

	Raccolta differenziata. Questo apparecchio non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Non gettare l'apparecchio insieme ai rifiuti domestici. L'apparecchio deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.
	Portarlo presso un apposito punto di raccolta destinato al riciclaggio degli apparecchi elettrici ed elettronici e degli imballaggi. Il riciclaggio dei materiali contribuisce a evitare danni ambientali e riduce la necessità di materie prime.
Batterie  Li-ion	Al termine della loro vita utile, smaltire le batterie nel rispetto dell'ambiente e la salute. Rimuovere la batteria e smaltirla separatamente presso gli appositi punti di raccolta di batterie agli ioni di litio.

<b>1</b>	<b>Introduction.....</b>	<b>23</b>	<b>3</b>	<b>Avertissements de sécurité du souffleur.....</b>	<b>24</b>
1.1	Risques résiduels.....	23	<b>4</b>	<b>Symboles sur le produit.....</b>	<b>25</b>
<b>2</b>	<b>Avertissements de sécurité pour outils électriques généraux.....</b>	<b>23</b>	<b>5</b>	<b>Niveaux de risque.....</b>	<b>25</b>
2.1	Formation.....	23	<b>6</b>	<b>Recyclage.....</b>	<b>26</b>
2.2	Préparation.....	23			
2.3	Maintenance.....	24			

## 1 INTRODUCTION

Votre produit a été conçu et fabriqué dans le respect de normes exigeantes en termes de fiabilité, de fonctionnalité et de sécurité pour l'opérateur. Si son entretien est correct, il vous offrira des années de fonctionnement sans panne et à toute épreuve.

### 1.1 RISQUES RÉSIDUELS

Même en cas d'usage approprié de l'outil électrique, des risques résiduels persistent. Les dangers suivants sont possibles du fait de la structure de l'équipement :

- Lésions pulmonaires en l'absence de port d'un masque de protection approprié.
- Lésions auditives en l'absence de port d'une protection auditive appropriée.
- Lésion aux mains /bras du fait des vibrations liées à l'usage prolongé de l'équipement ou si la machine n'est pas correctement utilisée ou entretenue.

## 2 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ POUR OUTILS ÉLECTRIQUES GÉNÉRAUX

### ▲ AVERTISSEMENT

**Lisez tous les avertissements de sécurité et les instructions.** *Le non-respect des avertissements et de instructions peut entraîner une décharge électrique, un incendie ou des blessures graves.*

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence ultérieure.

*L'expression "outil électrique" dans les avertissements désigne votre outil électrique sur batterie (sans fil).*

### 2.1 FORMATION

- Lisez attentivement les instructions. Familiarisez-vous avec les commandes et l'usage correct de la machine.
- Ne laissez jamais des enfants, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience, voire de

connaissance, voire peu familières avec ces instructions, utiliser la machine. La réglementation locale peut limiter l'âge de l'opérateur.

- N'oubliez pas que l'opérateur ou l'utilisateur assume la responsabilité des accidents et dangers pour les autres personnes et les biens.

### 2.2 PRÉPARATION

- Pendant l'utilisation de l'outil électrique, portez systématiquement des pantalons longs et des chaussures résistantes. N'utilisez pas l'outil électrique pieds nus ou avec des sandales ouvertes. Évitez de porter des vêtements amples ou comportant des cordons ou des ficelles.
- Inspectez soigneusement la zone d'usage de l'outil électrique et retirez tous les objets pouvant être projetés par l'outil électrique.
- Avant l'usage, effectuez systématiquement une inspection visuelle pour vous

assurer que les fixations sont serrées, que le boîtier n'est pas endommagé et que les protections sont en place.

- N'utilisez jamais la machine si des personnes, spécialement les enfants, ou des animaux de compagnie sont à proximité.
- Procurez-vous une protection auditive et des lunettes de sécurité. Portez-les à tout moment pour utiliser la machine.

## 2.3 MAINTENANCE

- Assurez-vous du serrage de tous les écrous, boulons et vis pour être certain que l'outil électrique est en bon état de marche en toute sécurité.
- Laissez systématiquement l'outil électrique refroidir avant son stockage.
- Assurez l'entretien soigneux de la machine et préservez sa propreté. Ne touchez aucune pièce mobile dangereuse tant que la batterie n'est pas retirée et qu'elle ne s'est pas complètement arrêtée.
- Laissez la machine refroidir avant d'effectuer tout

ajustement, inspection, stockage, etc.

- Par mesure de sécurité, remplacez les pièces usées ou endommagées. Utilisez uniquement des pièces de remplacement et accessoires d'origine.

## 3 AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ DU SOUFFLEUR

- Utilisez l'appareil uniquement à la lumière du jour ou avec une bonne lumière artificielle.
- Débarrassez toutes les entrées d'air des leurs débris.
- Ne soufflez jamais les débris en direction des personnes à proximité.
- Avant de démarrer la machine, assurez-vous que l'entrée du tube est vide.
- Maintenez votre visage et votre corps à l'écart de l'ouverture d'admission d'air.
- Ne laissez ni les mains, ni une autre partie du corps ou des vêtements à l'intérieur de l'entrée du tube ou de la rampe de décharge, ni à proximité d'une pièce mobile.



- Inspectez l'unité afin de vous assurer que la machine ne contient aucun corps étranger ou débris avant de démarrer.
- N'utilisez jamais la machine avec des protections ou des écrans défectueux ou sans les dispositifs de sécurité, pas plus que si le cordon est endommagé ou usé.
- Ne vous penchez pas trop. Préservez votre équilibre à tout moment et restez bien campé sur les pentes. Marchez sans jamais courir.
- Arrêtez la machine et retirez le pack-batterie. Assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont à l'arrêt complet,
  - à chaque fois que l'utilisateur abandonne la machine
  - avant d'éliminer un blocage
  - avant de vérifier, nettoyer ou travailler sur la machine
  - après avoir heurté un corps étranger pour inspecter la machine afin de déterminer ses dommages
- Si la machine commence à vibrer anormalement,

- recherchez les dommages
- remplacez ou réparez toute pièce endommagée
- vérifiez et serrez toutes les pièces desserrées




## 4 SYMBOLES SUR LE PRODUIT

Certains des symboles suivants peuvent être utilisés sur cet outil. Étudiez-les et apprenez leur signification. Une interprétation appropriée de ces symboles vous aide à utiliser l'outil de manière plus optimale et sûre.

Symbole	Explication
	Lisez le manuel opérateur.
	Maintenez les passants à l'écart.
	Portez une protection oculaire et auditive.
	N'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.
	Maintenez les badauds au moins à 15 m.
	Ne touchez pas le ventilateur si vous utilisez la machine.
	Si vous n'empêchez pas les vêtements amples d'être aspirés dans l'admission d'air, vous risquez de vous blesser.
	Si vous n'écarter pas les cheveux de l'entrée d'air, vous risquez de vous blesser.
	Les pales de turbine en rotation peuvent infliger des blessures graves.




## 5 NIVEAUX DE RISQUE

Les mots de signalisation et significations suivants sont destinés à expliquer les niveaux de risque associés à ce produit.

SYM-BOLE	SIGNAL	SIGNIFICATION
	DANGER	Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, va entraîner des blessures graves, voire mortelles.
	AVERTISSEMENT	Indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves, voire mortelles.
	ATTENTION	Indique une situation dangereuse potentielle qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures, voire modérées.
	ATTENTION	(Sans symbole d'alerte de sécurité) indique une situation pouvant entraîner des dommages pour les biens.

FR

## 6 RECYCLAGE

	<p>Collecte à part. Vous ne devez pas mettre au rebut avec les déchets ménagers habituels. S'il est nécessaire de remplacer la machine ou si elle est devenue inutile pour vous, ne la mettez pas au rebut avec les déchets ménagers normaux. Cette machine doit être disponible pour une collecte séparée.</p>
	<p>Grâce à la collecte séparée de la machine usagée et de l'emballage, vous assurez le recyclage des matériaux et leur réutilisation. L'usage des matériaux recyclés contribue à lutter contre la pollution environnementale et réduit la demande de matières premières.</p>
<p>Piles</p>  <p>Li-ion</p>	<p>À la fin de leur cycle de vie utile, mettez les batteries /piles au rebut avec précaution pour notre environnement. Une batterie /pile contient des substances dangereuses pour vous et l'environnement. Vous devez retirer et mettre au rebut ces substances à part sur un site acceptant les batteries /piles lithium-ion.</p>

<b>1</b>	<b>Introdução.....</b>	<b>28</b>	2.3	Manutenção.....	29
1.1	Riscos residuais.....	28	<b>3</b>	<b>Avisos de segurança do soprador... 29</b>	
<b>2</b>	<b>Avisos de segurança gerais da</b>		<b>4</b>	<b>Símbolos no produto.....</b>	<b>30</b>
	<b>ferramenta elétrica.....</b>	<b>28</b>	<b>5</b>	<b>Níveis de risco.....</b>	<b>30</b>
2.1	Treino.....	28	<b>6</b>	<b>Recicle.....</b>	<b>31</b>
2.2	Preparação.....	28			

## 1 INTRODUÇÃO

O seu aparelho foi criado e fabricado com elevados padrões de confiança, facilidade de funcionamento e segurança para o operador. Quando devidamente estimado, irá fornecer anos de desempenho robusto e sem problemas.

### 1.1 RISCOS RESIDUAIS

Mesmo quando usar a ferramenta elétrica corretamente, ainda podem existir riscos. Os seguintes perigos podem ocorrer, com base na estrutura do equipamento:

- Lesões pulmonares quando não usar uma máscara de proteção adequada.
- Lesões auditivas quando não usar proteção auditiva adequada.
- Lesões nas mãos/braços devido à vibração quando usar o equipamento durante períodos prolongados de tempo, ou se a máquina não for devidamente utilizada e mantida.

## 2 AVISOS DE SEGURANÇA GERAIS DA FERRAMENTA ELÉTRICA

### ▲ AVISO

**Leia todos os avisos de segurança e todas as instruções.**

*O incumprimento das instruções e avisos de segurança pode ter como consequência a existência de perigo de incêndio, de choques elétricos e/ou de ferimentos graves.*

**Guarde todos os avisos e instruções para futuras referências.**

*O termo “ferramenta elétrica” nos avisos diz respeito à sua ferramenta alimentada por bateria (sem fio).*

### 2.1 TREINO

- Leia as instruções com atenção. Familiarize-se com os controlos e a utilização adequada da máquina.
- Nunca permita que crianças, pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência ou de conhecimentos, ou pessoas que

não estejam familiarizadas com estas instruções usem a máquina. Há a possibilidade de existirem regulamentos locais que restrinjam a idade do operador.

- Tenha em conta que o operador ou utilizador é o responsável por acidentes ou perigos que ocorram a outras pessoas ou à sua propriedade.

### 2.2 PREPARAÇÃO

- Utilize sempre calças compridas e calçado robusto ao utilizar esta ferramenta elétrica. Não utilize a máquina descalço ou com chinelos. Evite usar roupa larga ou que tenha nós ou cordões, ou uma gravata.
- Inspeccione cuidadosamente a área onde vai usar a ferramenta elétrica e retire quaisquer objetos que possam ser atirados pela ferramenta elétrica.
- Antes da utilização, inspeccione sempre visualmente para se certificar de que os meios de fixação estão bem fixos, que a estrutura não está danificada e

que as proteções estão todas no devido lugar.

- Nunca utilize o aparelho com pessoas, especialmente crianças ou animais por perto.
- Arranje proteção auditiva e óculos de segurança. Use-os constantemente enquanto utiliza a máquina.

### 2.3 MANUTENÇÃO

- Mantenha todas as porcas e parafusos bem apertados, para se certificar de que a ferramenta elétrica está em boas condições de funcionamento.
- Deixe sempre a ferramenta elétrica arrefecer antes de a guardar.
- Mantenha a máquina com cuidado e mantenha-a limpa. Não toque nas peças perigosas móveis até retirar a bateria e aguarde que as peças perigosas móveis parem completamente antes de mexer.
- Deixe a máquina arrefecer antes de fazer quaisquer inspeções, ajustes, armazenamento, etc.

- Para sua segurança, substitua as peças gastas ou danificadas. Use apenas peças sobresselentes e acessórios genuínos.

### 3 AVISOS DE SEGURANÇA DO SOPRADOR









- Utilize o aparelho apenas à luz do dia ou com boa luz artificial.
- Mantenha todas as entradas de ar refrigerador limpas.
- Nunca sobre os resíduos na direção de terceiros.
- Antes de ligar a máquina, certifique-se de que a entrada do tubo está vazia.
- Mantenha a cara e o corpo afastados da abertura de entrada do ar.
- Não deixe que as mãos ou outra parte do corpo ou roupa entrem na entrada do tubo, saída de descarga ou perto de qualquer peça em movimento.
- Inspecione a unidade para se certificar de que não existe material estranho ou lixo na máquina antes do funcionamento.

- Nunca utilize a máquina com coberturas ou projeções danificadas ou sem os dispositivos de segurança, ou se o fio estiver gasto ou danificado.
- Não se estique. Mantenha sempre o equilíbrio, para saber sempre onde coloca os pés em encostas. Caminhe, nunca corra.
- Desligue a máquina e retire a bateria. Certifique-se de que todas as peças móveis pararam por completo:
  - Sempre que o utilizador não utilizar a máquina
  - Antes de eliminar um bloqueio
  - Antes de inspecionar, limpar ou efetuar trabalhos na máquina
  - Após bater num objeto estranho, inspecione cuidadosamente a máquina quanto a danos
- Se a máquina começar a vibrar anormalmente:
  - Verifique se existem danos
  - Substitua ou repare as peças danificadas

- Verifique se existem peças soltas e aperte-as


## 4 SÍMBOLOS NO PRODUTO



Alguns dos seguintes símbolos podem aparecer nesta ferramenta. Por favor, estude-os e aprenda o seu significado. A interpretação adequada destes símbolos permite-lhe utilizar melhor a ferramenta e de modo mais seguro.

Símbolo	Explicações
	Leia o manual do operador.
	Mantenha terceiros afastados.
	Use proteções oculares e auditivas.
	Não exponha o produto à chuva ou a condições em que se possa molhar.
	Mantenha terceiros a, pelo menos, 15 metros de distância.
	Não toque na ventoinha quando utilizar esta máquina.
	Não evitar que roupa folgada entre na entrada de ar pode dar origem a lesões pessoais.
	Não evitar que cabelo comprido entre na entrada de ar pode dar origem a lesões pessoais.
	As lâminas rotativas podem causar ferimentos graves.




## 5 NÍVEIS DE RISCO

As seguintes palavras e significados servem para explicar os níveis de risco associados a este produto.

SÍMBOLO	SINAL	SIGNIFICADO
	PERIGO	Indica uma situação perigosa iminente que, se não for evitada, dará origem a morte ou a lesões sérias.

SÍMBO- LO	SINAL	SIGNIFICADO
	AVISO	Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode dar origem a morte ou a lesões sérias.
	CUIDADO	Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode dar origem lesões pequenas ou moderadas.
	CUIDADO	(Sem símbolo de alerta de segurança) Indica uma situação que pode resultar em danos patrimoniais.

## 6 RECYCLE

	<p>Recolha em separado. Não pode eliminar juntamente com o lixo doméstico comum. Se for necessário substituir a máquina, ou se já não lhe for útil, não a elimine juntamente com o lixo doméstico comum. Entregue esta máquina para uma recolha em separado.</p>
	<p>A recolha em separado de máquinas usadas e do material de empacotamento permite-lhe reciclar os materiais para que possam ser usados de novo. A reutilização de materiais reciclados ajuda a evitar a poluição ambiental e a reduzir a procura de matérias-primas.</p>
<p>Baterias</p> 	<p>No final do seu tempo de vida útil, elimine as baterias tendo em conta o nosso ambiente. A bateria contém material perigoso para si e para o ambiente. Tem de ser removida e eliminada em separado em instalações que aceitem baterias de ião de lítio.</p>

<b>1</b>	<b>Inleiding.....</b>	<b>33</b>	2.3	Onderhoud.....	34
1.1	Restrisico.....	33	<b>3</b>	<b>Veiligheidsvoorschriften voor de</b>	
<b>2</b>	<b>Algemene</b>			<b>bladblazer.....</b>	<b>34</b>
	<b>veiligheidswaarschuwingen voor</b>		<b>4</b>	<b>Symbolen op het product.....</b>	<b>35</b>
	<b>handgereedschap.....</b>	<b>33</b>	<b>5</b>	<b>Risiconiveaus.....</b>	<b>36</b>
2.1	Training.....	33	<b>6</b>	<b>Recycling.....</b>	<b>36</b>
2.2	Vorbereiding.....	33			



## 1 INLEIDING

Uw product is ontwikkeld en geproduceerd volgens de hoge standaarden voor betrouwbaarheid, eenvoudig gebruik en gebruiksveiligheid. Als u het op de juiste manier onderhoudt, kunt u het jarenlang robuust en probleemloos gebruiken.

### 1.1 RESTRISICO

Zelfs als u het elektrisch gereedschap op de juiste manier gebruikt, bestaat er nog altijd een restrisico. De volgende gevaren kunnen optreden op basis van de constructie van de apparatuur:

- Longschade als er geen geschikt beschermend masker wordt gedragen.
- Gehoorschade als er geen geschikte gehoorbescherming wordt gedragen.
- Letsel aan hand/arm als gevolg van trillingen als u het apparaat gedurende een langere tijd gebruikt of als de machine niet naar behoren wordt gebruikt en onderhouden.

## 2 ALGEMENE VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR HANDGEREEDSCHAP

### ▲ WAARSCHUWING

**Lees alle veiligheidswaarschuwingen en instructies zorgvuldig door. Het negeren van de waarschuwingen en instructies kan leiden tot een elektrische schok, brand en/of ernstig letsel.**

**Bewaar alle waarschuwingen en instructies voor latere raadpleging.**

*De term "elektrisch gereedschap" in de waarschuwingen verwijst naar uw op accu-aangedreven (snoerloos) handgereedschap.*

### 2.1 TRAINING

- Lees de instructies aandachtig door. Maak u vertrouwd met de bedieningsknoppen en het correcte gebruik van het elektrisch gereedschap.
- Sta kinderen, personen met een gereduceerde fysieke, sensorische of mentale

capaciteiten of een gebrek aan ervaring en kennis of mensen die niet op de hoogte zijn van deze instructies, het gebruik van dit elektrisch gereedschap nooit toe. De lokale wetgeving kan de leeftijd van de bediener begrenzen.

- Onthoud dat de bediener of gebruiker verantwoordelijk is voor ongevallen of gevaren die zich bij ander personen of hun eigendommen voordoen.

### 2.2 VOORBEREIDING

- Tijdens het gebruik van het elektrisch gereedschap dient u altijd gepast schoeisel en een lange broek te dragen. Gebruik het elektrisch gereedschap nooit met blote voeten of op sandalen. Voorkom dat u los zittende kleding met los hangende koorden of stropdassen draagt.
- Controleer het gebied waar u het elektrisch gereedschap wilt gebruiken en verwijder alle voorwerpen die door het elektrisch gereedschap kunnen worden weggeslingerd.

- Controleer voor gebruik altijd visueel of de bevestigingen goed vastzitten, of de behuizing onbeschadigd is en of de beschermingen op hun plaats zitten.
- Gebruik het elektrisch gereedschap nooit als er zich mensen, in het bijzonder kinderen of huisdieren, in de buurt bevinden.
- Zorg voor gehoorbescherming en een veiligheidsbril. Draag ze altijd terwijl u met het elektrisch gereedschap werkt.

### 2.3 ONDERHOUD

- Zorg dat alle moeren, bouten en schroeven stevig vastgedraaid zijn om een veilige werking van het elektrisch gereedschap te waarborgen.
- Laat het elektrisch gereedschap altijd afkoelen voordat u het opbergt.
- Onderhoud de machine zorgvuldig en houd hem schoon. Raak geen bewegende, gevaarlijke onderdelen aan, voordat de accu is verwijderd en de bewegende, gevaarlijke

onderdelen compleet tot stilstand zijn gekomen.

- Laat de machine afkoelen voordat u inspecties, aanpassingen, opslag enz. uitvoert.
- Vervang versleten of beschadigde onderdelen uit veiligheidsoverwegingen. Gebruik alleen originele reserve- onderdelen en toebehoren.

### 3 VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN VOOR DE BLADBLAZER

- Gebruik het apparaat alleen bij daglicht of voldoende kunstmatig licht.
- Houd alle ventilatieopeningen vrij van vuil.
- Blaas vuil nooit in de richting van omstanders.
- Voordat u de machine start, dient u te controleren dat de slanginlaat leeg is.
- Houd uw gezicht en lichaam uit de buurt van de luchtinlaat-opening.
- Laat geen handen of andere lichaamsdelen of kleding in de slang- inlaat, uitwerpopening





- of in de buurt van een bewegend onderdeel komen.
- Inspecteer het apparaat om er zeker van te zijn dat er geen vreemde materialen/vuil in de machine is voordat u deze gebruikt.
- Gebruik het gereedschap nooit met defecte schermen of beschermers, of zonder gemonteerd veiligheidsmechanisme of als de kabel is beschadigd of versleten.
- Reik niet te ver. Houd te allen tijde het evenwicht, en zorg altijd voor een veilige stand op hellingen. Altijd lopen, nooit rennen.
- Stop de machine en verwijder het accupack. Controleer dat alle bewegende onderdelen compleet tot stilstand zijn gekomen,
  - wanneer de machine door de gebruiker wordt achtergelaten
  - voor het verwijderen van een blokkade

- voor het controleren, reinigen of onderhouden van de machine
- na het raken van een vreemd voorwerp om de machine op beschadiging te inspecteren
- Als de machine overmatig trilt,
  - controleer op beschadigingen
  - vervang of repareer beschadigde onderdelen
  - controleer op losse onderdelen en draai deze vast

## 4 SYMBOLEN OP HET PRODUCT

Sommige van de volgende symbolen kunnen worden gebruikt op dit gereedschap. Bekijk ze en leer hun betekenis kennen. Een juiste interpretatie van deze symbolen stelt u in staat om het gereedschap beter en veiliger te gebruiken.

Symbol	Uitleg
	Lees de gebruiksaanwijzing.
	Houd omstanders uit de buurt.
	Draag oog- en gehoorbescherming.
	Stel het product niet bloot aan regen of natte omstandigheden.
	Houd alle omstanders minstens 15m uit de buurt.

Symbol	Uitleg
	Raak de ventilator niet aan wanneer u deze machine gebruikt.
	Als u er niet voor zorgt dat losse kleding in de luchtinlaat kan worden getrokken, kan dit leiden tot persoonlijk letsel.
	Als u lang haar niet weg houdt van de luchtinlaat, kan dit leiden tot persoonlijk letsel.
	Draaiende propellervleugels kunnen ernstig letsel veroorzaken.



Door afzonderlijke afvoer van gebruikte machines en verpakkingen kunt u materialen recycleren en opnieuw gebruiken. Gebruik van de gerecyclede materialen helpt milieu-vervuiling te voorkomen en verlaagt de behoefte aan grondstoffen.




Verwijder batterijen aan het einde van hun nuttige levensduur met de nodige voorzorgsmaatregelen voor ons milieu. De batterij bevat materiaal dat gevaarlijk is voor u en het milieu. U moet deze materialen afzonderlijk verwijderen en afvoeren bij een instelling die lithium-ion batterijen accepteert (KCA).

## 5 RISICONIVEAUS

De volgende signaalwoorden en -betekenissen zijn bedoeld om de risiconiveaus uit te leggen die aan dit product zijn verbonden.

SYMBOOL	SIGNAAL	BETEKENIS
	GEVAAR	Maakt attent op een dreigende gevaarlijke situatie, die, indien niet wordt voorkomen, ernstig letsel of de dood tot gevolg heeft.
	WAAR-SCHUWING	Maakt attent op een potentieel gevaarlijke situatie, die, indien niet wordt voorkomen, ernstig letsel of de dood tot gevolg kan hebben.
	OPGELET	Maakt attent op een potentieel gevaarlijke situatie, die, indien niet wordt voorkomen, gering tot matig letsel tot gevolg kan hebben.
	OPGELET	(Zonder veiligheidswaarschuwings- symbool) Geeft een situatie aan die kan leiden tot schade aan eigendom.

## 6 RECYCLING

	Aparte afvoer. U mag dit niet met het huishoudelijk afval afvoeren. Als het nodig is om de machine te vervangen, of als het u hem niet meer nodig heeft, mag u hem niet afvoeren via het huishoudelijk afval. Maak deze machine beschikbaar voor afzonderlijke afvoer.
---	--

<b>1</b>	<b>Введение.....</b>	<b>38</b>	2.2	Подготовка.....	38
1.1	Остаточные риски.....	38	2.3	Техобслуживание.....	39
<b>2</b>	<b>Общие предупреждения по соблюдению техники безопасности при работе с машиной.....</b>	<b>38</b>	<b>3</b>	<b>Меры безопасности при работе с воздуходувкой.....</b>	<b>39</b>
2.1	Обучение.....	38	<b>4</b>	<b>Значки на продукте.....</b>	<b>40</b>
			<b>5</b>	<b>Уровни риска.....</b>	<b>41</b>
			<b>6</b>	<b>Утилизация.....</b>	<b>41</b>

## 1 ВВЕДЕНИЕ

Ваш продукт, сконструированный и произведенный по высокому стандарту, отличается надежностью, простотой в эксплуатации и безопасностью для оператора.

Правильный уход за машиной обеспечит ее долгую и безотказную работу.

### 1.1 ОСТАТОЧНЫЕ РИСКИ

Даже при правильном использовании электроинструмента могут возникать остаточные риски. В зависимости от конструкции оборудования могут возникнуть следующие опасности:

- Поражение легких при отсутствии подходящей защитной маски.
- Поражение органов слуха при ненадлежащей защите.
- Поражение кистей/рук по причине вибрационного воздействия, при использовании оборудования в течение длительного времени или при неправильной эксплуатации и обслуживании машины.

## 2 ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО СОБЛЮДЕНИЮ ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С МАШИНОЙ

### ▲ ВНИМАНИЕ

**Изучите все предупреждения безопасности и инструкции.** Несоблюдение предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для использования в будущем.

*Под термином «электроинструмент», указанным в предупреждениях, подразумевается инструмент с питанием от аккумуляторной батареи (беспроводной).*

### 2.1 ОБУЧЕНИЕ

- Внимательно ознакомьтесь с инструкциями. Ознакомьтесь с органами управления и правилами эксплуатации машины.
- Запрещается разрешать использовать машину детям, лицам с ограниченными

физическими, сенсорными или умственными способностями или отсутствием соответствующего опыта и знаний, или лицам, незнакомых с настоящими инструкциями. Возраст оператора может ограничиваться местными нормами.

- Необходимо помнить, что оператор или пользователь ответственны за происшествия или опасность для других лиц либо их собственности.

### 2.2 ПОДГОТОВКА

- При работе с машиной необходимо надевать закрытую обувь и длинные брюки. Запрещается эксплуатировать машину без обуви или в открытых сандалиях. Запрещается надевать свободную одежду или одежду с длинными тесемками или галстук.
- Тщательно проверьте целевой участок и удалите с него все посторонние

предметы, которые могут попасть в машину.

- Перед использованием необходимо удостовериться, что крепежные элементы надежно закреплены, корпус не поврежден, и предохранители находятся на штатных местах.
- Запрещается работать на машине в непосредственной близости от посторонних лиц, детей или домашних животных.
- Приобретите средства защиты органов слуха и защитные очки. Надевайте их во время работы машины.

### 2.3 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ

- Поддерживайте гайки, болты и винты машины в безопасном рабочем состоянии.
- Прежде чем поместить машину на хранение, дайте ей остыть.
- Необходимо бережно обслуживать машину и содержать ее в чистоте. Не прикасайтесь к подвижным частям машины, пока не

снята АКБ, а опасные подвижные компоненты полностью не остановятся.

- Прежде чем выполнить какие-либо проверки, настройки или поместить машину на хранение и т. д., ей необходимо дать охладиться.
- Для обеспечения безопасности замените изношенные или поврежденные компоненты. Используйте только оригинальные запасные части и принадлежности.

### 3 МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ВОЗДУХОДУВКОЙ

- Разрешается эксплуатировать машину только в дневное время суток или при хорошем искусственном освещении.
- Очистите воздухозаборные отверстия от грязи и не допускайте попадания в них мусора.
- Не сдувайте мусор в сторону посторонних.

- Перед запуском машины убедитесь, что отверстие в трубе чистое.
- Не подносите лицо или части тела к воздуховыпускному отверстию машины.
- Не допускайте попадания рук или одежды в воздухозаборное отверстие, разгрузочный желоб или какую-либо подвижную часть машины.
- До начала работы осмотрите устройство на предмет наличия в нем посторонних материалов/мусора.
- Запрещается эксплуатировать машину с дефектными или предохранительными устройствами или с изношенным шнуром.
- Не перегибайтесь. Необходимо твердо стоять на ногах и удерживать равновесие при работе на склонах. Идите шагом, запрещается бежать.
- Выключите машину и извлеките аккумулятор.

Каждый раз перед удалением засора,

- проверкой, очисткой или работой на машине после
- удара постороннего предмета, осмотром машины на предмет повреждения
- необходимо удостоверьтесь, что все ее
- подвижные элементы остановились
- При возникновении ненормальной вибрации машины,
  - осмотрите машину на предмет повреждений
  - замените или отремонтируйте поврежденные компоненты
  - проверьте и затяните незакрепленные детали

#### 4 ЗНАЧКИ НА ПРОДУКТЕ

На данном приборе могут использоваться некоторые нижеприведенные значки. Необходимо изучить значки и запомнить их значение. Понимание значков обеспечить большую эффективность и безопасность использование прибора.



Значок	Объяснение
	Смотрите руководство пользователя.
	На рабочем участке не должно быть посторонних лиц.
	Необходимо надеть средства защиты органов зрения и слуха.
	Не подвергайте изделие воздействию дождя или влажной среды.
	Посторонние не должны находиться ближе 15 м от машины.
	Не прикасайтесь к вентилятору при работе с этим устройством.
	Попадание свободной одежды в воздухозаборник может привести к травмам.
	Попадание длинных волос в воздухозаборник может привести к травмированию.
	Вращающееся лопастное колесо может привести к серьезным травмам.

## 5 УРОВНИ РИСКА

Следующие предупреждения и индикаторы предназначены для указания уровней риска, связанных с этим продуктом.

ЗНАЧОК	СИГНАЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	ОПАСНО	Указывает на опасную ситуацию, которая неминуемо приведет к серьезной травме или смерти.
	ВНИМАНИЕ	Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к серьезной травме или смерти.

ЗНАЧОК	СИГНАЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	ОСТОРОЖНО	Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая может привести к травмам средней и легкой степени тяжести.
	ОСТОРОЖНО	(Без знака предупреждения об опасности) Указывает на ситуацию, которая может привести к материальному ущербу.

## 6 УТИЛИЗАЦИЯ

	Раздельный сбор. Запрещается выбрасывать совместно с ТБО. При замене устройства или , если оно больше не нужно не выбрасывайте его совместно с ТБО. Утилизацию данного устройства необходимо проводить отдельно.
	Раздельная утилизация б/у устройства и упаковки позволяет проводить их повторное использование. Использование вторично переработанных материалов позволяет предотвратить загрязнение окружающей среды и снизить требования к сырью.
	Отработанные аккумуляторы необходимо утилизировать с учетом требований защиты окружающей среды. В аккумуляторах содержатся материалы, представляющие опасность для здоровья человека и сохранности окружающей среды. Для проведения утилизации АКБ , необходимо использовать контейнер ( или емкость) для переработки литий- ионных аккумуляторов.

<b>1</b>	<b>Esittely.....</b>	<b>43</b>	<b>3</b>	<b>Puhaltimen</b>	
1.1	Jäännösriskit.....	43		<b>turvallisuusvaroitukset.....</b>	<b>44</b>
<b>2</b>	<b>Sähkötyökalujen yleiset</b>		<b>4</b>	<b>Tuotteen symbolit.....</b>	<b>45</b>
	<b>turvallisuusvaroitukset.....</b>	<b>43</b>	<b>5</b>	<b>Riskitasot.....</b>	<b>45</b>
2.1	Harjoittelu.....	43	<b>6</b>	<b>Kierrätettävä.....</b>	<b>46</b>
2.2	Valmistelu.....	43			
2.3	Kunnossapito.....	44			

## 1 ESITTELY

Tuote on suunniteltu ja valmistettu korkeiden standardien mukaan luotettavaksi, helppokäyttöiseksi ja käyttäjälle turvalliseksi. Kun sitä hoidetaan oikein, sen suorituskyky pysyy vakaana ja moitteettomana vuosikausia.

### 1.1 JÄÄNNÖSRISKIT

Vaikka sähkötyökalua käytetään oikein jäännösriskejä saattaa esiintyä. Seuraavat vaarat voivat ilmetä laitteen rakenteen perusteella:

- Keuhkovaurio, jos asianmukaista hengityssuojainta ei käytetä.
- Kuulovaurio, jos asianmukaisia kuulosuojaimia ei käytetä.
- Terveyshaitta käsivarsiin kohdistuvan värinän takia, jos laitetta käytetään pitkään, ja jos se ei toimi oikein eikä sitä huolleta oikein.

## 2 SÄHKÖTYÖKALUJEN YLEISET TURVALLISUUSVAROITUKSET

### ▲ VAROITUS

Lue kaikki turvallisuuteen liittyvät varoitukset ja kaikki käyttöohjeet. Varoitusten ja ohjeiden noudattamatta jättäminen saattaa aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan henkilövahingon.

Säilytä kaikki varoitukset ja ohjeet tulevien tarpeiden varalta.

*Varoituksissa esiintyvä termi "sähkötyökalu" viittaa akkukäyttöiseen (johdottoomaan) sähkötyökaluun.*

### 2.1 HARJOITTELU

- Lue ohjeet huolellisesti. Tutustu säätimiin ja koneen oikeaan käyttöön.
- Älä anna lasten tai henkilöiden, joiden fyysinen, aistinvarainen tai henkinen toimintakyky on rajoittunut tai joilla ei ole kokemusta ja tietoa tai jotka eivät ole tutustuneet näihin ohjeisiin, käyttää

konetta. Paikalliset määräykset saattavat rajoittaa käyttäjän ikää.

- Muista, että käyttäjä on vastuussa onnettomuuksista tai vaaratilanteista, jotka kohdistuvat sivullisiin tai omaisuuteen.

### 2.2 VALMISTELU

- Käytä aina kunnollisia jalkineita ja pitkälahkeisia housuja, kun käytät sähkötyökalua. Älä käytä sähkötyökalua paljain jaloin tai avonaisissa sandaaleissa. Vältä löysiä vaatteita sekä roikkuvia naruja tai vöitä.
- Tarkasta sähkötyökalun käyttöalue huolellisesti ja poista kaikki esineet jotka voivat sinkoutua sähkötyökalusta.
- Tarkista aina ennen käyttöä, silmämääräisesti, että kiinnittimet ovat kiinni, kotelossa ei ole vaurioita ja suojukset ovat paikoillaan.
- Älä ikinä käytä laitetta, kun lähellä on ihmisiä, erityisesti lapsia, tai lemmikkejä.

- Käytä kuulosuojaimia ja suojalaseja. Käytä niitä koko ajan työskennellessäsi koneella.

## 2.3 KUNNOSSAPITO

- Pidä kaikki mutterit, pultit ja ruuvit kiristettyinä, jotta varmistat sähkötyökalun turvallisen käyttökunnon.
- Anna sähkötyökalun aina jäähtyä ennen varastoon laittamista.
- Hoida konetta huolella ja pidä se puhtaana. Älä kosketa liikkuvia vaarallisia osia ennen kuin akku on poistettu ja liikkuvat vaaralliset osat ovat kokonaan pysähtyneet.
- Anna koneen jäähtyä ennen kuin teet mitään tarkastuksia, säätöjä tai laitat sen varastoon jne.
- Vaihda kuluneet tai vaurioituneet osat turvallisuuden takia. Käytä vain valmistajan alkuperäisiä varaosia ja tarvikkeita.

## 3 PUHALTIMEN TURVALLISUUSVAROITUKSET

- Käytä laitetta vain päivänvalossa tai hyvässä keinovalaistuksessa.
- Pidä kaikki jäähdytyksen ilmanottoaukot vapaana roskista.
- Älä koskaan puhalla roskia sivullisia kohti.
- Tarkasta ennen koneen käynnistämistä, että putken tuloaukko on tyhjä.
- Pidä kasvot ja keho etäällä ilman tuloaukosta.
- Älä päästä käsiä tai mitään muuta ruumiinosaa tai vaatteita putken sisälle, poistokouruun tai liikkuvien osien lähelle.
- Tarkasta kone ennen käyttöä, jotta vierasta materiaalia/ roskia ei ole päässyt koneeseen.
- Älä koskaan käytä konetta, jos sen suojukset tai suojat ovat vialliset tai ilman turvalaitteita tai jos johto on vahingoittunut tai kulunut.

- Älä kurkottele. Pidä aina hyvä tasapaino ja varmista aina asentosi rinteissä. Kävele, älä juokse.
- Pysäytä kone ja poista akku. Varmista, että kaikki liikkuvat osat ovat täysin pysähtyneet,
  - kun käyttäjä poistuu koneen luota
  - ennen tukoksen puhdistamista
  - ennen koneen tarkastamista, puhdistamista tai sillä työskentelyä
  - ennen vaurioiden tarkastamista koneen osuttua vieraaseen esineeseen
- Jos kone alkaa väristä epänormaalisti,
  - tarkasta vauriot
  - vaihda tai korjaa vaurioituneet osat
  - tarkasta ja kiristä löystyneet osat

#### 4 TUOTTEEN SYMBOLIT

Tässä työkalussa voi olla joitakin seuraavista symboleista. Tutustu niihin ja niiden merkityksiin. Näiden symboloiden oikea tulkinta auttaa sinua käyttämään työkalua paremmin ja turvallisemmin.

Symboli	Selitys
	Lue käyttäjän opas.
	Pidä sivulliset loitolla.
	Käytä suojalaseja ja kuulosuojaimia.
	Älä altista tuotetta sateelle tai kosteille olosuhteille.
	Pidä kaikki sivulliset ainakin 15 metrin päässä.
	Älä kosketa tuuletinta käyttäessäsi tätä konetta.
	Väljen vaatteiden pääseminen ilman tuloaukkoon voi aiheuttaa henkilövahingon.
	Pitkien hiusten pääseminen ilman tuloaukkoon voi aiheuttaa henkilövahingon.
	Pyörivät juoksupyörän terät voivat aiheuttaa vakavan vamman.




#### 5 RISKITASOT

Seuraavat signaalisanat ja merkitykset on tarkoitettu tuotteeseen liittyvän riskitason selittämiseen.

SYM-BOLI	SIGNAALI	MERKITYS
	VAARA	Ilmaisee välitöntä vaarallista tilannetta, joka johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan, jos sitä ei vältetä.
	VAROITUS	Ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka saattaa johtaa kuolemaan tai vakavaan vammaan, jos sitä ei vältetä.
	HUOMIO	Ilmaisee mahdollisesti vaarallisen tilanteen, joka saattaa johtaa lievään tai kohtalaiseen loukkaantumiseen, jos sitä ei vältetä.

SYM-BOLI	SIGNAALI	MERKITYS
	HUOMIO	(Ilman varoitussymbolia) Ilmaisee tilanteen, joka saattaa johtaa omaisuusvahinkoon.

## 6 KIERRÄTETTÄVÄ

	<p>Erillinen keräysastia. Älä hävitä tavallisen kotitalousjätteen mukana. Jos on välttämätöntä vaihtaa kone, tai jos et tarvitse konetta enää, älä hävitä sitä kotitalousjätteen mukana. Vie tämä kone erilliskeräykseen.</p>
	<p>Vanhojen koneiden ja pakkausten erillinen keräys mahdollistaa materiaalien kierrätyksen ja uusiokäytön. Kierrätettyjen materiaalien uusiokäyttö auttaa estämään ympäristön saastumista ja vähentää raaka-aineiden tarvetta.</p>
	<p>Paristojen ja akkujen käyttöiän loppuessa, hävitä ne oikein ja ympäristö huomioiden. Paristot ja akut sisältävät materiaalia, joka on vaarallista ihmisille ja ympäristölle. Nämä materiaalit on irrotettava ja hävitettävä erikseen laitteista, jotka käyttävät litiumioniakkuja.</p>

<b>1</b>	<b>Inledning.....</b>	<b>48</b>	<b>3</b>	<b>Varningar och säkerhetsrisker för lövblåsare.....</b>	<b>49</b>
1.1	Övriga risker.....	48	<b>4</b>	<b>Symboler på produkten.....</b>	<b>50</b>
<b>2</b>	<b>Allmänna säkerhetsvarningar för elverktyg.....</b>	<b>48</b>	<b>5</b>	<b>Riskenivåer.....</b>	<b>50</b>
2.1	Träning.....	48	<b>6</b>	<b>Återvinning.....</b>	<b>50</b>
2.2	Förberedelser.....	48			
2.3	Underhåll.....	49			

## 1 INLEDNING

Denna produkt har konstruerats och tillverkats enligt höga krav på tillförlitlighet, användarvänlighet och användarsäkerhet. Om du tar hand om produkten ordentligt kommer du att ha nytta och glädje av den i många år.

### 1.1 ÖVRIGA RISKER

Även om elverktyget används på rätt sätt kan användningen ändå innebära risker. Följande risker kan förekomma till följd av utrustningens konstruktion:

- Lungskador om du inte använder lämplig skyddsmask.
- Hörselskador om du inte använder lämpliga hörselskydd.
- Hand-/armskador till följd av vibrationer när du använder utrustningen under längre perioder, eller om maskinen inte manövreras och underhålls på rätt sätt.

## 2 ALLMÄNNA SÄKERHETSVARNINGAR FÖR ELVERKTYG

### ▲ VARNING

Läs alla säkerhetsvarningar och alla instruktioner. Om anvisningarna och instruktionerna inte följs kan det orsaka elstötar, brand och/eller allvarlig personskada.

Spara alla varningar och instruktioner för framtida läsning.

Ordet "elverktyg" i varningarna syftar på detta batteridrivna (sladdlösa) elverktyg.

### 2.1 TRÄNING

- Läs anvisningarna noggrant. Bekanta dig med reglagen och hur maskinen ska användas.
- Låt aldrig barn eller personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga, eller som saknar erfarenhet och kunskap, eller personer som saknar kunskap om maskininstruktionerna. Lokala bestämmelser kan föreskriva en åldersgräns för bruk.

- Tänk på att operatören eller användaren är ansvarig för skada på andra personer eller egendom.

### 2.2 FÖRBEREDELSE

- Bär alltid rejäla skor och långbyxor när du använder elverktyg. Använd inte elverktyget om du är barfota eller har öppna sandaler. Undvik löst sittande kläder eller kläder som har löst hängande band eller remmar.
- Undersök området där elverktyget ska användas och ta bort alla föremål som kan slungas iväg av elverktyget.
- Syna alltid verktyget före användning för att se att fästena är säkrade, att huset inte är skadat och att skydden är på plats.
- Använd aldrig maskinen när människor, i synnerhet barn, eller djur är i närheten.
- Skaffa hörselskydd och skyddsglasögon. Bär dem alltid när du använder maskinen.



## 2.3 UNDERHÅLL

- Se till att alla muttrar och skruvar är åtdragna så att elverket är i funktionsdugligt skick.
- Låt elverket svalna innan det ställs undan.
- Underhåll maskinen noggrant och håll den ren. Rör inte vid rörliga, farliga delar förrän batteriet har tagits ut och de rörliga delarna har stannat helt.
- Låt maskinen svalna innan du inspekterar, justerar, ställer undan den med mera.
- Byt slitna eller skadade delar av säkerhetsskäl. Använd endast originalreservdelar och tillbehör.

## 3 VARNINGAR OCH SÄKERHETSRISKER FÖR LÖVBLÅSARE

- Använd endast apparaten i dagsljus eller i god belysning.
- Se till att alla luftintag är rena från skräp.
- Blås aldrig avfall i riktning mot andra människor.
- Kontrollera att rörinloppet är tomt innan du startar maskinen.

- Se till att inte ha ansiktet eller någon kroppsdel nära luftintagets öppning.
- Håll aldrig handen eller någon annan kroppsdel i rörinloppet, utmatningstratten eller nära någon rörlig del.
- Inspektera enheten för att säkerställa att det inte finns främmande material/skräp i maskinen innan den startas.
- Manövrera aldrig maskinen med bristfälliga kåpor skydd, eller utan skyddsutrustning eller om sladden är skadad eller sliten.
- Sträck dig inte för långt. Håll alltid balansen, och se till att du inte tappar fotfästet i sluttningar. Spring aldrig, utan gå.
- Stoppa maskinen och avlägsna batteripacket. Övertyga dig om att alla rörliga delar har stannat helt,
  - när maskinen lämnas av användaren
  - innan röjning av blockering
  - innan kontroll, rengöring eller arbeten på maskinen

- om maskinen slagit i ett föremål för att inspektera maskinen på skador
- Om maskinen börjar vibrera onormalt,
  - kontrollera om det finns några skador
  - byt eller reparera skadade delar
  - syna på lösa delar och sätt fast dem vid behov

#### 4 SYMBOLER PÅ PRODUKTEN

Vissa av följande symboler kan ha använts på detta verktyg. Lär dig vad de betyder. Att tolka dessa symboler på rätt sätt hjälper dig att manövrera verktyget bättre och säkrare.

Symbol	Förklaring
	Läs användarhandboken.
	Håll omkringstående undan.
	Använd skyddsglasögon och hörselskydd.
	Skydda produkten mot regn och väta.
	Se till att omkringstående håller ett avstånd på minst 15 m.
	Rör inte vid fläkten när du manövrerar denna maskin.
	Om löst sittande kläder dras in i luftintaget kan det leda till allvarliga personskador.

Symbol	Förklaring
	Om långt hår kommer nära luftintaget kan det leda till allvarliga personskador.
	Roterande fläktblad kan orsaka allvarliga personskador.

#### 5 RISKNIVÅER

Följande signalord och betydelser används för att förklara de olika risknivåerna vid användning av produkten.

SYMBOL	SIGNAL	BETYDELSE
	FARA	Anger en omedelbart farlig situation som, om den inte förebyggs, kommer att leda till dödsfall eller allvarliga personskador.
	VARNING	Anger en potentiellt farlig situation som, om den inte förebyggs, kan leda till dödsfall eller allvarliga personskador.
	FÖRSIKTIGHET	Anger en potentiellt farlig situation som, om den inte förebyggs, kan leda till lindriga eller måttliga personskador.
	FÖRSIKTIGHET	(Utan varningssymboler) Anger en situation som kan resultera i materiella skador.

#### 6 ÅTERVINNING

	Separat insamling. Får inte kasseras som vanligt hushållsavfall. Om maskinen ska bytas ut, eller om du inte har användning för den längre ska den inte kasseras som hushållsavfall. Denna maskin skall lämnas till separat insamling.
	Vid separat insamling av använd maskin och förpackning är det möjligt att återvinna och återanvända material. Användning av återvunna material skönar miljön och minskar utnyttjandet av råvaror.
	Skydda miljön genom att lämna uttjänta batterier till avsedd uppsamlingsplats. Batteriet innehåller ämnen som är skadliga både för dig och för miljön. Dessa material ska lämnas till en anläggning som tar emot litiumjonbatterier.

<b>1</b>	<b>Innledning.....</b>	<b>52</b>	2.3	Vedlikehold.....	53
1.1	Restrisiko.....	52	<b>3</b>	<b>Sikkerhetsadvarsler for løvblåser..</b>	<b>53</b>
<b>2</b>	<b>Generelle sikkerhetsadvarsler</b>		<b>4</b>	<b>Symboler på produktet.....</b>	<b>54</b>
	<b>for elektroverktøy.....</b>	<b>52</b>	<b>5</b>	<b>Risikonivåer.....</b>	<b>54</b>
2.1	Opplæring.....	52	<b>6</b>	<b>Gjenvinn.....</b>	<b>54</b>
2.2	Klargjøring.....	52			

## 1 INNLEDNING

Produktet er konstruert og produsert i henhold til høye standarder for pålitelighet, enkel betjening og operatørens sikkerhet. Når det tas ordentlig vare på, gir det deg mange år med solid og problemfri ytelse.

### 1.1 RESTRISIKO

Selv når du bruker elektroverktøyet riktig, kan det være restrisiko. Følgende farer kan inntreffe basert på konstruksjon av utstyret:

- Lungeskade når man ikke bruker egnet vernemaske.
- Hørselsskade når man ikke bruker egnet ørebeskyttelse.
- Hånd-/armskade på grunn av vibrasjon når du bruker utstyret for lengre perioder, eller maskinen ikke brukes og vedlikeholdes riktig.

## 2 GENERELLE SIKKERHETSADVARSLER FOR ELEKTROVERKTØY

### ▲ ADVARSEL

Les alle sikkerhetsvarsler og alle instruksjoner. Hvis du ikke følger advarene og instruksjonene, kan det føre til elektriske støt, brann og/eller alvorlig skade.

Ta vare på alle advarser og instruksjoner for fremtidig bruk.

Betegnelsen "elektroverktøy" i advarene refererer til batteridrevne (trådløse) elektroverktøy.

### 2.1 OPPLÆRING

- Les instruksene nøye. Vær fortrolig med betjeningsinstrumentene og korrekt bruk av maskinen.
- Aldri la barn, personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller manglende erfaring og kunnskap, eller personer som ikke kjenner til bruksanvisningen bruke maskinen. Lokale regelverk

kan ha krav til aldersgrense for operatøren.

- Husk at operatøren er ansvarlig for skade som skjer andre folk eller gjenstander.

### 2.2 KLARGJØRING

- Under bruk av elektroverktøyet skal det alltid brukes solid fottøy og lange bukser. Ikke bruk elektroverktøyet når du er barbert eller bruker åpne sandaler. Unngå å bruke løstsittende klær, eller klær som har hengende snorer eller bånd.
- Inspiser området grundig hvor elektroverktøyet skal brukes og fjern alle objekter som kan kastes av elektroverktøyet.
- Før bruk må du alltid inspisere visuelt for å se at festere er sikre, huset er uskadet og at skjermer er på plass.
- Bruk aldri maskinen mens folk, og spesielt barn eller kjæledyr, er i nærheten.
- Bruk ørebeskyttelse og vernebriller. Bruk dem til ethvert tidspunkt ved bruk av maskinen.

## 2.3 VEDLIKEHOLD

- Hold alle mutre, bolter og skruer stramme for å sikre at elektroverktøyet er i sikker brukstilstand.
- Du må alltid la elektroverktøyet kjøle seg ned før du lagrer det.
- Vedlikehold maskinen med forsiktighet og hold den ren. Ikke berør bevegelige farlige deler før batteriet er fjernet og de bevegelige farlige delene har stoppet helt opp.
- La maskinen kjøle seg ned før du foretar noen inspeksjoner, justeringer, lagring osv.
- Skift ut slitte og ødelagte deler for sikkerhet. Bruk bare originale reservedeler og tilbehør.

## 3 SIKKERHETSADVARSLER FOR LØVBLÅSER







- Betjene apparatet kun i dagslys eller i godt kunstig lys.
- Hold alle kjøleluftinntakene fri for rusk.
- Aldri blåse rusk mot tilskuere.


- Før du starter maskinen, må du være sikker på at rørintaket er tomt.
- Hold ansiktet og kroppen din borte fra luftinntaksåpningen.
- Ikke la hender eller andre deler av kroppen eller klær komme inn i rørintak, avløpsrenne eller nær noen bevegelig del.
- Inspiser enheten for å sørge for at ingen fremmedlegemer/avfall er i maskinen før bruk.
- Maskinen skal aldri brukes med defekte skjjermer eller skjold, eller uten sikkerhetsutstyr, eller dersom kabelen er slitt eller skadd.
- Ikke strekk deg for langt. Hold balansen til enhver tid, og sørg alltid for å ha fotfeste i skråninger. Bare gå, ikke løp.
- Stopp maskinen og fjern batteripakken. Sørg for at alle bevegelige deler har stoppet fullstendig,
  - når maskinen forlates av brukeren
  - før fjerning av en blokkering
  - før du sjekker, rengjør eller arbeider på maskinen

- etter at du treffer et fremmedlegeme for å inspiser maskinen for skade
- Hvis maskinen begynner å vibrer unormalt,
  - inspiser for skader
  - bytt eller reparere eventuelle skadede deler
  - se etter og stram eventuelle løse deler

## 4 SYMBOLER PÅ PRODUKTET




Noen av følgende symboler kan brukes på dette verktøyet. Studer dem og lær betydningen deres. Riktig tolkning av disse symbolene vil la deg bruke verktøyet på en bedre og tryggere måte.

Symbol	Forklaring
	Les operatør håndboken.
	Hold andre unna.
	Bruk vernebriller og ørevern.
	Ikke utsett produktet for regn eller fuktige forhold.
	Hold alle tilskuere minst 15 m unna.
	Ikke berørt viften når du bruker denne maskinen.
	Dersom løse klær trekkes inn i luftinntaket, kan det resultere i personskade.
	Dersom langt hår ikke holdes unna luftinnløpet, kan det resultere i personskade.




Symbol	Forklaring
	Roterende skovler kan forårsake alvorlig skade.

## 5 RISIKONIVÅER

Følgende signalord og betydninger er ment å forklare risikonivå forbundet med dette produktet.

SYMBOL	SIGNAL	BETYDNING
	FARE	Indikerer en overhengende farlig situasjon som vil medføre dødsfall eller alvorlig personskade dersom den ikke unngås.
	ADVARSEL	Indikerer en overhengende farlig situasjon som kan medføre dødsfall eller alvorlig personskade dersom den ikke unngås.
	FORSIKTIG	Angir en potensielt farlig situasjon som, hvis den ikke unngås, kan resultere i mindre eller moderate skader.
	FORSIKTIG	(Uten sikkerhetsvarsel symbol) Indikerer en situasjon som kan resultere i eiendoms-skade.

## 6 GJENVINN

	Separat kolleksjon. Du må ikke kassere med vanlig husholdningsavfall. Hvis det ikke er nødvendig å bytte ut maskinen, eller hvis den ikke lenger er av nytte for deg, må du ikke kassere den med husholdningsavfall. Gjør denne maskinen tilgjengelig for separat kolleksjon.
	Separat kolleksjon av brukt maskin og emballasje lar deg gjenvinne materialer og bruke dem igjen. Bruk av resirkulerte materialer bidrar til å forhindre miljøforurensning og reduserer kravene til råmaterialer.
 Batterier Li-ion	På slutten av levetiden må du kassere batterier med en forholdsregel for miljøet vårt. Batteriet inneholder materiale som er farlig for deg og miljøet. Du må fjerne og kassere disse materialene separat ved et utstyr som aksepterer litiumionbatterier.

<b>1</b>	<b>Introduktion.....</b>	<b>56</b>	<b>3</b>	<b>Sikkerhedsadvarsler for</b>	
1.1	Andre risici!.....	56		<b>løvblæseren.....</b>	<b>57</b>
<b>2</b>	<b>Generelle sikkerhedsadvarsler</b>		<b>4</b>	<b>Symboler på produktet.....</b>	<b>58</b>
	<b>vedrørende elværktøjer.....</b>	<b>56</b>	<b>5</b>	<b>Risikoniveauer.....</b>	<b>58</b>
2.1	Oplæring.....	56	<b>6</b>	<b>Genbrug.....</b>	<b>59</b>
2.2	Forberedelse.....	56			
2.3	Vedligeholdelse.....	57			

## 1 INTRODUKTION

Dit produkt er blevet udviklet og fremstillet til høje standarder for pålidelighed, brugervenlighed og brugersikkerhed. Hvis det vedligeholdes ordentligt, vil det holde uden problemer i mange år frem.

### 1.1 ANDRE RISICI!

Selv ved korrekt brug af elværktøjet kan der stadig være risici forbundet med det. Følgende farer kan opstå på grund af udstyrets konstruktion:

- Lungskader, hvis man ikke er iført en egnet beskyttelsesmaske.
- Høreskader, hvis man ikke bærer passende hørevern.
- Skader på hænder eller arme forårsaget af vibrationer, når du bruger udstyret i længere perioder, eller hvis maskinen ikke er anvendt korrekt og vedligeholdt.

## 2 GENERELLE SIKKERHEDSADVARSLER VEDRØRENDE ELVÆRKTØJER

### ▲ ADVARSEL

Læs alle sikkerhedsadvarsler og alle instruktioner. Manglende overholdelse af advarsler og instruktioner kan føre til i elektrisk stød, brand og/eller alvorlig skade.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig reference.

Udtrykket "elværktøj" i advarslerne henviser til dit batteridrevne (trådløse) elværktøj.

### 2.1 OPLÆRING

- Læs anvisningerne grundigt igennem. Bliv fortrolig med alle knapper og håndtag og den korrekte brug af maskinen.
- Lad aldrig børn, personer med nedsatte fysiske, sanselige eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, eller personer, der ikke er bekendt med disse instruktioner, bruge maskinen.

Lokale bestemmelser kan begrænse brugerens alder.

- Husk, at operatøren eller brugeren er ansvarlig, hvis andre personer eller andres ejendom udsættes for ulykke eller fare.

### 2.2 FORBEREDELSE

- Når elværktøjet betjenes, bør man altid bære kraftigt fodtøj og lange bukser. Apparatet må ikke bruges med bare fødder, eller når man går i åbne sandaler. Undgå at bære løstsiddende tøj, eller tøj med hængende snore eller bånd.
- Inspicér omhyggeligt det område hvor elværktøjet skal anvendes og fjern alle genstande, som elværktøjet kan slynge afsted.
- Før brug skal man altid visuelt kontrollere, at lukkeanordninger sidder sikkert, at huset er ubeskadiget, og at sikkerhedsskærmene er på plads.
- Brug aldrig maskinen i nærheden af andre, især børn eller kæledyr.



- Brug høreværn og beskyttelsesbriller. Dette beskyttelsesudstyr skal altid bruges, når maskinen er i brug.

## 2.3 VEDLIGEHOLDELSE

- Hold alle elværktøjets møtrikker, bolte og skruer stramme for at være sikker på, at elværktøjet er i sikkert at arbejde med.
- Lad altid elværktøjet køle af før det bliver gemt væk.
- Maskinen vedligeholdes omhyggeligt og holdes ren. Undlad at berøre bevægelige, farlige dele, før batteriet er fjernet og de bevægelige, farlige dele ikke længere bevæger sig.
- Lad maskinen køle af, før den bliver eftersat, justeret gemt væk osv.
- Udskift for en sikkerheds skyld slidte eller beskadigede dele. Brug kun originale reservedele og tilbehør

## 3 SIKKERHEDSADVARSLER FOR LØVBLÆSEREN

- Betjen kun apparatet dagslys eller ved god kunstig belysning.
- Hold alle køleluftindtag fri for snavs.
- Blæs aldrig snavs og skidt i retning af omkringstående.
- Før du starter maskinen, skal du sørge for, at der ikke sidder noget i mundstykket.
- Hold dit ansigt og din krop væk fra luftindsugningens åbning.
- Undlad at få hænderne eller andre dele af kroppen eller noget af tøjjet ind i mundstykket afgangshullet, eller i nærheden af bevægelige dele.
- Inden arbejdet påbegyndes kontrolleres enheden for at sikre, at der ikke sidder fremmedlegemer eller snavs i maskinen.
- Maskinen må aldrig bruges med defekte skærme, eller uden sikkerhedsenheder, eller hvis ledningen er beskadiget eller nedslidt.

- Undgå at række for langt frem. Hold balancen hele tiden, og sørg altid for godt fodfæste på skråninger. Gå, lad være med at løbe.
- Stop maskinen, og fjern batteripakken. Sørg for, at alle bevægelige dele er standset helt op:
  - når brugeren ikke arbejder med maskinen
  - før fjernelse af en blokering
  - før maskinen kontrolleres, rengøres eller der udføres arbejde på den.
  - ved kontrol for beskadigelse efter at maskinen har ramt et fremmedlegeme
- Hvis maskinen begynder at vibrere unormalt:

- undersøg for skader
- udskift eller reparer beskadigede dele
- se efter løse dele og spænd dem

## 4 SYMBOLER PÅ PRODUKTET


Nogle af disse symboler kan være anvendt i forbindelse med dette værktøj. Studér dem, og find ud af hvad de betyder. Korrekt fortolkning af disse symboler giver dig mulighed for at betjene værktøjet bedre og sikrere.

Symbol	Forklaring
	Læs brugs- anvisningen
	Hold omkringstående på afstand
	Bær sikkerhedsbriller og høreværn.
	Udsæt ikke produktet for regn eller fugtige forhold.
	Hold alle omkringstående mindst 15 m væk.
	Rør ikke ved blæseren, når du arbejder med maskinen.
	Hvis man får løstsiddende tøj trukket ind i luftindsugningen, kan det medføre personskaade.
	Hvis man får langt hår trukket ind i luftindsugningen kan det medføre personskaade.
	Roterende indsugningsvinger kan føre til alvorlige skader.




## 5 RISIKONIVEAUER

Følgende signalord og deres betydninger er ment som en forklaring på hvor stor risiko, der er forbundet med produktet.

SYM-BOL	SIGNAL	BETYDNING
	FARE	Angiver en overhængende farlig situation, der, hvis den ikke undgås, vil medføre dødsfald eller alvorlig personskaade.
	ADVARSEL	Angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke undgås, vil kunne resultere i dødsfald eller alvorlig personskaade.

SYM-BOL	SIGNAL	BETYDNING
	FORSIGTIG	Angiver en potentielt farlig situation, der, hvis den ikke undgås, kan medføre mindre eller middelsvår tilskadekomst.
	FORSIGTIG	(Uden symbol for sikkerhedsvarsel) Angiver en situation der kan resultere i skader på ejendom.

## 6 GENBRUG

	<p>Særskilt sortering. Må ikke bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald. Hvis det er nødvendigt at udskifte maskinen, eller hvis du ikke længere har brug for den, må den ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Aflever denne maskine til særskilt sortering.</p>
	<p>Når materialerne i brugte maskiner og emballage sendes til særskilt sortering er det muligt at genbruge materialer og anvende dem igen. Anvendelsen af genbrugte materialer forebygger forurening af miljøet og reducerer behovet for råmaterialer.</p>
<p>Batterier</p>  <p>Li-ion</p>	<p>Ved afslutningen af deres livscyklus kasseres batterierne som en sikkerhedsforanstaltning for vores miljø. Batteriet indeholder materiale, der er farligt for dig og miljøet. Du skal fjerne og bortskaffe disse materialer særskilt på et anlæg, der modtager lithium-ion-batterier.</p>

<b>1</b>	<b>Wstęp.....</b>	<b>61</b>	<b>3</b>	<b>Ostrzeżenia dotyczące</b>	
1.1	Ryzyka szczątkowe.....	61		<b>bezpieczeństwa dmuchawy.....</b>	<b>62</b>
<b>2</b>	<b>Ogólne ostrzeżenia dotyczące</b>		<b>4</b>	<b>Symbole na produkcie.....</b>	<b>63</b>
	<b>elektronarzędzi.....</b>	<b>61</b>	<b>5</b>	<b>Poziomy ryzyka.....</b>	<b>64</b>
2.1	Szkolenie.....	61	<b>6</b>	<b>Recykling.....</b>	<b>64</b>
2.2	Przygotowanie.....	61			
2.3	Konserwacja.....	62			

## 1 WSTĘP

Projekt i produkcja urządzenia odpowiadają standardom niezawodności, łatwej obsługi i bezpieczeństwa operatora. Przy właściwej obsłudze i konserwacji urządzenie będzie wytrzymałe i będzie działało bezproblemowo przez długie lata.

### 1.1 RYZYKA SZCZĄTKOWE

Nawet przy właściwej obsłudze narzędzia może istnieć jeszcze ryzyko. Następujące zagrożenia mogą wystąpić w oparciu o budowę sprzętu:

- uszkodzenie płuc, jeśli odpowiednia maska ochronna nie jest noszona.
- uszkodzenie słuchu, jeśli odpowiednie zabezpieczenie uszu nie jest noszone.
- zagrożenie dla ręki/ramienia na skutek drgań przenoszonych na rękę i ramię, gdy sprzęt jest obsługiwany przez długi okres, lub niewłaściwie używany lub konserwowany.

## 2 OGÓLNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZI

### ▲ OSTRZEŻENIE

**Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje.**

*Niezastosowanie się do podanych w instrukcji wskazówek może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała.*

Załączoną instrukcję ze wskazówkami należy zachować na przyszość.

*Termin „elektronarzędzie” w ostrzeżeniach odnosi się do zasilanego baterią (bezprowodowo) narzędzia.*

### 2.1 SZKOLENIE

- Prosimy uważnie przeczytać instrukcję. Należy zapoznać się z elementami sterującymi i metodami poprawnego używania urządzenia.
- Nigdy nie pozwalaj dzieciom, osobom o ograniczeniach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, ani osobom bez

odpowiedniego doświadczenia lub wiedzy ani osobom, które nie zapoznały się z instrukcjami na używanie tego urządzenia. Przepisy lokalne mogą nakładać ograniczenia odnośnie do wieku operatora.

- Należy pamiętać, że operator lub użytkownik ponosi odpowiedzialność za wypadki lub zagrożenia dotyczące osób trzecich lub ich własności.

### 2.2 PRZYGOTOWANIE

- Do pracy z elektronarzędziem należy zawsze zakładać odpowiednie obuwie i długie spodnie. Nie używać elektronarzędzia na boso lub w otwartych sandałach. Nie wolno zakładać luźnych ubrań, odzieży z wiszącymi sznurkami lub krawatów.
- Skontroluj uważnie obszar, na którym zamierzasz stosować sprzęt, usuń wszystkie przedmioty, które mogą być wciągnięte i wyrzucone przez elektronarzędzie.
- Przed rozpoczęciem użytkowania należy zawsze wzrokowo skontrolować czy

elementy mocujące są właściwie dokręcone, czy obudowa jest nieuszkodzona oraz czy osłony znajdują się na swoim miejscu.

- Nigdy nie należy używać urządzenia, gdy w pobliżu znajdują się ludzie (zwłaszcza dzieci) lub zwierzęta domowe.
- Należy zaopatrzyć się w ochronniki słuchu i okulary ochronne. W czasie używania urządzenia należy je zawsze nosić.

## 2.3 KONSERWACJA

- Wszystkie nakrętki, śruby i wkręty powinny być dokręcone tak, aby elektronarzędzie było w bezpiecznym stanie technicznym.
- Przed schowaniem należy zawsze odczekać, aż elektronarzędzie ostygnie.
- Urządzenie należy starannie serwisować, należy dbać o to, aby było czyste. Nie wolno dotykać ruchomych części do momentu wyjęcia baterii i całkowitego zatrzymania

wszystkich poruszających się, niebezpiecznych elementów.

- Przed dokonaniem kontroli, regulacji itp. należy odczekać, aż urządzenie ostygnie.
- Ze względów bezpieczeństwa wymienić zużyte lub uszkodzone części. Należy używać tylko oryginalnych części zamiennych i akcesoriów.



## 3 OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA DMUCHAWY








- Urządzenie powinno być obsługiwane tylko w świetle dziennym lub w dobrym świetle sztucznym.
- Pilnować, by wszystkie wloty powietrza były wolne od odpadów.
- Nigdy nie dmuchać odpadami w osoby postronne.
- Przed włączeniem urządzenia należy się upewnić, że wlot węża jest pusty.
- Twarz i ciało należy trzymać z dala od otworu/wlotu powietrza.

- Nie wolno dopuszczać do tego, aby ręce lub inne części ciała lub ubrania znalazły się we wlocie węża, w rynnie wyrzutowej lub w pobliżu jakichkolwiek poruszających się części.
- Przed obsługą skontrolować urządzenie, by upewnić się, że żadne obce przedmioty nie znajdują się w urządzeniu.
- Nigdy nie należy używać urządzenia z uszkodzonymi osłonami lub zabezpieczeniami lub bez urządzeń bezpieczeństwa lub jeśli przewód jest uszkodzony lub zużyty.
- Nie należy sięgać za daleko. Konieczne jest zachowanie równowagi przez cały czas a zwłaszcza na pochyleniach terenu. Należy powoli się przesuwac, nie biec.
- Wyłączyć urządzenie i wyjąć akumulator. Należy upewnić się, że wszystkie poruszające się części całkowicie się zatrzymały,
- kiedy urządzenie jest pozostawione przez użytkownika
- przed czyszczeniem blokady
- przed sprawdzaniem, czyszczeniem lub pracą przy urządzeniu
- po uderzeniu w obcy przedmiot, by sprawdzić, czy urządzenie nie jest uszkodzone
- jeżeli urządzenie zacznie nietypowo drgać,
  - by przeprowadzić kontrolę pod kątem uszkodzeń
  - wszystkie uszkodzone elementy powinny być wymienione lub naprawione,
  - wszystkie luźne części należy dokręcić

#### 4 SYMBOLE NA PRODUKCIE




Niektóre z następujących symboli mogą być używane na narzędziu. Należy się z nimi zapoznać i znać ich znaczenie. Właściwa interpretacja tych symboli umożliwia lepszą i bezpieczniejszą obsługę narzędzia.

Symbol	Objaśnienie
	Przeczytaj instrukcję użytkownika.
	Osoby postronne trzymaj z dala od siebie.




Symbol	Objaśnienie
	Noś środki ochrony oczu i ochraniajcie uszu.
	Urządzenie należy chronić przed deszczem i wilgocią.
	Osoby postronne muszą stać w odległości co najmniej 15 m.
	Nie dotykać wentylatora podczas obsługi urządzenia.
	Nieprzebranie zalecenia, by trzymać luźne ubrania z dala od wlotów powietrza może spowodować poważne urazy.
	Nieprzebranie zalecenia, by nie zbliżać długich włosów do wlotów powietrza może spowodować poważne urazy.
	Obracające się ostrza wimika mogą spowodować poważne obrażenia.

## 5 POZIOMY RYZYKA

Następujące hasła ostrzegawcze i znaczenia mają na celu wyjaśnienie poziomów ryzyka związanego z tym urządzeniem.

SYM-BOL	SYGNAŁ	ZNACZENIE
	NIEBEZPIECZEŃSTWO	Wskazuje bezpośrednią sytuację ryzykowną, która, jeśli nie jest uniknięta, może spowodować poważne zranienia lub śmierć.
	OSTRZEŻENIE	Wskazuje potencjalną sytuację ryzykowną, która, jeśli nie jest uniknięta, mogłaby spowodować poważne zranienia lub śmierć.
	OSTROŻNIE	Wskazuje potencjalną sytuację ryzykowną, która, jeśli nie jest uniknięta, może spowodować niewielkie lub średnie obrażenia.
	OSTROŻNIE	(bez symbolu ostrzegającego o niebezpieczeństwie) wskazuje sytuację, która może spowodować straty materialne.

## 6 RECYKLING

	Selektywna zbiórka. Nie wyrzucać ze zwykłymi odpadami gospodarstwa domowego. Jeśli konieczna jest wymiana urządzenia, lub już nie jest Ci potrzebne, nie wyrzucać go z odpadami gospodarstwa domowego. Zanieść urządzenie do selektywnej zbiórki.
	Selektywna zbiórka zużytych urządzeń i opakowań pozwala na utylizację urządzeń i ich ponowne użycie. Użycie utylizowanych materiałów pozwala zapobiec zanieczyszczeniu środowiska i zmniejszenia potrzeby na surowce.
	Po zakończeniu okresu przydatności baterii, należy je wyrzucić w sposób przyjazny dla środowiska. Baterie zawierają materiały niebezpieczne dla Ciebie i dla środowiska. Należy je wyjąć i wyrzucić oddzielnie w miejscu, gdzie są przyjmowane baterie litowo-jonowe.



<b>1</b>	<b>Úvod.....</b>	<b>66</b>	<b>3</b>	<b>Bezpečnostní upozornění pro fukar.....</b>	<b>67</b>
1.1	Zbytková rizika.....	66	<b>4</b>	<b>Symboly na výrobku.....</b>	<b>68</b>
<b>2</b>	<b>Obecná bezpečnostní varování pro práci s elektrickým nářadím... 66</b>		<b>5</b>	<b>Úrovně rizik.....</b>	<b>68</b>
2.1	Školení.....	66	<b>6</b>	<b>Recyklace.....</b>	<b>69</b>
2.2	Příprava.....	66			
2.3	Údržba.....	67			

## 1 ÚVOD

Váš výrobek byl navržen a vyroben na vysokou úroveň spolehlivosti, snadné ovládání a bezpečnost obsluhy. Při správné péči získáte roky spolehlivého a bezporuchového provozu.

### 1.1 ZBYTKOVÁ RIZIKA

Dokonce i při správném používání elektrického nástroje mohou existovat zbývající rizika. Na základě konstrukce zařízení může nastat následující nebezpečí:

- Poškození plic, když nenosíte vhodnou ochrannou masku.
- Poškození sluchu, když nenosíte vhodnou ochranu sluchu.
- Poškození ruky / paže vlivem vibrací, pokud používáte zařízení delší dobu, nebo je stroj nesprávně provozován a udržován.

## 2 OBECNÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ PRO PRÁCI S ELEKTRICKÝM NÁŘADÍM

### ▲ VAROVÁNÍ

**Přečtěte si všechna bezpečnostní upozornění a všechny instrukce. Nedodržení varování a pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár anebo vážný úraz.**

Všechna varování a pokyny si uschovejte pro budoucí použití.

Termín „elektrické nářadí“ ve varováních odkazuje na vaše akumulátorové (bezdrátové) elektrické nářadí.

### 2.1 ŠKOLENÍ

- Pečlivě si přečtěte tyto pokyny. Seznamte se s ovládacími prvky a správným použitím stroje.
- Nikdy nedovolte dětem, osobám s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, nebo osobám, které nejsou s tímto návodem

obeznámeny, používat stroj. Místní předpisy mohou omezovat věk obsluhy.

- Nezapomínejte, že obsluha nebo uživatel je zodpovědný za nehody nebo ohrožení jiných osob nebo jejich majetku.

### 2.2 PŘÍPRAVA

- Při práci s elektrickým nářadím vždy noste pevnou obuv a dlouhé kalhoty. Nepoužívejte elektrické nářadí, když jste bosí, nebo máte na nohou otevřené sandály. Nenoste volný oděv, nebo takový, ze kterého visí šňůrky nebo pásky.
- Důkladně zkontrolujte oblast, kde se má elektrické nářadí používat, a odstraňte všechny předměty, které mohou být odhozeny elektrickým nářadím.
- Před použitím vždy vizuálně zkontrolujte, zda jsou upevňovací prvky zabezpečené, zda není poškozený kryt a zda jsou chrániče na místě.

- Stroj nikdy nepoužívejte, pokud jsou v blízkosti osoby, zejména děti, nebo domácí zvířata.
- Používejte ochranné brýle a chrániče sluchu. Při práci se strojem je vždy používejte.

## 2.3 ÚDRŽBA

- Řádně utahujte všechny šrouby a matice pro zajištění bezpečného provozního stavu elektrického náradí.
- Vždy nechte náradí vychladnout před uskladněním.
- Stroj pečlivě udržujte a udržujte jej v čistotě. Nedotýkejte se pohybujících nebezpečných částí před odstraněním baterie a dokud se pohyblivé nebezpečné části úplně nezastaví.
- Před provedením jakýchkoli inspekci, úprav, uskladnění atd. nechte stroj vychladnout.
- Opatřené nebo poškozené díly vyměňte z bezpečnostních důvodů. Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství.


## 3 BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ PRO FUKAR

- Zařízení používejte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
- Všechny přívody vzduchu udržujte v čistotě.
- Nikdy nefoukejte nečistoty ve směru kolemstojících osob.
- Před spuštěním stroje se ujistěte, že trubkový vstup je prázdný.
- Držte obličej a tělo mimo otvor pro nasávání vzduchu.
- Nedávejte ruce ani žádnou jinou část těla nebo oděv do trubkového vstupu, výpustného žlabu nebo do blízkosti jakékoli pohyblivé části.
- Před použitím zkontrolujte přístroj, aby neobsahoval žádné cizí materiály nebo nečistoty.
- Nikdy nepoužívejte stroj s vadnými kryty nebo štíty nebo bez bezpečnostních zařízení, nebo pokud je kabel poškozený nebo opotřebovaný.

- Nepřeceňujte se. Neustále udržujte rovnováhu a vždy se ujistěte na svazích, kam stoupáte. Kráčejte, nikdy neběhejte.
- Zastavte stroj a odstraňte akumulátor. Ujistěte se, že všechny pohyblivé součásti se úplně zastavily,
  - kdykoli uživatel opustí stroj
  - před odstraněním překážky
  - před kontrolou, čištěním nebo prací na stroji
  - po zasažení cizím předmětem pro kontrolu zařízení na poškození
- Pokud začne stroj neobvykle vibrovat,
  - zkontrolujte na poškození
  - vyměňte nebo opravte všechny poškozené díly
  - zkontrolujte, zda jsou všechny díly utažené

#### 4 SYMBOLY NA VÝROBKU




Na tomto nástroji se mohou nacházet některé z následujících symbolů. Prostudujte si je a seznámte se s jejich významem. Správná interpretace těchto symbolů vám umožní pracovat s nástrojem lépe a bezpečněji.

Symbol	Vysvětlení
	Přečtěte si návod k obsluze.




Symbol	Vysvětlení
	Udržujte kolemstojící osoby v bezpečné vzdálenosti.
	Používejte ochranu očí a chrániče sluchu.
	Výrobek chraňte před deštěm a vlhkem.
	Udržujte kolemstojící osoby ve vzdálenosti aspoň 15 m.
	Při provozu tohoto zařízení se nedotýkejte ventilátoru.
	Nezabránění zachycení volného oděvu do přívodu vzduchu může mít za následek osobní poranění.
	Nezabránění zachycení dlouhých vlasů do přívodu vzduchu může mít za následek osobní poranění.
	Otáčení lopatek může způsobit vážné zranění.

#### 5 ÚROVNĚ RIZIK

Následující signální slova a významy jsou určeny k vysvětlení úrovně rizika spojeného s tímto výrobkem.

SYM-BOL	SIGNÁL	VÝZNAM
	NEBEZPEČÍ	Označuje bezprostředně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, bude mít za následek smrt nebo vážné zranění.
	VAROVÁNÍ	Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, by mohla vést k smrti nebo vážnému zranění.
	VÝSTRAHA	Označuje potenciálně nebezpečnou situaci, která, pokud se jí nevyhnete, může způsobit menší nebo středně těžké zranění.
	VÝSTRAHA	(Bez výstražného symbolu) Označuje situaci, která může způsobit poškození majetku.

## 6 RECYKLACE

	<p>Tříděný sběr. Nesmíte likvidovat s běžným domovním odpadem. Pokud je třeba stroj vyměnit, nebo pokud ho už nepoužíváte, neodhazujte ho do domácího odpadu. Odevzdejte tento výrobek do tříděného sběru.</p>
	<p>Tříděný sběr použitých strojů a obalů umožňuje recyklaci materiálů a jejich opětovné použití. Použití recyklovaných materiálů pomáhá předcházet znečištění životního prostředí a snižuje požadavky na suroviny.</p>
<p>Akumulátory</p>  <p>Li-ion</p>	<p>Akumulátory po skončení jejich životnosti zlikvidujte s ohledem na naše prostředí. Akumulátory obsahují materiál, který je nebezpečný pro vás a životní prostředí. Musíte odstranit a zlikvidovat tyto materiály odděleně v zařízení, které přijímá lithium-iontové akumulátory.</p>

<b>1</b>	<b>Úvod.....</b>	<b>71</b>	<b>3</b>	<b>Bezpečnostné varovania pre fukár.....</b>	<b>72</b>
1.1	Ďalšie riziká.....	71	<b>4</b>	<b>Symboly na produkte.....</b>	<b>73</b>
<b>2</b>	<b>Všeobecné bezpečnostné varovania pre elektrické náradie... 71</b>		<b>5</b>	<b>Úrovne rizík.....</b>	<b>73</b>
2.1	Školenie.....	71	<b>6</b>	<b>Recyklujte.....</b>	<b>74</b>
2.2	Príprava.....	71			
2.3	Údržba.....	72			

## 1 ÚVOD

Tento výrobok bol navrhnutý a vyrobený podľa vysokých noriem pre spoľahlivosť, jednoduchosť obsluhy a bezpečnosť prevádzky. Ak je toto správne zabezpečené, prinesie vám to roky stabilnej a bezproblémovej prevádzky.

### 1.1 ĎALŠIE RIZIKÁ

Aj pri správnom používaní elektrického nástroja sa môžu vyskytovať ďalšie riziká. Nasledujúce nebezpečenstvá sa môžu vyskytovať v závislosti od konštrukcie zariadenia:

- Keď nebudete používať vhodnú ochrannú masku, môže dôjsť k poškodeniu pľúc.
- Keď nebudete používať vhodné chrániče uší, môže dôjsť k poškodeniu sluchu.
- Môže dôjsť k poraneniu rúk v dôsledku vibrácií, keď budete zariadenie používať dlhšiu dobu alebo keď sa stroj nebude správne používať a udržiavať.

## 2 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE ELEKTRICKÉ NÁRADIE

### ▲ VAROVANIE

**Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania a všetky pokyny. Nedodržanie týchto varovaní a pokynov môže mať za následok zasiahnutie elektrickým prúdom, požiar a/alebo vážne poranenie osôb.**

Všetky varovania a pokyny si ponechajte pre prípadnú potrebu v budúcnosti.

Výraz „elektrické náradie“ vo varovaniach znamená akumulátorové (bezšnúrové) elektrické náradie.

### 2.1 ŠKOLENIE

- Prečítajte si pozorne tieto pokyny. Oboznámte sa s ovládaním a správnym používaním stroja.
- Nikdy nedovoľte používať stroj deťom, osobám so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a

znalostí alebo ľuďom, ktorí nie sú oboznámení s týmito pokynmi. Miestne predpisy môžu obmedzovať vek obsluhy.

- Majte na pamäti, že prevádzkovateľ alebo používateľ je zodpovedný za nehody alebo riziká, ktoré vzniknú iným osobám alebo za ujmu na ich majetku.

### 2.2 PRÍPRAVA

- Počas používania elektrického nástroja vždy noste pevnú obuv a dlhé nohavice. Nepoužívajte elektrický nástroj, keď ste bosí alebo máte otvorené sandále. Nenoste oblečenie, ktoré je voľné alebo z ktorého visia šnúrky.
- Dôkladne skontrolujte oblasť, kde sa bude elektrický nástroj používať, a odstráňte všetky predmety, ktoré by mohol elektrický nástroj odhodiť.
- Pred použitím vždy vizuálne skontrolujte zariadenie, aby ste videli, či sú upínače prichytené, či kryt nie je

poškodený a či sú chrániče na mieste.

- Nikdy nepoužívajte stroj v prítomnosti osôb, najmä detí, alebo zvierat.
- Používajte ochranu sluchu a ochranné okuliare. Pri obsluhu stroja ich vždy používajte.

### 2.3 ÚDRŽBA

- Udržujte všetky matice a skrutky dobre utiahnuté, aby ste zaistili, že je elektrický nástroj v bezpečnom pracovnom stave.
- Pred skladovaním vždy nechajte elektrický nástroj vychladnúť.
- Stroj dôkladne udržiavajte a udržiujte ho zároveň čistý. Nedotýkajte sa pohybujúcich nebezpečných dielov. Predtým, ako vyberiete akumulátor, počkajte, kým sa pohybujúce a nebezpečné diely celkom nezastavia.
- Nechajte stroj vychladnúť, kým budete vykonávať kontroly, nastavenia alebo kým ho odložíte, atď.
- Z dôvodu bezpečnosti vymeňte opotrebované alebo poškodené

diely. Používajte len originálne náhradné diely a príslušenstvo.

### 3 BEZPEČNOSTNÉ VAROVANIA PRE FUKÁR

- Používajte prístroj len za denného svetla a pri dobrom umelom osvetlení.
- Všetky prívody chladiaceho vzduchu udržiujte bez nečistôt.
- Nikdy nefúkajte nečistoty na osoby stojace v blízkosti.
- Pred spustením stroja sa uistite, že je prívod vzduchu prázdny.
- Udržujte tvár a telo mimo otvoru nasávania vzduchu.
- Nedávajte ruky alebo iné časti tela ani oblečenie dovnútra prívodu vzduchu, vypúšťacieho žľabu alebo do blízkosti pohybujúcich sa dielov.
- Skontrolujte jednotku, aby ste sa uistili, že sa v stroji pred prevádzkou nenachádza žiadny cudzí materiál/úlomky.
- Nikdy nepracujte so zariadením s poškodenými ochrannými krytmi alebo štítmami alebo bez



bezpečnostných zariadení, alebo ak je poškodený alebo opotrebovaný kábel.

- Neprečeňujte sa. Neustále udržiavajte rovnováhu a vždy bezpečne stojte na svahoch. Kráčajte, nikdy nebežte.
- Zastavte zariadenie a vyberte akumulátor. Uistite sa, že sa všetky pohybujúce sa diely celkom zastavili,
  - vždy, keď stroj opustí používateľ
  - pred uvoľnením zablokovania
  - pred kontrolou, čistením alebo prácou na stroji
  - po zasiahnutí cudzím predmetom pre kontrolu poškodenia stroja
- Ak začne stroj abnormálne vibrovať,
  - Skontrolujte poškodenie
  - vymeňte alebo opravte poškodené diely
  - skontrolujte a utiahnite všetky voľné diely




## 4 SYMBOLY NA PRODUKTE

Niektoré z nasledujúcich symbolov sa môžu použiť na tomto nástroji. Preštudujte si ich a naučte sa ich význam. Správna interpretácia týchto symbolov vám umožní používať nástroj lepšie a bezpečnejšie.

Symbol	Vysvetlenie
	Prečítajte si návod na obsluhu.
	Udržujte osoby mimo stroja.
	Používajte ochranu očí a uší.
	Nevystavujte produkt dažďu alebo vlhkosti.
	Udržujte okolostojace osoby vo vzdialenosti aspoň 15 m.
	Nedotýkajte sa ventilátora, keď použivate tento stroj.
	Ak sa voľné oblečenie dostane do prívodu vzduchu, mohlo by to mať za následok poranenie osôb.
	Ak sa dlhé vlasy dostanú do prívodu vzduchu, mohlo by to mať za následok poranenie osôb.
	Čepele rotujúcich lopatiek môžu spôsobiť závažné poranenie.




## 5 ÚROVNE RIZÍK

Nasledujúce signálne výrazy a významy majú vysvetliť úrovně rizika spojeného s týmto produktom.

SYM-BOL	SIGNÁL	VÝZNAM
	NEBEZPEČENSTVO	Označuje bezprostredne nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok smrť alebo závažné poranenie.
	VAROVANIE	Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok smrť alebo závažné poranenie.
	UPOZORNENIE	Označuje potenciálne nebezpečnú situáciu, ktorá môže mať za následok menšie alebo stredné poranenie.

SYM-BOL	SIGNÁL	VÝZNAM
	UPOZORNE-NIE	(Bez symbolu bezpečnostného upozornenia) Označuje situáciu, ktorá môže mať za následok poškodenie majetku.

## 6 RECYKLUJTE

	<p>Separovaný zber. Nesmiete zlikvidovať s bežným domovým odpadom. Ak je potrebné vymeniť stroj, alebo ak ho už nepotrebuje, nelikvidujte stroj spolu s odpadom z domácnosti. Odovzdajte tento stroj do separovaného zberu.</p>
	<p>Separovaný zber použitých zariadení a obalov vám umožňuje recyklovať materiály a znova ich používať. Používanie recyklovaných materiálov pomáha zabrániť znečisteniu životného prostredia a znižuje požiadavky na suroviny.</p>
<p>Akumulátory</p> 	<p>Na konci praktickej životnosti zlikvidujte akumulátory podľa opatrení na ochranu životného prostredia. Akumulátor obsahuje materiál, ktorý je nebezpečný pre vás aj životné prostredie. Tieto materiály musíte odstrániť a zlikvidovať samostatne v závode, ktorý prijíma lítium-iónové akumulátory.</p>

<b>1</b>	<b>Predstavitev.....</b>	<b>76</b>	2.3	Vzdrževanje.....	77
1.1	Preostala tveganja.....	76	<b>3</b>	<b>Varnostna opozorila za puhalo.....</b>	<b>77</b>
<b>2</b>	<b>Splošna opozorila v zvezi z</b>		<b>4</b>	<b>Simboli na izdelku.....</b>	<b>78</b>
	<b>električnimi orodji.....</b>	<b>76</b>	<b>5</b>	<b>Stopnje tveganja.....</b>	<b>78</b>
2.1	Usposabljanje.....	76	<b>6</b>	<b>Recikliranje.....</b>	<b>79</b>
2.2	Priprava.....	76			

## 1 PREDSTAVITEV

Vaš izdelek je bil zasnovan in izdelan v skladu z visokimi standardi za zagotavljanje zanesljivosti, enostavnosti upravljanja in varnosti upravljavca. Če boste zanj pravilno skrbeli, bo izdelek mnogo let zagotavljal robustno uporabo in brezhibno deloval.

### 1.1 PREOSTALA TVEGANJA

Čeprav električno orodje uporabljate pravilno, lahko obstajajo preostala tveganja. Glede na konstrukcijo opreme se lahko pojavijo naslednje nevarnosti:

- Poškodba pljuč, če ne uporabljate ustrezne zaščitne maske.
- Okvare sluha, če ne nosite ustrezne zaščite za ušesa.
- Poškodbe rok/dlani zaradi vibracij, če opremo uporabljate daljše časovno obdobje ali pa naprave ne upravljate in vzdržujete pravilno.

## 2 SPLOŠNA OPOZORIJA V ZVEZI Z ELEKTRIČNIMI ORODJI

### ▲ OPOZORILO

**Preberite vsa varnostna opozorila in vsa navodila. Ob neupoštevanju opozoril in navodil lahko pride do električnega šoka, požara in/ali hudih telesnih poškodb.**

Vsa navodila in opozorila shranite za morebitno prihodnjo uporabo.

Izraz »električno orodje« v opozorilih se nanaša na vaše akumulatorsko (brezžično) električno orodje.

### 2.1 USPOSABLJANJE

- Temeljito preberite navodila. Seznanite se s krmilnimi gumbi in pravilno uporabo naprave.
- Uporabo te naprave vedno preprečite otrokom ter osebam z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ali pomanjkanjem izkušenj in znanja oziroma osebam, ki

niso seznanjene s temi navodili. Lokalni predpisi morda omejujejo starost upravljavca.

- Upoštevajte, da je upravljavec ali uporabnik sam odgovoren za nesreče ali nevarnosti, ki jih utrpijo druge osebe ali njihova lastnina.

### 2.2 PRIPRAVA

- Med uporabo električnega orodja vedno nosite trpežno obutev in dolge hlače. Električnega orodja ne uporabljajte, če ste bos ali imate obute odprte sandale. Izogibajte se oblačilom, ki so ohlapna, oziroma imajo viseče vrvce ali trakove.
- Temeljito preglejte območje, kjer boste uporabljali električno orodje, in odstranite vse predmete, ki jih električno orodje lahko zaluča.
- Pred uporabo ga vedno preglejte in se prepričajte, da so zaponke dobro pripete, ohišje nepoškodovano, varovala pa nameščena.

- Naprave ne uporabljajte, če so v bližini ljudi, zlasti otroci, ali domače živali.
- Pridobite zaščito za sluh in zaščitna očala. Nosite jih vedno, kadar uporabljate orodje.

## 2.3 VZDRŽEVANJE

- Vse matice in vijaki morajo biti trdno priviti, da boste zagotovili varno delovno stanje električnega orodja.
- Preden električno orodje spravite, vedno počakajte, da se ohladi.
- Napravo skrbno vzdržujte in poskrbite, da je čista. Ne dotikajte se premičnih nevarnih delov, dokler baterija ni odstranjena in se premični nevarni deli niso popolnoma ustavili.
- Pred kakršnimi koli pregledi, popravki, shranjevanjem itd. počakajte, da se naprava ohladi.
- Izrabljene ali poškodovane dele iz varnostnih razlogov zamenjajte. Uporabljajte samo originalne nadomestne dele in dodatke.

## 3 VARNOSTNA OPOZORILA ZA PUHALO

- Napravo uporabljajte samo podnevi ali ob dobri umetni svetlobi.
- Poskrbite, da v odprtinah za dotok hladilnega zraka ni drobcev.
- Delcev nikoli ne puhajte v smeri opazovalcev.
- Preden zaženete napravo, se prepričajte, da je odprtina cevi za dotok prazna.
- Obraza in telesa ne imejte v bližini odprtine za dovod zraka.
- Pazite, da roke ali kateri koli drug del telesa ali oblačil ne pride v odprtino cevi za dotok, praznilni žleb ali v bližino kakršnega koli premičnega dela.
- Pred uporabo preglejte enoto in se prepričajte, da v napravi ni tujkov/drobcev.
- Naprave nikoli ne uporabljajte s poškodovanimi varovali ali ščitniki, brez varnostnih naprav oziroma s poškodovanim ali obrabljenim kablom.

- Ne stegujte se preveč. Vedno obdržite ravnotežje in se prepričajte, da trdno stojite na pobočjih. Hodite, nikoli ne tecite.
- Ustavite napravo in odstranite baterijski sklop. Prepričajte se, da so se vsi premični deli povsem ustavili,
  - kadar uporabnik odloži napravo,
  - preden odstranite blokado,
  - pred pregledom, čiščenjem ali delom z napravo,
  - potem ko udarite ob tujek, da bi pogledali, ali je naprava poškodovana.
- Če naprava začne nenavadno vibrirati,
  - preglejte, ali je poškodovana,
  - zamenjajte ali popravite morebitne poškodovane dele,
  - preverite, ali so se deli zrahljali in jih privijte.




## 4 SIMBOLI NA IZDELKU

Na tem orodju so lahko uporabljene nekateri od naslednjih simbolov. Preučite jih in izvedite, kaj pomenijo. Če boste dobro razumeli te simbole, bo uporaba orodja boljša in varnejša.

Simbol	Razlaga
	Preberite priročnik z navodili za uporabo.
	Opazovalci naj bodo varno oddaljeni.
	Nosite zaščito za oči in ušesa.
	Izdelka ne izpostavljajte dežju ali vlažnim pogojem.
	Vsi opazovalci naj bodo oddaljeni najmanj 15 m.
	Med uporabo te naprave se ne dotikajte ventilatorja.
	Če ohlapna oblačila pridejo v odprtino za dovod zraka, lahko pride do telesnih poškodb.
	Če dolgi lasje pridejo v odprtino za dovod zraka, lahko pride do telesnih poškodb.
	Vrteče se lopatice impelerja lahko povzročijo hude poškodbe.




## 5 STOPNJE TVEGANJA

Naslednje signalne besede in pomeni so namenjeni razlagi stopenj tveganja, ki je povezano s tem izdelkom.

SIMBOL	SIGNAL	POMEN
	NEVARNOST	Označuje takojšnjo nevarno situacijo, ki bo povzročila smrt ali hudo poškodbo, če se ji ne izognete.
	OPOZORILO	Označuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko povzroči smrt ali hudo poškodbo, če se ji ne izognete.
	SVARILO	Označuje potencialno nevarno situacijo, ki lahko povzroči manjšo ali zmerno poškodbo, če se ji ne izognete.

SIMBOL	SIGNAL	POMEN
	SVARILO	(Brez simbola z varnostnim opozorilom) Označuje situacijo, ki lahko povzroči materialno škodo.

## 6 RECIKLIRANJE

	<p>Ločeno zbiranje. Ne smete zavreči med navadne gospodinske odpadke. Če je treba napravo zamenjati ali je ne potrebujete več, je ne zavržite med gospodinske odpadke. Poskrbite za ločen odvoz te naprave.</p>
	<p>Ločeno zbiranje rabljenih naprav in embalaže omogoča recikliranje materialov in njihovo ponovno uporabo. Z uporabo recikliranih materialov pomagata preprečevati onesnaževanje okolja in zmanjšati potrebe po surovinah.</p>
<p>Akumulatorji</p> 	<p>Baterije ob koncu življenjske dobe zavržite okolju prijazno. Baterija vsebuje material, ki je nevaren za vas in okolje. Te materiale morate odstraniti in jih zavreči ločeno, tam, kjer sprejemajo litij-ionske baterije.</p>

<b>1</b>	<b>Uvod.....</b>	<b>81</b>	2.3	Održavanje.....	82
1.1	Skriveni rizici.....	81	<b>3</b>	<b>Sigurnosna upozorenja za puhalo..</b>	<b>82</b>
<b>2</b>	<b>Opća upozorenja o sigurnosti</b>		<b>4</b>	<b>Simboli na proizvodu.....</b>	<b>83</b>
	<b>električnog alata.....</b>	<b>81</b>	<b>5</b>	<b>Razine rizika.....</b>	<b>83</b>
2.1	Obuka.....	81	<b>6</b>	<b>Recikliranje.....</b>	<b>83</b>
2.2	Priprema.....	81			



## 1 UVOD

Proizvod je projektiran i proizveden u skladu s visokim standardima za pouzdanost, jednostavnost rukovanja u sigurnost rukovatelja. Kada se koristi na propisani način, pružit će vam godine sigurnog, besprijekornog rada.

### 1.1 SKRIVENI RIZICI

Skriveni rizici postoje čak i kada se električni alat upotrebljava pravilno. Sljedeće opasnosti mogu proizaći iz konstrukcije opreme:

- Oštećenje pluća ako ne nosite odgovarajuću zaštitnu masku.
- Oštećenje sluha ako ne nosite odgovarajuću zaštitu za uši.
- Ozljeđa šake/ruke zbog vibracija na rukama tijekom korištenja opreme u dužem vremenskom periodu i kada se oprema pravilno ne upotrebljava i ne održava.

## 2 OPĆA UPOZORENJA O SIGURNOSTI ELEKTRIČNOG ALATA

### ▲ UPOZORENJE

**Pažljivo pročitajte sigurnosna upozorenja i sve upute.**  
*Nepoštivanje upozorenja i uputa može za posljedicu imati strujni udar, požar i/ili tešku ozljedu.*

Sva upozorenja i upute spremite za buduće potrebe.

*Pojam „električni alat“ se u upozorenjima odnosi na električni alat s baterijskim napajanjem (bez priključnog kabela).*

### 2.1 OBUKA

- Pozorno pročitajte upute. Upoznajte se s upravljačkim elementima i propisnom uporabom stroja.
- Ne dozvolite korištenje stroja djeci, osobama sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, neiskusnim i neukim osobama ili osobama koje se nisu upoznale s ovim uputama. Lokalni propisi mogu

ograničavati starosnu dob rukovatelja.

- Imajte na umu da je rukovatelj ili korisnik odgovoran za nesreće ili opasnosti za druge osobe ili njihovu imovinu.

### 2.2 PRIPREMA

- Za vrijeme rada s električnim alatom nosite čvrstu obuću i dugačke hlače. Nemojte koristiti električni alat bosonogi ili s otvorenim sandalama. Izbjegavajte nošenje široke odjeće i koja na sebi ima konopce ili vezice.
- Detaljno provjerite područje na kojem ćete koristiti električni alat i uklonite sve predmete koje električni alat može odbaciti.
- Prije upotrebe vizualno pregledajte i uvjerite se da su vijci čvrsto stegnuti da je kućište neoštećeno i da su štitnici na svom mjestu.
- Strojem nikada ne rukujte kada se u blizini nalaze osobe, a posebno djeca ili kućni ljubimci.
- Nabavite zaštitu za sluh i sigurnosne naočale. Nosite ih

cijelo vrijeme dok upotrebljavate stroj.

## 2.3 ODRŽAVANJE

- Matice, svornjake i vijke održavajte stegnutima kako bi električni alat radio sigurno.
  - Električni alat ostavite da se potpuno ohladi prije njegova spremanja.
  - Pažljivo održavajte stroj i pazite na njegovu čistoću. Nemojte dirati opasne pokretne dijelove dok ne uklonite bateriju i prije nego se opasni pokretni dijelove potpuno ne zaustave.
  - Ostavite stroj da se ohladi prije pregleda, podešavanja ili skladištenja itd.
  - Iz sigurnosnih razloga zamijenite oštećene ili istrošene dijelove. Koristite samo originalne zamjenske dijelove i pribor.
- ## 3 SIGURNOSNA UPOZORENJA ZA PUHALO
- Aparat upotrebljavajte samo pri dnevnom svjetlu ili dobrom umjetnom osvjetljenju.
  - Svi ulazi zraka za hlađenje moraju biti bez otpada.
  - Nečistoće nemojte ispuhivati u smjeru promatrača.
  - Prije pokretanja stroja uvjerite se da je ulazna cijev prazna.
  - Lice i tijelo držite dalje od otvora za usis zraka.
  - Na dovodite ruke ili bilo koji dio tijela ili odjeće u unutrašnjost ulazne cijevi, otvor za izlaz ili blizu pokretnih dijelova stroja
  - Pregledajte uređaj i uvjerite se da u nema stranih predmeta/ otpada u stroju prije njegovog rada.
  - Ne upotrebljavajte uređaj s neispravnim zaštitama ili štitnicima, bez sigurnosnih uređaja ili s oštećenim ili istrošenim kabelom.
  - Nemojte se pretjerano naginjati. Održavajte stabilan položaj tijela i pazite kada stojite na kosini. Hodajte, nemojte trčati.
  - Zaustavite rad motora i izvadite baterijski modul. Pazite da svi pokretni dijelovi budu u potpunosti zaustavljeni





- kada korisnik napušta stroj
- prije odstranjivanja blokade
- prije provjere, čišćenja ili rada na stroju
- nakon udara u strani predmet radi provjere da nema oštećenja stroja
- Ako se stroj počne neobično jako tresti,

- pregledom potražite oštećenje
- zamijenite ili popravite oštećene dijelove
- provjerite i pritegnite sve labave dijelove

## 4 SIMBOLI NA PROIZVODU

Neki od sljedećih simbola možda se koristi na ovom alatu. Proučite ih i upoznajte se s njihovim značenjem. Pravilno tumačenje ovih simbola omogućit će bolji i sigurniji rad stroja.

Simbol	Objašnjenje
	Pročitajte priručnik za rukovatelje.
	Udaljite promatrače.
	Nosite zaštitu za oči i uši.
	Proizvod ne izlažite kiši ili mokrim uvjetima.
	Sve promatrače držite na udaljenosti barem 15 m.



Simbol	Objašnjenje
	Ne dodirujte ventilator za vrijeme rada stroja.
	Ako široku odjeću ne svežete mogao bi ju uvući zrak na usisu i dovesti do tjelesne ozljede.
	Ako dugačku kosu ne držite dalje od usisa zraka, mogao bi ju uvući zrak i dovesti do tjelesne ozljede.
	Lopaticice rotora mogu izazvati teške ozljede.

## 5 RAZINE RIZIKA

Sljedeće signalne riječi i značenja služe kao objašnjenje razina rizika povezanih s ovim proizvodom.

SYMBOL	SIGNALNA RIJEČ	ZNAČENJE
	OPASNOST	Označava neposrednu opasnu situaciju koja će, ako se ne izbjegne, izazvati ozbiljnu ozljedu ili smrt.
	UPOZORENJE	Označava moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili teške ozljede.
	OPREZ	Označava moguću opasnu situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do lakše ili umjerene ozljede.
	OPREZ	(Bez simbola upozorenja za sigurnost) Označava situaciju koja može dovesti do materijalne štete.

## 6 RECIKLIRANJE

	Zasebno prikupljanje. Ne smijete odlagati zajedno s kućanskim otpadom. Ako je potrebno zamijeniti stroj ili ako ga više ne koristite, nemojte ga baciti zajedno s kućanskim otpadom. Omogućite zasebno zbrinjavanje ovog stroja.
	Zasebno zbrinjavanje iskorištenog stroja i pakiranja omogućit će vam recikliranje materijala i njihovu ponovnu upotrebu. Upotreba recikliranog materijala pomaže u zaštiti okoliša od onečišćenja i smanjuje potrebe za novim sirovinama.



Na kraju radnog vijeka, zbrinite baterije vodeći brigu o vašem okolišu. Baterija sadrži materijal koji je opasan za vas i vaš okoliš. Morate ukloniti i zbrinuti te materijale zasebno na opremi koja sadrži litij-ionske baterije.

<b>1</b>	<b>Bevezetés.....</b>	<b>86</b>	2.3	Karbantartás.....	87
1.1	Maradék kockázatok.....	86	<b>3</b>	<b>A lombfűvóra vonatkozó</b>	
<b>2</b>	<b>Az elektromos szerszámokra</b>			<b>biztonsági figyelmeztetések.....</b>	<b>87</b>
	<b>vonatkozó általános biztonsági</b>		<b>4</b>	<b>A terméken lévő szimbólumok.....</b>	<b>88</b>
	<b>figyelmeztetések.....</b>	<b>86</b>	<b>5</b>	<b>Kockázati szintek.....</b>	<b>89</b>
2.1	Gyakorlás.....	86	<b>6</b>	<b>Újrahasznosítás.....</b>	<b>89</b>
2.2	Előkészítés.....	86			

## 1 BEVEZETÉS

A terméket úgy tervezték és gyártották, hogy rendkívül megbízható, könnyen kezelhető és biztonságos legyen a kezelőre nézve. Amennyiben megfelelően kezeli, akkor hosszú évekig stabilan és problémamentesen tudja használni.

### 1.1 MARADÉK KOCKÁZATOK

Még akkor is, ha megfelelően használja az elektromos kéziszerszámot, fennállhatnak további veszélyek. A következő veszélyek léphetnek fel a készülék szerkezetéből adódóan:

- Tüdősérülés, ha nem visel megfelelő védőmaszkot.
- Halláskárosodás, ha nem visel megfelelő hallásvédőt.
- Egészségkárosodás a kéz-kar rezgésből adódóan, ha a készüléket hosszabb ideig használja, vagy nem megfelelően van működtetve és karbantartva.

## 2 AZ ELEKTROMOS SZERSZÁMOKRA VONATKOZÓ ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

### ▲ FIGYELMEZTETÉS

**Olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetés és az összes utasítást. Amennyiben nem követi a figyelmeztetéseket és utasításokat, áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.**

Órizzon meg minden figyelmeztetést és utasítást, hogy később is elő tudja majd venni.

*Az „elektromos kéziszerszám” kifejezés az alábbi figyelmeztetésekből az akkumulátorral működő (vezeték nélküli) kéziszerszámra vonatkozik.*

### 2.1 GYAKORLÁS

- Körültekintően olvassa el az utasításokat. Ismerje meg a gép szabályozását és helyes használatát.
- Soha ne engedje gyermekeknek, csökkent fizikai, érzékszervi vagy mentális képességű vagy kellő tapasztalattal és ismerettel nem

rendelkező személyeknek, illetve a jelen utasításokat nem ismerő embereknek, hogy használják a gépet. A helyi rendelkezések korlátozásokat tartalmazhatnak a szerszám működtetőjének életkorára vonatkozóan.

- Ne feledje, hogy a szerszám működtetője a felelős azokért a balesetekért vagy veszélyekért, amelyek más embereket érintenek vagy mások vagyontárgyait érintik.

### 2.2 ELŐKÉSZÍTÉS

- Az elektromos szerszám működtetése közben mindig megfelelő lábbelit és hosszúszerű nadrágot kell viselni. Ne használja az elektromos szerszámot mezítláb vagy nyitott cipőben. Ne viseljen bő ruházatot, vagy amelyen szalagok vagy zsinórok lógnak.
- Alaposan vizsgálja meg a területet, ahol az elektromos szerszámot használni fogja és távolítsa el minden olyan tárgyat, amely zavarhatja az elektromos szerszámot.

- Használat előtt szemrevételezéssel mindig ellenőrizze, hogy a rögzítők rögzítve vannak-e, a ház nem sérült-e, és hogy a védőelemek a helyükön vannak-e.
- Soha ne működtesse a gépet, ha emberek, különösen gyermekek, vagy kis állatok vannak a közelben.
- Használjon fülvédőt és biztonsági szemüveget. Ezeket a gép működtetése során mindig viselje.
- Az ellenőrzések, beállítások, tárolás stb. előtt hagyja kihűlni a gépet.
- Biztonsági okokból cserélje ki az elkopott vagy megsérült alkatrészeket. Csak eredeti pótalkatrészeket és tartozékokat használjon.

### 3 A LOMBFÚVÓRA VONATKOZÓ BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK

#### 2.3 KARBANTARTÁS

- Az összes csavar, alátét és hasonló rész legyen jól meghúzva, hogy az elektromos szerszám biztonságos munkaállapotban legyen.
- Mindig hagyja lehűlni, mielőtt megfogná az elektromos szerszámot a tároláshoz.
- A gépet óvatosan kezelje, és tartsa tisztán. Ne érjen a veszélyes, mozgó alkatrészekhez, amíg az akkumulátort ki nem veszi, és a veszélyes, mozgó alkatrészek teljesen le nem álltak.
- Csak nappali világosságnál vagy megfelelő mesterséges megvilágítás mellett használja a készüléket.
- Az összes hűtőlevegő-bemenet legyen mentes a szeméttől.
- Sohase fújja a szemetet a jelenlévők irányába.
- A gép beindítása előtt győződjön meg arról, hogy a cső bemenete üres-e.
- Tartsa távol az arcát és a testét a légbemeneti nyílástól.
- Ne kerüljön a keze vagy bármely testrésze a cső bemenetbe, a fűgyújtó rekeszbe vagy bármely mozgó alkatrész közelébe.

- Működtetés előtt ellenőrizze az egységet, hogy nem maradt-e a gépben idegen anyag/ szennyeződés.
- Soha ne használja a gépet hibás védőelemekkel vagy burkolatokkal, illetve biztonsági eszközök nélkül, vagy ha a zsinórok sérültek vagy elhasználódtak.
- Ne hajoljon a gép fölé. Mindig tartsa meg az egyensúlyát, és ha lejtős terepen van, mindig ügyeljen rá, hova lép. Sétáljon, soha ne fusson.
- Állítsa le a gépet, és vegye ki az akkumulátoregységet. Ellenőrizze, hogy minden mozgó alkatrész teljesen leállt-e,
  - amikor a használó a gépet felügyelet nélkül hagyja
  - mielőtt megszüntetne egy eltömődést
  - mielőtt ellenőrzi, tisztítja vagy bármilyen más munkát végez a készüléken
  - ha idegen tárgyba akadt, a gép sérülésének ellenőrzéséhez
- Ha a gép szokatlan módon elkezd rázkódni,
  - ellenőrizze a sérüléseket
  - cserélje ki, vagy javítsa meg a sérült alkatrészeket
  - ellenőrizze, és húzza meg a laza alkatrészeket

#### 4 A TERMÉKEN LÉVŐ SZIMBÓLUMOK

A következő szimbólumok fordulhatnak elő a szerszámon. Kérjük, tanulmányozza át, és tanulja meg a jelentésüket. Ezen szimbólumok megfelelő értelmezése segít jobban és biztonságosabban működtetni a szerszámot.

Szimbólum	Magyarázat
	Olvassa el a használati útmutatót.
	Tartsa távol a nézelődőket.
	Viseljen védőszemüveget és fülvédőt.
	Ne tegye ki a terméket esőnek vagy nedves környezetnek.
	Minden nézelődő legalább 15 m távolságban legyen.
	Ne érjen a ventilátorhoz, amikor a gépet működteti.
	Ha nem tartja távol a laza ruhát, és azt elkapja a légbemeneti nyílás, akkor az személyi sérülést okozhat.
	Ha nem tartja távol a haját, és azt elkapja a légbemeneti nyílás, akkor az személyi sérülést okozhat.
	A forgó propeller pengék súlyos sérülést okozhatnak.






## 5 KOCKÁZATI SZINTEK

A következő figyelmeztető szavak és jelentésük elmagyarázzák a termékkel kapcsolatos kockázat szintjét.

SZIMBÓLUM	JELZÉS	JELENTÉS
	VESZÉLY	Olyan közvetlen veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor halált vagy súlyos sérülést okoz.
	FIGYELMEZTETÉS	Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor halált vagy súlyos sérülést okozhat.
	VIGYÁZAT	Olyan potenciálisan veszélyes helyzetet jelez, amelyet, ha nem kerülnek el, akkor enyhe vagy közepes sérülést okozhat.
	VIGYÁZAT	(Biztonsági figyelmeztető szimbólum nélkül) Olyan helyzetet jelez, amely anyagi kárral végződhet.

## 6 ÚJRAHASZNOSÍTÁS

	<p>Szelektív gyűjtés. Nem szabad a szokványos háztartási hulladékok közé dobni. Szükség esetén cserélje ki a gépet, vagy ha már nem tudja használni, akkor ne dobja a háztartási hulladékok közé. A gépet szelektív gyűjtőhelyre vigye.</p>
	<p>A használt gép és a csomagolás szelektív gyűjtése lehetővé teszi az anyagok újrahasznosítását, és újbóli használatát. Az újrahasznosított anyagok használata segít megelőzni a környezetszennyezést, és csökkenti a nyersanyag igényt.</p>
<p>Akkumulátorok</p>  <p>Li-ion</p>	<p>Az akkumulátorokat az élettartamuk végén környezetbarát módon ártalmatlanítsa. Az akkumulátor olyan anyagokat tartalmaz, amely ártalmas Önre és a környezetre nézve is. Ezeket az anyagokat ki kell venni, és olyan üzemben kell ártalmatlanítani, amely elfogad lítium-ion akkumulátorokat.</p>

<b>1</b>	<b>Introducere.....</b>	<b>91</b>	<b>3</b>	<b>Avertizări de siguranță privind suflanta.....</b>	<b>92</b>
1.1	Riscuri reziduale.....	91	<b>4</b>	<b>Simboluri pe produs.....</b>	<b>93</b>
<b>2</b>	<b>Avertizări generale de siguranță pentru scule electrice.....</b>	<b>91</b>	<b>5</b>	<b>Niveluri de risc.....</b>	<b>94</b>
2.1	Instruire.....	91	<b>6</b>	<b>Reciclare.....</b>	<b>94</b>
2.2	Pregătire.....	91			
2.3	Întreținere.....	92			

## 1 INTRODUCERE

Produsul dumneavoastră a fost proiectat și fabricat la cele mai înalte standarde de fiabilitate, ușurință a exploataării și siguranță a operatorului. Atunci când este îngrijit corespunzător, vă va oferi mulți ani de utilizare fără probleme.

### 1.1 RISCURI REZIDUALE

Chiar și atunci când utilizați scula electrică în mod corespunzător, pot exista riscuri reziduale. Următoarele pericole pot apărea pe baza construcției echipamentului:

- Afectarea pulmonară atunci când nu purtați o mască de protecție adecvată.
- Afectarea auzului atunci când nu purtați echipament adecvat de protecție auditivă.
- Afectarea mâinilor/brațelor din cauza vibrațiilor atunci când utilizați echipamentul pe perioade lungi de timp sau dacă mașina nu este exploatată și întreținută corespunzător.

## 2 AVERTIZĂRI GENERALE DE SIGURANȚĂ PENTRU SCULE ELECTRICE

### ▲ AVERTISMENT

**Citiți toate avertizările de siguranță și toate instrucțiunile.** *Nerespectarea avertizărilor și instrucțiunilor se poate solda cu șoc electric, incendiu și/sau vătămare corporală gravă.*

**Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultare ulterioară.**

*Termenul „sculă electrică” din avertizări se referă la scula electrică (fără cordon) alimentată de la acumulator.*

### 2.1 INSTRUIRE

- Citiți cu atenție instrucțiunile. Familiarizați-vă cu comenzile și cu utilizarea corectă a mașinii.
- Nu permiteți niciodată copiilor, persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau lipsite de experiență și cunoștințe, sau

persoanelor nefamiliarizate cu aceste instrucțiuni să utilizeze mașina. Reglementările locale pot restricționa vârsta operatorului.

- Rețineți că operatorul sau utilizatorul este responsabil de accidente sau pericolele la care sunt supuse alte persoane sau bunurile acestora.

### 2.2 PREGĂTIRE

- În timp ce utilizați scula, purtați întotdeauna încălțăminte trainică și pantaloni lungi. Nu utilizați scula când nu purtați încălțăminte sau dacă purtați sandale deschise. Evitați purtarea articolelor largi de îmbrăcăminte sau care prezintă șnururi sau fire ce atârnă.
- Inspectați cu atenție zona în care urmează să fie utilizată scula și îndepărtați toate obiectele pe care scula le poate arunca.
- Înainte de utilizare, efectuați întotdeauna inspecția vizuală pentru a vedea dacă dispozitivele de fixare sunt securizate, carcasa nu este

deteriorată și apărătorile sunt în poziție.

- Nu utilizați niciodată mașina în timp ce sunt oameni, mai ales copii, sau animale în apropiere.
- Obțineți echipament de protecție auditivă și ochelari de protecție. Purtați-le în permanență în timpul exploatarei mașinii.

### 2.3 ÎNTREȚINERE

- Mențineți strânse toate piulițele, bolțurile și șuruburile, pentru a fi sigur că scula este în stare bună de funcționare.
- Lăsați întotdeauna scula să se răcească înainte de a o depozita.
- Întrețineți mașina cu grijă și păstrați-o curată. Nu atingeți componentele mobile periculoase înainte de scoaterea acumulatorului și oprirea completă a componentelor mobile periculoase.
- Lăsați mașina să se răcească înainte de a efectua vreo

inspectare, reglare, depozitare etc.

- Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate în vederea asigurării securității. Utilizați numai piese de schimb și accesorii originale.








### 3 AVERTIZĂRI DE SIGURANȚĂ PRIVIND SUFLANTA



- Utilizați aparatul numai pe timp de zi sau în condiții de lumină artificială bună.
- Mențineți toate orificiile de răcire cu aer neobturate de resturi.
- Nu suflați niciodată resturi în direcția trecătorilor.
- Înainte de a porni mașina, asigurați-vă că admisia tubului este goală.
- Păstrați distanța între fața și corpul dumneavoastră și orificiul de alimentare cu aer.
- Evitați pătrunderea mâinilor sau a oricăror alte părți ale corpului sau a hainelor în tubul de alimentare, jghebul de evacuare sau lângă oricare dintre piesele în mișcare.

- Inspectați unitatea pentru a vă asigura că în mașină nu există niciun material străin/resturi înainte de utilizare.
- Nu utilizați niciodată mașina cu apărători sau scuturi defecte, sau fără dispozitive de siguranță sau în cazul în care cablul este deteriorat sau uzat.
- Nu vă întindeți prea tare. Păstrați-vă echilibrul în orice moment și asigurați-vă întotdeauna stabilitatea pe pante. Mergeți, nu fugiți niciodată.
- Opriți mașina și scoateți setul de acumulatori. Asigurați-vă că toate părțile în mișcare s-au oprit complet,
  - ori de câte ori mașina este lăsată de utilizator,
  - înainte de eliminarea unui blocaj,
  - înainte de verificarea, curățarea sau orice intervenție adusă mașinii,
  - după lovirea unui obiect străin pentru inspectarea mașinii pentru depistarea deteriorărilor.
- Dacă mașina începe să vibreze anormal,
  - inspectați pentru depistarea deteriorărilor,
  - înlocuiți sau reparați piesele deteriorate,
  - verificați dacă există piese desfăcute care trebuie strânse.

#### 4 SIMBOLURI PE PRODUS




Unele dintre simbolurile următoare pot fi utilizate pe această sculă. Vă rugăm să le studiați și să le cunoașteți înțelesul. Interpretarea corectă a acestor simboluri vă va permite să exploatați scula mai bine și în siguranță mai mare.

Simbol	Explicație
	Citiți manualul de instrucțiuni.
	Nu lăsați trecătorii să se apropie.
	Purtați ochelari de protecție și anti-foane.
	Nu expuneți produsul la ploaie sau la condiții de umiditate.
	Țineți toți trecătorii la o distanță de cel puțin 15 m.
	Nu atingeți ventilatorul atunci când această mașină funcționează.
	Nerespectarea cerinței de a împiedica tragerea îmbrăcămînții lejere în orificiul de admisie a aerului ar putea duce la vătămări corporale.




Simbol	Explicație
	Nerespectarea cerinței de a împiedica tragerea părului lung în orificiul de admisie a aerului ar putea duce la vătămări corporale.
	Lamele rotative pot cauza vătămări grave.

## 5 NIVELURI DE RISC

Următoarele cuvinte de avertizare și înțelesurile acestora au ca scop explicarea nivelurilor de risc asociat cu acest produs.

SIMBOL	SEMNAL	SEMNIFICAȚIE
	PERICOL	Indică o situație periculoasă iminentă, care, dacă nu este evitată, se va solda cu deces sau vătămare gravă.
	AVERTIZARE	Indică o situație periculoasă potențială, care, dacă nu este evitată, s-ar putea solda cu deces sau vătămare gravă.
	ATENȚIE	Indică o situație periculoasă potențială, care, dacă nu este evitată, se poate solda cu vătămare moderată sau minoră.
	ATENȚIE	(Fără simbolul de alertă de securitate) Indică o situație care se poate solda cu deteriorarea bunurilor.

## 6 RECICLARE

	Colectare separată. Nu trebuie eliminat cu deșeurile menajere obișnuite. Dacă este necesar să înlocuiți mașina sau dacă nu o mai folosiți, nu o eliminați cu deșeurile menajere. Predați această mașină pentru colectare separată.
	Colectarea separată a mașinilor uzate și a ambalajelor vă permite să reciclați materialele și să le folosiți din nou. Utilizarea materialelor reciclate ajută la prevenirea poluării mediului și la reducerea cerințelor de materii prime.
	La sfârșitul duratei de viață utile, eliminați acumulatorii cu precauție pentru mediul înconjurător. Acumulatorul conține materiale care sunt periculoase pentru dumneavoastră și mediul înconjurător. Trebuie să îndepărtați și să eliminați aceste materiale separat la un punct de colectare a acumulatorilor litiu-ion.

<b>1</b>	<b>Въведение.....</b>	<b>96</b>	2.3	Поддръжка.....	97
1.1	Остатъчни рискове.....	96	<b>3</b>	<b>Предупреждения за</b>	
<b>2</b>	<b>Общи предупреждения за</b>			<b>безопасност на въздуходувката... 97</b>	
	<b>безопасност за електрически</b>		<b>4</b>	<b>Символи по продукта.....</b>	<b>98</b>
	<b>инструменти.....</b>	<b>96</b>	<b>5</b>	<b>Нива на риск.....</b>	<b>99</b>
2.1	Обучение.....	96	<b>6</b>	<b>Рециклиране.....</b>	<b>99</b>
2.2	Подготовка.....	96			

## 1 ВЪВЕДЕНИЕ

Вашият продукт е разработен и произведен в съответствие с високи стандарти за надеждност, лесно използване и безопасност на оператора. При подходящи грижи, той ще ви осигури години надеждна, безпроблемна работа.

### 1.1 ОСТАТЪЧНИ РИСКОВЕ

Дори при правилна употреба на електрическия инструмент, могат да съществуват остатъчни рискове. Следните опасности могат да възникнат на основа на конструкцията на оборудването:

- Поражения по белите дробове, когато не носите подходяща защитна маска.
- Поражения по слуха, когато не носите подходяща защита за слуха.
- Поражения по ръката / китката, поради вибрации, когато използвате оборудването за продължителни периоди или когато машината не е подходящо експлоатирана и поддържана.

## 2 ОБЩИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ЗА ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ИНСТРУМЕНТИ

### ▲ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Прочетете всички предупреждения за безопасност и всички инструкции.** *Неспазването на предупрежденията и инструкциите може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозни наранявания.*

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

*Терминът „електрически инструмент“ в предупрежденията означава се отнася до Вашия електрически инструмент на батерия (безжичен).*

### 2.1 ОБУЧЕНИЕ

- Прочете внимателно инструкциите. Запознайте се с управлението и правилната употреба на машината.
- Никога не позволявайте на деца, лица с намалени физически, сетивни или умствени способности, или с

липса на опит и познание, или на хора, които не са запознати с тези инструкции да използват машината. Местните разпоредби могат да ограничат възрастта на оператора.

- Имайте предвид, че операторът или потребителят е отговорен за инциденти или опасности, причинени на други хора или тяхната собственост.

### 2.2 ПОДГОТОВКА

- Докато работите с електрическия инструмент винаги носете масивни обувки и дълги панталони. Не работете с електрическия инструмент, когато сте бос или носите отворени сандали. Избягвайте носенето на дрехи, които са отпуснати или които имат висящи кантове или връзки.
- Старателно проверете зоната, където ще се използва електрическия инструмент и премахнете всички предмети, които



могат да бъдат изхвърлени от електрическият инструмент.

- Преди употреба, направете винаги визуална инспекция, за да видите, дали закопчалките са обезопасени, корпусът е без повреди и предпазители са на местата си.
- Никога не работете с машината, докато в близост има хора, особено деца или домашни любимци.
- Набавете си защита за слуха и предпазни очила. Носете ги по всяко време, докато работите с машината.

### 2.3 ПОДДРЪЖКА

- Дръжте всички гайки, болтове и винтове затегнати за да сте сигурни, че електрическият инструмент е в безопасно работно състояние.
- Винаги позволявайте електрическият инструмент да се охлади преди съхранение.
- Поддържайте машината грижливо и ч дръжте чиста. Не докосвайте движещи се

опасни части преди батерията да е извадена и подвижните опасни части да са спрели напълно.

- Позволете машината да се охлади преди да извършвате инспекции, настройки, съхраняване и т.н.
- Подменете износените или повредените части свързани с безопасността. Използвайте единствено оригинални резервни части и аксесоари.


### 3 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ НА ВЪЗДУХОДУВКАТА

- Работете с уреда единствено на дневна светлина или при добра изкуствена светлина.
- Поддържайте по всички въздушни отвори за охлаждане да няма остатъци.
- Никога не издухвайте остатъци по посока на околните.
- Преди стартиране на машината, уверете се, че входа на тръбата е празен.

- Дръжте лицето и тялото си далеч от отвора за всмукване на въздух.
- Не дръжте ръцете си или други части от тялото или дрехите вътре във входа на тръбата, изпускателния улей, или в близост до подвижни части.
- Проверете уреда за да се уверите, че няма чужди материали / остатъци в машината преди работа.
- Никога не работете с машина с повредени предпазители или екрани, или без предпазни устройства, или ако кабелът е повреден или износен.
- Не се протягайте. Пазете баланс във всеки един момент и винаги бъдете сигурни за опората на краката ви при наклони. Вървете, никога не бягайте.
- Спрете машината и извадете акумулаторната батерия. Уверете се, че всички движещи се части са напълно спрели,
- когато машината е оставена от потребителя
- преди почистване на задръстване
- преди проверка, почистване и работа по машината
- след удар на чужд предмет при проверка на машината за повреди
- Ако машината започне да вибрира необичайно,
- проверете за повреди
- подменете или поправете всички повредени части
- проверете затягането и затегнете всички разхлабени части

#### 4 СИМВОЛИ ПО ПРОДУКТА

Някои от следните символи, могат да бъдат използвани в този инструмент. Моля изучете ги и научете тяхното значение. Правилно интерпретиране на тези символи ще позволи да работите с инструмента по-добре и по-безопасно.

Символ	Обяснение
	Прочетете ръководството на оператора.
	Дръжте околните хора надалеч.
	Носете защита за очите и защита за слуха.

Символ	Обяснение
	Не излагайте продукта на дъжд или влажни условия.
	Дръжте околните настрани поне на 15 м.
	Не докосвайте вентилатора, когато работите с тази машина.
	Неспазването да пазите широки дрехи от това да бъдат засмукани от отворите за въздух, може да доведе до лично нараняване.
	Неспазването да държите дълга коса далеч от отворите за въздух, може да доведе до лично нараняване.
	Въртящите се перки на ротора, могат да причинят сериозно нараняване.

## 5 НИВА НА РИСК

Следните сигнални думи и тяхното значение са предназначени да обяснят нивата на риск свързани с този продукт.

СИМВОЛ	СИГНАЛ	ЗНАЧЕНИЕ
	ОПАСНОСТ	Показва непосредствена опасна ситуация, която ако не бъде избегната ще доведе до смърт или сериозно нараняване.
	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Показва потенциална опасна ситуация, която ако не бъде избегната, ще доведе до смърт или сериозно нараняване.
	ВНИМАНИЕ	Показва потенциална опасна ситуация, която ако не бъде избегната, ще доведе до леко или средно нараняване.
	ВНИМАНИЕ	(Без символ за предупреждение за безопасност) показва ситуация, която може да доведе до щети по собствеността.

## 6 РЕЦИКЛИРАНЕ

	Разделно събиране. Не трябва да изхвърляте с обичайните отпадъци от домакинството. Ако е необходимо да подмените машината или вече не я употребявате, не я изхвърляйте с отпадъците от домакинството. Направете машината достъпна за разделно събиране.
	Разделното събиране на използвани машини и опаковки ви позволява да рециклирате материалите и да ги използвате отново. Употребата на рециклирани материали помага за предотвратяване на замърсяването на околната среда и намалява необходимостта от суровини.
	В края на техния експлоатационен живот, изхвърлете батериите като предпазвате околната среда. Батериите съдържат материали, които са опасни за вас и за околната среда. Трябва да извадите и отделно да изхвърлите тези материали при съоръжения за събиране на литиево-йонни батерии.

<b>1</b>	<b>Εισαγωγή.....</b>	<b>101</b>	2.3	Εργασίες συντήρησης.....	102
1.1	Υπολειπόμενοι κίνδυνοι.....	101	<b>3</b>	<b>Προειδοποιήσεις ασφάλειας για</b>	
<b>2</b>	<b>Γενικές προειδοποιήσεις</b>			<b>φουσητήρες.....</b>	<b>102</b>
	<b>ασφαλείας για ηλεκτρικά</b>		<b>4</b>	<b>Σύμβολα επάνω στο προϊόν.....</b>	<b>103</b>
	<b>εργαλεία.....</b>	<b>101</b>	<b>5</b>	<b>Επίπεδα κινδύνου.....</b>	<b>104</b>
2.1	Εκπαίδευση.....	101	<b>6</b>	<b>Ανακύκλωση.....</b>	<b>104</b>
2.2	Προετοιμασία.....	101			

## 1 ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Το προϊόν σας έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί σύμφωνα με υψηλά πρότυπα αναφορικά με την αξιοπιστία, την ευκολία χρήσης και την ασφάλεια των χειριστών. Με την κατάλληλη φροντίδα θα σας παρέχει πολλά χρόνια σκληρής, αποδοτικής λειτουργίας χωρίς προβλήματα.

### 1.1 ΥΠΟΛΕΙΠΟΜΕΝΟΙ ΚΙΝΔΥΝΟΙ

Ακόμα και σε σωστή χρήση του ηλεκτρικού σας εργαλείου, ενδέχεται να υπάρχουν υπολειπόμενοι κίνδυνοι. Οι παρακάτω κίνδυνοι μπορεί να προκύψουν με βάση την κατασκευή του εξοπλισμού:

- Βλάβη στους πνεύμονες όταν δεν φοράτε κατάλληλη προστατευτική μάσκα.
- Βλάβη στην ακοή όταν δεν φοράτε κατάλληλη προστασία για την ακοή.
- Βλάβη χεριός/βραχίονα λόγω κραδασμών όταν χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό για παρατεταμένες χρονικές περιόδους ή όταν το μηχάνημα δεν λειτουργεί και δεν συντηρείται σωστά.

## 2 ΓΕΝΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΑ ΕΡΓΑΛΕΙΑ

### ▲ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

**Διαβάστε πλήρως τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και τις οδηγίες. Η μη τήρηση των προειδοποιήσεων και των οδηγιών μπορεί να οδηγήσει σε πρόκληση ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή/και σοβαρό τραυματισμό.**

**Φυλάσσετε όλες τις προειδοποιήσεις και τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.**

*Ο όρος «ηλεκτρικό εργαλείο» στις προειδοποιήσεις αναφέρεται στο τροφοδοτούμενο με μπαταρία ηλεκτρικό εργαλείο που έχετε στην κατοχή σας.*

### 2.1 ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ

- Διαβάστε με προσοχή όλες τις οδηγίες. Εξοικειωθείτε με τα χειριστήρια και την ορθή χρήση του μηχανήματος.
- Ποτέ μην επιτρέπετε σε παιδιά, άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή νοητικές δυνατότητες ή με

έλλειψη εμπειρίας και γνώσεων ή σε άτομα μη εξοικειωμένα με αυτές τις οδηγίες, να χρησιμοποιούν το μηχάνημα. Οι τοπικοί κανονισμοί μπορεί να επιβάλλουν περιορισμό στην ηλικία του χειριστή.

- Έχετε υπόψη σας ότι ο χειριστής ή ο χρήστης είναι αποκλειστικά υπεύθυνος για ατυχήματα ή κινδύνους που προκύπτουν προς άλλα άτομα ή την περιουσία τους.

### 2.2 ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

- Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο φοράτε πάντοτε γερά παπούτσια και μακρύ παντελόνι. Μη χρησιμοποιήσετε το ηλεκτρικό εργαλείο ξυπόλητοι ή όταν φοράτε ανοιχτά σανδάλια. Αποφεύγετε να φοράτε φαρδιά ρούχα και αντικείμενα που κρέμονται ή γραβάτες.
- Επιθεωρήστε διεξοδικά τον χώρο στον οποίο θα χρησιμοποιηθεί το ηλεκτρικό εργαλείο και απομακρύνετε όλα τα αντικείμενα που μπορεί να πεταχτούν από αυτό.

- Πριν τη χρήση ελέγχετε πάντα οπτικά για να βεβαιωθείτε ότι οι συσφίξεις είναι ασφαλείς, το περίβλημα δεν έχει ζημιές και τα προστατευτικά είναι στη θέση τους.
- Μη χρησιμοποιείτε ποτέ τη συσκευή όταν βρίσκονται κοντά άτομα, ιδίως παιδιά ή κατοικίδια.
- Χρησιμοποιείτε προστασία για την ακοή και γυαλιά ασφαλείας. Να τα φοράτε συνεχώς κατά τη λειτουργία του μηχανήματος.

### 2.3 ΕΡΓΑΣΤΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

- Διατηρείτε όλα τα παξιμάδια, τα περικόχλια και τις βίδες καλά σφιγμένα, έτσι ώστε να εξασφαλιστεί η ασφαλής λειτουργία του ηλεκτρικού εργαλείου.
- Αφήνετε πάντα το ηλεκτρικό εργαλείο να κρυώσει πριν από την αποθήκευση.
- Συντηρείτε το μηχάνημα με φροντίδα και διατηρείτε το καθαρό. Μην αγγίζετε κινούμενα επικίνδυνα εξαρτήματα μέχρι να

αφαιρεθεί η μπαταρία και τα κινούμενα επικίνδυνα εξαρτήματα σταματήσουν πλήρως.

- Αφήνετε το μηχάνημα να κρυώνει πριν από την εκτέλεση επιθεωρήσεων, ρυθμίσεων, αποθήκευσης κτλ.
- Αντικαθιστάτε τα φθαρμένα ή χαλασμένα εξαρτήματα για λόγους ασφαλείας. Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά και εξαρτήματα.

### 3 ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΦΥΣΗΤΗΡΕΣ

- Χρησιμοποιείτε το μηχάνημα μόνο με το φως της ημέρας ή με καλό τεχνητό φως.
- Διατηρείτε όλα τα ανοίγματα ψύξης χωρίς ρύπους.
- Μη φυσάτε ποτέ τα υπολείμματα προς το μέρος των παρευρισκομένων.
- Πριν την εκκίνηση του μηχανήματος, εξασφαλίζετε ότι η είσοδος σωλήνα είναι άδεια.
- Διατηρείτε το πρόσωπο και το σώμα σας μακριά από το άνοιγμα εισόδου αέρα.






- Μην επιτρέπετε τα χέρια ή οποιοδήποτε άλλο τμήμα του σώματος ή του ρουχισμού να εισέρχεται στην είσοδο σωλήνα, στη χοάνη εξαγωγής ή κοντά σε οποιοδήποτε κινούμενο εξάρτημα.
- Επιθεωρείτε τη μονάδα ώστε να εξασφαλίζετε ότι δεν υπάρχουν ξένα υλικά/υπολείμματα στο μηχάνημα πριν τη λειτουργία.
- Ποτέ μη χειρίζεστε το μηχάνημα με ελαττωματικά προστατευτικά ή θωρακίσεις ή χωρίς διατάξεις ασφάλειας ή εάν το καλώδιο έχει ζημιές ή φθορές.
- Μην υπερεκτείνεστε. Διατηρείτε πάντα την ισορροπία και βεβαιώνετε πάντα ότι στέκεστε καλά σε επιφάνειες με κλίση. Περπατάτε, μην τρέχετε ποτέ.
- Σταματήστε το μηχάνημα και αφαιρέστε τη συστοιχία μπαταριών. Βεβαιώνετε ότι όλα τα κινούμενα εξαρτήματα έχουν σταματήσει τελείως,
- όποτε ο χειριστής αφήνει το μηχάνημα

- πριν καθαρίσετε ένα μπλοκάρισμα
- πριν κάνετε έλεγχο, καθαρισμό ή άλλη εργασία πάνω στο μηχάνημα
- αφότου χτυπήσετε σε ξένο αντικείμενο για να ελέγξετε το μηχάνημα για ζημιά
- Εάν το μηχάνημα αρχίσει να δονείται μη φυσιολογικά,
  - ελέγξτε για ζημιά
  - αντικαταστήστε ή επισκευάστε τυχόν εξαρτήματα που έχουν πάθει βλάβη,
  - ελέγξτε και σφίξτε τυχόν χαλαρά εξαρτήματα

#### 4 ΣΥΜΒΟΛΑ ΕΠΑΝΩ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ




Πάνω στο εργαλείο υπάρχουν κάποια από τα παραπάνω σύμβολα. Μελετήστε τα προσεκτικά για να μάθετε τη σημασία τους. Η σωστή ερμηνεία των συμβόλων συμβάλλει στην ορθή και ασφαλή χρήση του εργαλείου.

Σύμβολο	Επεξήγηση
	Διαβάστε το εγχειρίδιο χρήσης.
	Κρατάτε τους παρευρισκόμενους μακριά.
	Φοράτε προστατευτικά γυαλιά και προστατευτικό αφτιών.




Σύμβολο	Επεξήγηση
	Μην εκθέτετε το προϊόν σε βροχή ή συνθήκες υγρασίας.
	Διατηρείτε όλους τους παρερρισκομένους σε απόσταση τουλάχιστον 15 μ.
	Μην αγγίζετε τον ανεμιστήρα κατά τη λειτουργία αυτού του μηχανήματος.
	Εάν τραβηχτεί χαλαρός ρουχισμός μέσα στην είσοδο αέρα μπορεί να προκύψει ατομικός τραυματισμός.
	Εάν τραβηχτούν μακριά μαλλιά στην είσοδο αέρα μπορεί να προκύψει ατομικός τραυματισμός.
	Οι περιστρεφόμενες λεπίδες πτερωτής μπορεί να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό.

## 5 ΕΠΙΠΕΔΑ ΚΙΝΔΥΝΟΥ

Οι παρακάτω προειδοποιητικές λέξεις και έννοιες προορίζονται για την επεξήγηση των επιπέδων κινδύνου που σχετίζονται με αυτό το προϊόν.

ΣΥΜΒΟΛΟ	ΣΗΜΑ	ΕΝΝΟΙΑ
	ΚΙΝΔΥΝΟΣ	Υποδηλώνει μια επικείμενη επικίνδυνη κατάσταση, η οποία εάν δεν αποφευχθεί θα επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ	Υποδηλώνει μια δυναμικά επικίνδυνη κατάσταση, η οποία εάν δεν αποφευχθεί μπορεί να επιφέρει θάνατο ή σοβαρό τραυματισμό.
	ΠΡΟΣΟΧΗ	Υποδηλώνει μια δυναμικά επικίνδυνη κατάσταση, η οποία εάν δεν αποφευχθεί μπορεί να επιφέρει μικρό ή μέτριο τραυματισμό.
	ΠΡΟΣΟΧΗ	(Χωρίς σύμβολο ειδοποίησης ασφάλειας) Υποδηλώνει μια κατάσταση η οποία μπορεί να επιφέρει ζημιά στην ιδιοκτησία.

## 6 ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

Ξεχωριστή συλλογή. Δεν πρέπει να απορρίπτετε το προϊόν μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Πρέπει να αντικαταστήσετε το μηχανήμα ή εάν δεν υπάρχει πλέον δυνατότητα χρήσης του, δεν πρέπει να το αντικαταστήσετε μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Διαθέστε το μηχανήμα σε ξεχωριστά σημεία συλλογής.

Μέσω της ξεχωριστής συλλογής των χρησιμοποιημένων μηχανημάτων και της συσκευασίας, είναι δυνατή η ανακύκλωση υλικών και μια νέα χρήση τους. Η χρήση των ανακυκλωμένων υλικών βοηθάει στην παρεμπόδιση περιβαλλοντικής μόλυνσης και μειώνει τις απαιτήσεις για πρώτες ύλες.

Στο τέλος της διάρκειας ζωής των προϊόντων, απορρίπτετε τις μπαταρίες με φιλικό προς το περιβάλλον τρόπο. Η μπαταρία περιέχει υλικά τα οποία είναι επικίνδυνα για εσάς και το περιβάλλον. Πρέπει να απομακρύνετε και απορρίπτετε αυτά τα υλικά ξεχωριστά σε σημεία ειδικά για μπαταρίες λιθίου - ιόντων.



106.....	الصيانة	2.3	106.....	مقدمة	1
107.....	تحذيرات السلامة الخاصة بالمنفاخ	3	106.....	المخاطر المتبقية	1.1
107.....	الرموز الموجودة على المنتج	4		تحذيرات السلامة العامة المتعلقة بالأداة	2
108.....	مستويات الخطر	5	106.....	العاملة بالطاقة	
108.....	إعادة التدوير	6	106.....	التدريب	2.1
			106.....	الإعداد	2.2

## 2.2 الإعداد

- عند استخدام الأداة العاملة بالطاقة، احرص دائماً على ارتداء أحذية قوية وبنطال طويل. لا تقم بتشغيل الأداة العاملة بالطاقة وأنت حافي القدمين أو ترتدي صندلاً مفتوحاً. تجنب ارتداء الملابس الفضفاضة أو بها قيطان أو أربطة متدلّية.

- افحص بعناية المنطقة التي سيتم استخدام الأداة العاملة بالطاقة فيها وتخلص من جميع الأغراض التي قد تتطاير من الأداة العاملة بالطاقة.

- قبل الاستخدام، قم دائماً بالفحص بالعين المجردة للتأكد من أنّ أدوات التنبيت مربوطة، والهيكل غير متضرر، والواقيات في مكانها الصحيح.
- لا تقم أبداً بتشغيل الآلة أثناء تواجد أي أشخاص، خصوصاً الأطفال أو الحيوانات الأليفة، في الجوار.
- احصل على أدوات حماية للأذنين ونظارة حماية للعينين. وقم بارتدائهم في جميع الأوقات أثناء تشغيل الآلة.

## 2.3 الصيانة

- احرص على ربط جميع الصواميل والمسامير المطلوبة للتأكد من أنّ الأداة العاملة بالطاقة في حالة عمل آمنة.
- اترك دائماً الأداة العاملة بالطاقة تبرّد قبل تخزينها.
- احرص على صيانة الآلة بعناية وحافظ على نظافتها. لا تلمس الأجزاء المتحركة

تم تصميم منتج وتصنيعه وفقاً لمعايير عالية من مراعاة الموثوقية، وسهولة التشغيل، وسلامة المشغل. في حالة العناية التامة بالمنتج، ستتمتع بمئاته وعمله المتواصل لسنوات عدة، فضلاً عن أداء خالي من المتاعب.

## 1.1 المخاطر المتبقية

حتى عند استخدام الأداة العاملة بالطاقة كما ينبغي، فقد تكون هناك مخاطر متبقية. قد تحدث المخاطر التالية استناداً إلى تكوين الآلة:

- أضرار بالرنّة عند عدم ارتداء قناع وقاية ملائم.
- أضرار بالسمع عند عدم ارتداء وسائل وقاية ملائمة للأذنين.
- أضرار باليد أو الذراع بسبب الاهتزاز عند استخدام الآلة لفترات طويلة، أو عند عدم تشغيلها وصيانتها كما ينبغي.

## 2 تحذيرات السلامة العامة المتعلقة بالأداة العاملة بالطاقة

### ⚠ تحذير

احرص على قراءة جميع تحذيرات السلامة والتعليمات. قد يؤدي عدم الالتزام بهذه التحذيرات والتعليمات إلى التعرض لصدمات كهربائية أو نشوب حريق أو التعرض لإصابات بالغة.

احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات للرجوع إليها في المستقبل.

مصطلح "الأداة العاملة بالطاقة" المذكور في التحذيرات يشير إلى الأداة العاملة بالطاقة المشغلة بالبطارية (لاسلكياً).

## 2.1 التدريب

- اقرأ التعليمات بعناية. تعرّف على أدوات التحكم والاستخدام الصحيح للآلة.
- لا تسمح أبداً باستخدام الآلة بواسطة الأطفال، أو الأشخاص المصابين بإعاقة بدنية أو حسية أو عقلية، أو من ليست لديهم خبرة ومعرفه، أو الأشخاص غير المعتادين على تلك التعليمات. قد تُحدد بعض اللوائح المحلية سناً معيناً لمشغلي الأداة.
- يرجى الانتباه إلى أن المشغل أو المستخدم هو المسؤول عن وقوع أي حوادث أو مخاطر يتعرض لها أشخاص آخرون أو تتعرض لها ممتلكاتهم،

- لا تتجاوز التعليمات. حافظ على التوازن في جميع الأوقات، وحاذر دائماً لموضع قدمك على المنحدرات. حيث ينبغي عليك المشي، ولا تجري أبداً.
- أوقف الآلة واخضع مجموعة البطارية. احرص على التأكد من أن جميع الأجزاء المتحركة توقفت تماماً،

- الخطرة إلا بعد خلع البطارية وتوقف الأجزاء المتحركة الخطرة بشكل كامل.
- اترك الآلة تبرد قبل القيام بأي عمليات فحص أو تعديل أو تخزين، وما شابه.
- لسلامتك، استبدل الأجزاء المتآكلة أو التالفة. استخدم قطع الغيار والملحقات الأصلية فقط.

### 3 تحذيرات السلامة الخاصة بالمنفاخ



- عند ترك الآلة من قبل المستخدم
- قبل تنظيف أي انسداد
- قبل فحص أو تنظيف أو العمل داخل أي جزء من أجزاء الماكينة
- عقب الاصطدام بجسم غريب، لفحص الآلة بحثاً عن أي أعراض للضرر
- إذا بدأت الآلة في الاهتزاز بشكل غير طبيعي،

- لا تقم بتشغيل الجهاز سوى في ضوء النهار أو الضوء الصناعي الجيد.
- احرص على خلو فتحات التهوية من أي بقايا.
- لا تقم أبداً بإطلاق البقايا في اتجاه الأشخاص المجاورين لك.
- قبل تشغيل الآلة، تأكد من أن مدخل الأنبوب فارغ.
- احتفظ بوجهك وجسمك بعيداً عن فتحة دخول الهواء.
- لا تسمح بدخول اليدين أو أي جزء من أجزاء الجسم أو الملابس في مدخل الأنبوب، أو أنبوب التفريغ، أو بالقرب من أي جزء متحرك.

- الفحص بحثاً عن أي أعراض للضرر
- استبدال أي أجزاء تالفة أو إصلاحها
- الفحص بحثاً عن أي أجزاء مفكوكة وربطها

### 4 الرموز الموجودة على المنتج

قد يتم استخدام بعض الرموز التالية على هذه الأداة. يُرجى دراستهم والتعرف على ما يشيررون إليه. فالفهم الصحيح لهذه الرموز سيجب لك تشغيل الأداة بشكل أفضل وأكثر أماناً.

الشرح	الرمز
اقرأ دليل التشغيل.	
احتفظ بجميع الأشخاص المجاورين لك بعيداً عن مكان العمل.	

- افحص الوحدة للتأكد من عدم وجود أي مواد أو بقايا غريبة في الآلة قبل التشغيل.
- لا تقم أبداً بتشغيل الآلة بينما الواقيات أو أدوات الحماية تالفة، أو بدون أجهزة سلامة، أو إذا كان سلك التيار تالفاً أو متآكلاً.

## اللغة العربية

تخلص من البطاريات مع إيلاء العناية الواجبة للبيئة، وذلك مع نهاية عمرها الافتراضي. حيث تحتوي البطارية على مواد خطيرة على الإنسان والبيئة. يجب إزالة هذه المواد والتخلص منها بشكل منفصل باستخدام تجهيزات تتعامل مع بطاريات الليثيوم-أيون.



الشرح	الرمز
ارتد معدات حماية العينين والأذنين.	
لا تقم بتعريض المنتج للمطر أو الرطوبة.	
احتفظ بجميع الأشخاص المجاورين لك على مسافة لا تقل عن 15 مترًا عن مكان العمل.	
لا تلمس المروحة عند تشغيلك لهذه الآلة.	
عدم المحافظة على الملابس الفضفاضة بعيدًا عن مدخل الهواء قد يؤدي إلى سحب الملابس إلى المدخل والتعرض لإصابات شخصية.	
عدم المحافظة على الشعر الطويل بعيدًا عن مدخل الهواء قد يؤدي إلى سحب الشعر إلى المدخل والتعرض لإصابات شخصية.	
قد تتسبب شفرات الدافع الدوار في إصابات خطيرة.	

## 5 مستويات الخطر

كلمات التحذيرات والمعاني التالية معدة لشرح مستويات الخطر المتعلقة بهذا المنتج.

الرمز	التحذير	المعنى
	خطر	تشير إلى حالة خطر وشيك، والتي عند عدم منعها ستؤدي إلى الوفاة أو الإصابات الخطيرة.
	تحذير	تشير إلى حالة خطر محتمل، والتي عند عدم منعها قد تؤدي إلى الوفاة أو الإصابات الخطيرة.
	تنبيه	تشير إلى حالة خطر محتمل، والتي عند عدم منعها قد تؤدي إلى إصابات خفيفة أو متوسطة.
	تنبيه	(بدون رمز إنذار سلامة) يشير إلى حالة قد تؤدي إلى تلف الممتلكات.

## 6 إعادة التدوير

التجميع المنفصل. لا يجب التخلص من المنتج في النفايات المنزلية المعتادة. إذا كان من اللازم استبدال الآلة، أو إذا لم تعد في حاجة إليها، فلا تتخلص منها في النفايات المنزلية. اجعل هذه الآلة متاحة للتجميع المنفصل.

فالتجميع المنفصل للآلات وأدوات التغليف المستخدمة يتيح لك إعادة تدوير المواد ومعاودة استخدامها مرة أخرى. حيث يساعد استخدام المواد التي تمت إعادة تدويرها على الحد من التلوث البيئي والتقليل من الطلب على المواد الخام.



<b>1 Giriş.....</b>	<b>110</b>	2.3 Bakım.....	111
1.1 Artık riskler.....	110	<b>3 Üfleyici güvenlik uyarıları.....</b>	<b>111</b>
<b>2 Elektrikli aletler için genel</b>		<b>4 Üründeki semboller.....</b>	<b>112</b>
<b>güvenlik uyarıları.....</b>	<b>110</b>	<b>5 Risk seviyeleri.....</b>	<b>112</b>
2.1 Eğitim.....	110	<b>6 Geri Dönüşüm.....</b>	<b>113</b>
2.2 Hazırlık.....	110		

## 1 GİRİŞ

Ürününüz yüksek seviyedeki güvenilirlik, kullanım kolaylığı ve operatör güvenliği standartlarına göre tasarlanmış ve üretilmiştir. Düzgün olarak bakımı yapıldığında, size yıllarca sağlam, sorunsuz bir performans verecektir.

### 1.1 ARTIK RISKLER

Elektrikli aleti düzgün kullanırsanız bile kalan artık riskler olabilir. Ekipmanın yapısına bağlı olarak aşağıdaki tehlikeler oluşabilir:

- Uygun koruyucu maske takılmadığı zaman ciğerlerde hasar.
- Uygun işitme koruması kullanılmadığında işitme hasarı.
- Ekipmanı uzun süre kullandığınızda veya makine düzgün çalıştırılmadığında ve bakımı yapılmadığından ekipmanı kullandığınızda titreşimden kaynaklanan el/kol hasarı

## 2 ELEKTRİKLİ ALETLER İÇİN GENEL GÜVENLİK UYARILARI

### ▲ UYARI

Bütün güvenlik uyarılarını ve tüm talimatları okuyun. Uyarılara ve talimatlara uyulmaması, elektrik çarpması, yangın ve/veya ciddi yaralanma ile sonuçlanabilir.

Tüm uyarı ve talimatları gelecekte başvuru amacıyla muhafaza edin.

Uyarılardaki “elektrikli alet” ile akü ile çalışan (kablesiz) elektrikli aletiniz kastedilmektedir.

### 2.1 EĞİTİM

- Talimatları dikkatle okuyun. Kontrollere ve makinenin doğru kullanımına aşina olun.
- Asla çocuklara, fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya tecrübe ve bilgi eksikliği olan veya bu talimatlara aşina olmayan insanların ürünü kullanmasına asla izin vermeyin. Yerel yönetmelikler

kullanıcının yaşını kısıtlayabilir.

- Operatör veya kullanıcının, diğer kişilerin veya eşyaların başına gelebilecek yaralanma veya hasarlardan sorumlu olduğunu unutmayın.
- Elektrikli aleti kullanırken daima sağlam ayakkabı ve uzun pantolon giyin. Elektrikli aleti çıplak ayakla veya açık sandaletler giyerek kullanmayın. Bol duran veya sarkan kablo ya da bağları olan giysiler giymekten kaçının.
- Elektrikli aletin kullanılacağı alanı iyice inceleyin ve ürün tarafından fırlatılabilecek tüm nesnelere kaldırın.
- Kullanmadan önce, bağlantı elemanlarının güvenli olduğundan, kasanın hasarsız olduğundan ve de muhafazaların yerinde olduğundan emin olmak için görsel olarak inceleyin.
- Makineyi asla yakınızda başkaları, özellikle de çocuklar veya evcil hayvanlar varken kullanmayın.

- Kulak koruması ve emniyet gözlükleri edinin. Makineyi çalıştırırken onları her zaman takın.

### 2.3 BAKIM

- Elektrik aletin güvenli biçimde çalışması için tüm somun, cıvata ve vidaların sıkı olduğundan emin olun.
- Çit budama makinesini depolamadan önce daima soğumasını bekleyin.
- Makineyi dikkatli ve temiz tutun. Akü çıkarılana ve hareketli parçalar tam olarak durmadan önce tehlikeli hareketli tehlikeli parçalara dokunmayın.
- Herhangi bir inceleme, ayar, depolama vb. yapmadan önce makinenin soğumasını bekleyin.
- Aşınmış veya hasar görmüş parçaları güvenlik nedeniyle değiştirin. Sadece orijinal yedek parça ve aksesuarları kullanın.

### 3 ÜFLEYİCİ GÜVENLİK UYARILARI

- Cihazı sadece gün ışığında veya iyi aydınlatılmış yerlerde kullanın.
- Tüm soğutma hava girişlerini temiz tutun.
- Atıkları asla etraftaki kişilere doğru üflemeyin.
- Makineyi çalıştırmadan önce, boru girişinin boş olduğundan emin olun.
- Yüzünüzü ve vücudunuzu hava giriş deliğinden uzak tutun.
- Asla ellerin veya vücudun başka herhangi bir parçasının boru girişine, boşaltım oyuğuna veya hareketli herhangi bir parçanın yakınına gelmesine izin vermeyin.
- Çalışmadan önce yabancı madde /artıklarının makinenin içinde olmadığından emin olmak için kontrol edin.
- Makineyi asla arızalı muhafaza veya siperlerle ya da emniyet cihazları olmaksızın veyahut da kablo hasarlı veya aşınmışsa kullanmayın.

- Dengesiz bir duruşla çalışma yapmayın. Dengeyi her zaman koruyun ve her zaman eğimli zeminden emin olun. Yürüyün, asla koşmayın.
- Makineyi durdurun ve aküyü çıkarın. Aşağıdaki durumlarda tüm hareketli parçaların tamamen durma noktasına geldiğinden emin olun,
  - makine kullanıcı tarafından ne zaman bırakılırsa
  - bir tıkanıklığı gidermeden önce
  - makineyi kontrol etmeden, temizlemeye veya makine üzerinde çalışmaya başlamadan önce
  - yabancı bir cisme çarptıktan sonra makinenin hasarını kontrol etmek için
- Cihaz anormal biçimde titreşim yapmaya başlarsa
  - hasar olup olmadığını kontrol edin
  - hasarlı parça varsa değiştirin veya tamir edin
  - gevşek parça olup olmadığını kontrol edin ve varsa sıkın

#### 4 ÜRÜNDEKİ SEMBOLLER

Aşağıdaki sembollerin bazıları bu alette kullanılabilir. Lütfen onları inceleyin ve anlamlarını öğrenin. Bu sembollerin doğru şekilde yorumlanması aleti daha iyi ve emniyetli bir şekilde kullanmanıza izin verecektir.

Sembol	Açıklama
	Kullanma kılavuzunu okuyun.
	Üçüncü şahısları uzak tutun.
	Göz ve işitme koruması takın.
	Ürünü yağmur veya ıslak koşullara maruz bırakmayın.
	Üçüncü şahısları en az 15 metre uzakta tutun.
	Bu makineyi çalıştırırken fana dokunmayın.
	Gevşek giysilerin hava girişine çekilmesinin sağlanamaması kişisel yaralanmalara neden olabilir.
	Uzun saçların hava girişinden uzak tutulmasının sağlanamaması kişisel yaralanmalara neden olabilir.
	Dönen pervane kanatları ağır yaralanmalara yol açabilir.

#### 5 RISK SEVİYELERİ




Aşağıdaki sinyal kelimeleri ve anlamları, bu ürünle ilişkili risk seviyelerini açıklamayı amaçlamaktadır.

SEM-BOL	SİNYAL	ANLAMI
	TEHLİKE	Önlenmezse ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilecek tehlikeli bir durumu belirtir.
	UYARI	Önlenmezse ölüm veya ciddi yaralanmayla sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu belirtir.



SEM-BOL	SİNYAL	ANLAMI
	DİKKAT	Önlenmezse hafif veya orta yaralanmayla sonuçlanabilecek potansiyel olarak tehlikeli bir durumu belirtir.
	DİKKAT	(Güvenlik Uyarısı Sembolü Olmadan) Maddi hasarla sonuçlanabilecek bir durumu belirtir.

## 6 GERİ DÖNÜŞÜM

	Ayrı toplama. Evsel atıklarla birlikte atmalısınız. Makineyi değiştirmek gerekirse veya işinize artık yaramıyorsa evsel atıklarla birlikte atmayın. Bu makinenin ayrıca toplanmasını sağlayın.
	Kullanılmış makine ve ambalajların ayrı toplanması, malzemeleri geri dönüştürmenize ve tekrar kullanmanıza olanak tanır. Geri dönüşümlü malzemelerin kullanılması çevre kirliliğinin önlenmesine yardımcı olur ve ham madde ihtiyacını azaltır.
	Kullanım ömürlerinin sonunda aküleri çevremize gerekli özeni göstererek bertaraf edin. Akü size ve çevreye zararlı olan malzemeler içerir. Bu malzemeleri lityum iyon aküleri kabul eden bir cihazda ayrı olarak çıkarmanız ve atmanız gerekir.

115 .....	תחזוקה.	2.3
116.....	אזהרות בטיחות של המפוח.	3
116.....	סמלים על גבי המוצר.	4
117.....	רמות סיכון.	5
117.....	מיחזור.	6

115 .....	מבוא.	1
115 .....	סיכונים נוספים.	1.1
	אזהרות כלליות לשימוש בכלים	2
115 .....	חשמליים	
115 .....	הדרכה.	2.1
115.....	הכנה.	2.2

## 2.2 הכנה

- בעת הפעלת כלי העבודה החשמלי יש לנעול תמיד נעליים גבוהות חזקות וללבוש מכנסיים ארוכים. אין להפעיל את כלי העבודה החשמלי כשיחפים או נועלים סנדלים. יש להימנע מביגוד רפוי או כזה שתלויים ממנו חוטים או רצועות.

- יש לבדוק את אזור השימוש בכלי העבודה החשמלי ביסודיות ולהרחיק את כל העצמים שהכלי עשוי להעיף במהלך פעולתו.

- לפני השימוש, יש לבדוק תמיד ויזואלית שכל החלקים מהודקים היטב, שלא נגרם נזק לגוף הכלי, ושאמצעי ההגנה שלו נמצאים במקומם.
- לעולם אין להפעיל את הכלי בסביבת אנשים, ובמיוחד ילדים, או חיות מחמד.
- יש להשיג אמצעי הגנה לאוזניים ומשקפי מגן. יש לבחוש אותם בכל עת בזמן הפעלת הכלי.

## 2.3 תחזוקה

- יש להקפיד על כך שכל הברגים והאומים יהיו מהודקים היטב כדי להבטיח עבודה בטוחה בכלי.
- יש לאפשר תמיד לכלי העבודה החשמלי להתקרר לפני אחסון שלו.

המוצר תוכנן ויוצר תוך הקפדה על הסטנדרטים הגבוהים ביותר מבחינת אמינות, נוחות ובטיחות. אם תטפל בו היטב, הוא יעניק לך שנים של ביצועים מעולים ללא בעיות.

## 1.1 סיכונים נוספים

גם אם משתמשים בכלי באופן נכון, עדיין נותרים מספר סיכונים. הסיכונים הבאים עלולים להיות נוכחים בכלי, תלוי במבנה שלו:

- נזק לריאות כאשר לא חובשים מסכת הגנה מתאימה לפנים.
- נזק לשמיעה כאשר לא חובשים הגנה מתאימה לאוזניים.
- נזק לכף היד/זרוע עקב רטט כשמשתמשים בכלי למשך זמן ארוכים, או כאשר הכלי אינו פועל ומתחזק כראוי.

## 2 אזהרות כלליות לשימוש בכלים חשמליים

## ▲ אזהרה

קרא את כל ההתראות וההוראות בנושא הבטיחות. אי ציות לאזהרות ולהוראות עלול לגרום למכת חשמל, לשריפה ו/או לפציעה חמורה.

שמור את כל האזהרות וההוראות לשימוש עתידי.

המונח "כלי עבודה חשמלי" באזהרות מתייחס לכלי העבודה החשמלי שלך המופעל על ידי סוללות (ללא חיבור לחשמל).

## 2.1 הדרכה

- יש לקרוא את ההוראות בקפידה. יש להכיר את הלחצנים והידיות ואת אופן השימוש הנכון במכשיר.
- לעולם אין לאפשר לילדים, לאנשים בעלי יכולות פיזיות, חושיות או מנטליות מוגבלות או חוסר ניסיון וידע, או לאנשים שאינם מכירים הוראות אלה להשתמש במכשיר. על פי התקנות המקומיות, ייתכן שתחול הגבלה על גיל המפעיל.
- יש לזכור שהמפעיל או המשתמש אחראי על תאונות או סיכונים שייגרמו לאנשים אחרים או לרכושם.

- יש לבצע תחזוקה נאותה לכלי ולהקפיד על ניקיונו. אין לגעת בחלקים זזים ומסוכנים של הכלי עד להסרת הסוללה ולעצירה מוחלטת של החלקים הזזים המסוכנים.
- יש לאפשר לכלי להתקרר לפני שבודקים, מכווננים או מאחסנים אותו.
- למען הבטיחות, יש להחליף חלקים שנשחקו או שניזוקו. יש להשתמש רק בחלקי חילוף ובאביזרים מקוריים.

### 3 אזהרות בטיחות של המפוח

- יש להפעיל את הכלי רק באור יום או בתאורה מלאכותית טובה.
- יש לשמור על ניקיון כל פתחי יניקת האוויר לאוורור.
- לעולם אין לפזר לכלוך בכיוון של צופים מהצד.
- לפני התנעת הכלי, יש לוודא שהכניסה לצינור היניקה ריקה.
- יש להרחיק את הפנים והגוף מפתח יניקת האוויר.
- אין לאפשר לידיים או לכל חלק אחר של הגוף או הביגוד לחדור לתוך פתח יניקת האוויר, פתח הפליטה או חלקיו הזזים של הכלי.
- יש לבדוק את הכלי היטב לפני הפעלתו כדי לוודא שאין בו שום עצמים זרים/לכלוך.

### 4 סמלים על גבי המוצר

ייתכן שעל גבי הכלי מופיעים הסמלים הבאים. למדו להכיר אותם ולהבין את משמעותם. הבנה נאותה של הסמלים האלה תאפשר לכם להפעיל את הכלי טוב יותר ובטוח יותר.




6 מיחזור

<p>לאיסוף נפרד אין להשליך יחד עם האשפה הביתית הרגילה. אם יש צורך להחליף את הכלי, או אם אין בו יותר תועלת, אין להשליך אותו יחד עם האשפה הביתית. יש לדאוג לכך שהכלי יהיה זמין לאיסוף נפרד.</p>	
<p>איסוף נפרד של הכלי המשמש ואריותו מאפשרים מיחזור של החומרים האלה לשימוש חוזר. שימוש בחומרים ממוחזרים מונע זיהום של הסביבה ומפחית את הביקוש לחומרי גלם.</p>	
<p>יש להשליך סוללות בסוף חייהן תוך התחשבות באיכות הסביבה. בסוללה יש חומרים מסכנים אתכם ואת הסביבה. יש לפרק ולהשליך את הסוללות האלה בנפרד, במתקן מיוחד לסוללות ליתיום-יון.</p>	<p>סוללות ליתיום-יון</p> 

הסבר	סמל
יש לקרוא את המדריך למשתמש.	
יש להרחיק צופים מהגד.	
יש להבוש אמצעי הגנה על העיניים והאוזניים.	
אין לחשוף את הכלי לגשם או ללחות.	
יש להרחיק אנשים לפחות 15 מ' ממקום העבודה עם הכלי.	
אין לגעת במאוורר בעת הפעלת הכלי.	
אם לא תרחיקו בגדים רפויים מפתח יניקת האוויר, אתם מסתכנים בפציעה.	
אם לא תרחיקו שיער ארוך מפתח יניקת האוויר, אתם מסתכנים בפציעה.	
להבים מסתובבים עלולים לגרום לפציעה חמורה.	

5 רמות סיכון

המילים הבאות נועדו להסביר את רמות הסיכון הקשורות לכלי זה.

משמעות	מצייין	סמל
מצייין סכנה מידית שאם לא תימנעו אותה, היא תגרום למוות או לפציעה חמורה.	סכנה	
מצייין מצב מסוכן פוטנציאלית שאם לא תימנעו אותו הוא עלול לגרום למוות או לפציעה חמורה.	אזהרה	
מצייין מצב מסוכן פוטנציאלית שאם לא תימנעו אותו הוא עלול לגרום לפציעה קלה עד בינונית.	התראה	
(ללא סמל התראה בטיחות) מצייין מצב שבו עלול להיגרם נזק לרכוש.	התראה	

<b>1</b>	<b>Ižanga.....</b>	<b>119</b>	2.3	Techninė priežiūra.....	120
1.1	Liekamosios rizikos.....	119	<b>3</b>	<b>Bendrieji saugos įspėjimai.....</b>	<b>120</b>
<b>2</b>	<b>Bendrieji darbo su elektriniais įrankiais saugos įspėjimai.....</b>	<b>119</b>	<b>4</b>	<b>Ant įrankio esantys simboliai.....</b>	<b>121</b>
2.1	Mokymas.....	119	<b>5</b>	<b>Rizikos lygiai.....</b>	<b>121</b>
2.2	Pasiruošimas.....	119	<b>6</b>	<b>Perdirbimas.....</b>	<b>122</b>

## 1 ĮŽANGA

Jūsų pasirinktas gaminys buvo suprojektuotas ir pagamintas, kad atitiktų aukštus patikimumo standartus, būtų paprastas naudoti ir būtų užtikrinta operatoriaus sauga. Tinkamai prižiūrimas jis veiks be sutrikimų daugelį metų.

### 1.1 LIEKAMOSIOS RIZIKOS

Net ir naudojant elektrinį įrankį išlieka liekamosios rizikos. Toliau pateikiami pavojai gali kilti dėl įrankio konstrukcijos:

- Plaučių pažeidimai, kai nėra dėvima tinkama apsauginė kaukė.
- Klausos sutrikimai, jeigu nenaudojamos tinkamos ausų apsaugos.
- Plaštakos / rankos sužalojimas, sukeltas vibracijų, kai įranga yra naudojama ilgą laiką arba kai įrenginys nėra tinkamai eksploatuojamas ir prižiūrimas.

## 2 BENDRIEJI DARBO SU ELEKTRINIAIS ĮRANKIAIS SAUGOS ĮSPĖJIMAI

### ▲ ĮSPĖJIMAS

**Perskaitykite visus saugos ženklus ir instrukcijas.**  
*Nesilaikant visų toliau pateiktų įspėjimų ir nurodymų, galima patirti elektros smūgį, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižaloti.*

**Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus, kad prirėikis galėtumėte pasižūrėti.**

*Įspėjimuose vartojamas terminas „elektrinis įrankis“ reiškia baterijomis maitinamą (belaidį) elektrinį įrankį.*

### 2.1 MOKYMAS

- Atidžiai perskaitykite instrukciją. Susipažinkite su valdymo prietaisais ir nurodymais, kaip tinkamai naudoti įrenginį.
- Niekada neleiskite vaikams, asmenims su mažesniais fiziniais, sensoriniais ar psichiniais gebėjimais, turintiems mažiau patirties ir žinių arba su šiomis

instrukcijomis nesusipažinusiems žmonėms naudotis įrenginiu. Vietiniai teisės aktai gali riboti operatoriaus amžių.

- Turėkite omenyje, kad operatorius arba naudotojas atsako už nelaimingus atsitikimus ir pavojus, keliamus kitiems žmonėms ir jų nuosavybei.

### 2.2 PASIRUOŠIMAS

- Dirbdami su šiuo elektriniu įrankiu visada avėkite tinkamą avalynę ir ilgas kelnes. Nenaudokite elektrinio įrankio būdami basi arba avėdami sandalus atviru priekiu. Nevilkėkite laisvų drabužių, drabužių su raišteliais arba kaklaraiščių.
- Kruopščiai apžiūrėkite zoną, kurioje naudosite elektrinį įrankį ir pašalinkite visus objektus, kurie gali būti išsviesti elektrinio įrankio veikimo metu.
- Prieš naudojimą visada vizualiai patikrinkite, ar tvirtinimo elementai yra įtvirtinti, ar nepažeistas

korpusas ir ar apsaugos yra savo vietose.

- Niekada neeksploatuokite įrenginio, kai netoliese yra žmonių, ypač vaikų, arba augintinių.
- Įsigykite ausų apsaugas ir apsauginius akinius. Naudokite juos visada, kai naudojate įrenginį.

## 2.3 TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

- Priveržkite visas veržles, varžtus ir sraigtus, kad elektriniu įrankiu būtų saugu naudoti.
- Visada prieš elektrinio įrankio saugojimą, leiskite jam atvėsti.
- Tinkamai prižiūrėkite įrankį ir užtikrinkite jo švarą. Nelieskite pavojingų judančių dalių kol nėra išimtas akumuliatorius ir kol visiškai nesustojo judančios dalys.
- Prieš atlikdami bet kokį tikrinimą, reguliavimą, sandėliavimą ir pan., leiskite įrankiui atvėsti.
- Pakeiskite susidėvėjusias arba pažeistas dalis, kad užtikrintumėte saugumą.

Naudokite tik originalias atsargines dalis ir priedus.

## 3 BENDRIEJI SAUGOS ĮSPĖJIMAI

- Su įrankiu dirbkite tik dieną arba esant tinkamam dirbtiniam apšvietimui.
- Prižiūrėkite, kad aušinimo oro įsiurbimo angose nesikaupytų šiukšlės.
- Šiukšlių niekada nepūskite greta stovinčių asmenų link.
- Prieš paleisdami įrankį, įsitikinkite, kad įsiurbimo vamzdis būtų tuščias.
- Veidą ir kūną laikykite atokiau nuo oro įsiurbimo angos.
- Neleiskite rankoms, kitoms kūno dalims arba drabužiams patekti į įsiurbimo vamzdį, išleidimo vamzdį arba šalia bet kokių judančių dalių.
- Prieš pradėdami darbą patikrinkite įrankį ir įsitikinkite, jog įrankyje nėra jokių pašalinių medžiagų / šiukšlių.
- Niekada nenaudokite įrenginio su pažeistomis apsaugomis ar skydais, be saugos prietaisų



- arba esant pažeistam ar nusidėvėjusiam laidui.
- Nesilenkite virš įrankio. Visą laiką išlaikykite pusiausvyrą ir visada įkalnėje pasirinkite tinkamą stovėseną. Eikite, niekada nebėkite.
- Išjunkite įrankį ir ištraukite akumuliatorių. Įsitikinkite, kad visiškai sustojo besisukančios dalys,
  - kai įrankis yra paliekamas be priežiūros
  - prieš pašalindami užsikimšimą
  - prieš tikrindami, valydami įrankį arba atlikdami veiksmus su juo
  - kai atsitrenkę į pašalinę objektą tikriname, ar nėra pažeidimų
- Jei įrankis pradeda neįprastai vibruoti,
  - patikrinkite, ar nėra pažeidimų
  - pakeiskite arba suremontuokite visas pažeistas dalis

- patikrinkite, ar nėra atsilaisvintųjų dalių, ir jas priveržkite




## 4 ANT ĮRANKIO ESANTYS SIMBOLIAI

Įrankis gali būti paženklintas šiais simboliais. Susipažinkite su simboliais ir žinokite jų reikšmes. Tinkamas šių simbolių interpretavimas padės jums įrankį naudoti geriau ir saugiau.




Simbolis	Paaškinimas
	Perskaitykite naudotojo vadovą.
	Nelieskite artintis pašaliniams asmenims.
	Naudokite akių ir ausų apsaugos priemones.
	Nelaikykite įrankio lietuje arba drėgnose vietose.
	Užtikrinkite, kad pašaliniai asmenys būtų bent 15 m atstumu.
	Nelieskite ventiliatoriaus veikiant įrankiui.
	Jeigu laisvi drabužiai bus įtraukti į oro įsiurbimo angą, galite būti sužaloti.
	Jeigu ilgų plaukų neapsaugosite nuo įtraukimo į oro įsiurbimo angą, galite būti sužaloti.
	Besisukančios sparnuotės mentės gali sunkiai sužaloti.

## 5 RIZIKOS LYGIAI

Toliau pateikiami signaliniai žodžiai ir reikšmės yra skirti paašškinti su šiuo gaminiu susijusių rizikų lygį.

SIMBOLIS	ŽYMĖJIMAS	REIKŠMĖ
	PAVOJUS	Nurodo gresiančią pavojingą situaciją, kurios neišvengus, galite būti sunkiai arba net mirtinai sužaloti.
	ĮSPĖJIMAS	Nurodo potencialią pavojingą situaciją, kurios neišvengus, galite būti sunkiai arba net mirtinai sužaloti.
	PERSPĖJIMAS	Nurodo potencialią pavojingą situaciją, kurios neišvengus, galite patirti silpnus arba vidutinius sužalojimus.
	PERSPĖJIMAS	(Be saugos įspėjamojo simbolio) Nurodo situaciją, kuriai įvykus gali būti sugadintas turtas.

## 6 PERDIRBIMAS

	Atskiras surinkimas. Negalima išmesti su įprastomis buitinėmis atliekomis. Jeigu reikia pakeisti įrankį kitu arba jeigu jo daugiau nebenaudosite, neišmeskite įrankio kartu su buitinėmis atliekomis. Įrankį perduokite į surinkimo punktą.
	Perduodami įrankį ir pakuotę į surinkimo punktą, suteiksite galimybę perdirbamas medžiagas panaudoti pakartotinai. Pakartotinai naudojamos medžiagos padeda išvengti aplinkos užteršimo ir mažina žaliavų poreikį.
Akumulatori  Litija-jonu	Kai akumulatoriai daugiau nebėra tinkami naudoti, juos šalinkite aplinkai nekenkiančiu būdu. Akumulatoriuje yra pavojingos jums ir aplinkai medžiagos. Šiuos elementus turite išimti ir perduoti į ličio jonų akumulatorius priimančią surinkimo punktą.

<b>1</b>	<b>Ievads.....</b>	<b>124</b>	2.3	Apkope.....	125
1.1	Atlikušie riski.....	124	<b>3</b>	<b>Pūtēja drošības brīdinājumi.....</b>	<b>125</b>
<b>2</b>	<b>Vispārējie elektroinstrumenta</b>		<b>4</b>	<b>Apzīmējumi uz produkta etiķetes</b>	<b>126</b>
	<b>drošības brīdinājumi.....</b>	<b>124</b>	<b>5</b>	<b>Riska līmeņi.....</b>	<b>126</b>
2.1	Apmācība.....	124	<b>6</b>	<b>Otrreizējā pārstrāde.....</b>	<b>127</b>
2.2	Sagatavošanās darbam.....	124			

## 1 IEVADS

Jūsu produkts ir konstruēts un izgatavots atbilstoši uzticamības, vienkāršas darbības, kā arī lietotāja drošības augstajiem standartiem. Ja tam veic atbilstošus apkopes un uzturēšanas darbus, tas būs izturīgs un nodrošinās nevainojamu darbību vēl ilgus gadus.

### 1.1 ATLIKUŠIE RISKI

Pat tad, ja elektroinstrumentu lieto pareizi, vēl aizvien var pastāvēt atlikušie riski. Saistībā ar elektroinstrumenta konstrukciju var pastāvēt šādi riski:

- plaušu bojājums, ja netiek lietota piemērota aizsargmaska;
- dzirdes bojājumi, ja netiek lietoti piemēroti ausu aizsarglīdzekļi;
- plaukstu un rokas vibrācijas izraisīti veselības traucējumi, ja iekārta tiek lietota ilgstoši, vai arī tā netiek pareizi ekspluatēta un uzturēta.

## 2 VISPĀRĒJIE ELEKTROINSTRUMENTA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

### ▲ BRĪDINĀJUMS

**Izlasiet visus drošības brīdinājumus un norādījumus. Šo brīdinājumu un norādījumu neievērošanas sekas var radīt elektriskās strāvas triecienu, ugunsgrēku un/vai nopietnas traumas.**

Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus, lai tos arī turpmāk varētu lietot.

*Brīdinājumos lietotais termins „elektroinstrumenti” apzīmē ar akumulatoru darbināmo (bez elektrokabeļa) elektroinstrumentu.*

### 2.1 APMĀCĪBA

- Rūpīgi izlasiet visus norādījumus. Iepazīstieties ar iekārtas vadības elementiem un pareizu lietošanu.
- Nekad neļaujiet bērniem vai personām ar samazinātām fiziskām, maņu vai garīgām spējām vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, vai

personām, kas nav iepazinušās ar šo instrukciju, lietot šo iekārtu. Vietējie noteikumi var ierobežot iekārtas lietotāja vecumu.

- Ņemiet vērā, ka iekārtas lietotājs vai operators ir atbildīgs par negadījumiem vai apdraudējumiem, kas var rasties citiem cilvēkiem vai īpašumam.

### 2.2 SAGATAVOŠANĀS DARBAM

- Darbinot elektroinstrumentu, vienmēr valkājiet atbilstošus apavus un garās bikses. Nestrādājiet ar elektroinstrumentu basām kājām vai sandalēs. Nevelciet brīvu apģērbu, kā arī apģērbu ar šņorītēm vai aukliņām.
- Apskatiet darba zonu, kurā strādāsi ar elektroinstrumentu, un aizvāciet visus šķēršļus, kurus elektroinstrumenti var atsviest atpakaļ.
- Pirms lietošanas vienmēr apskatiet, vai stiprinājumi nav atskrūvējušies, vai korpuss nav bojāts un ir uzlikti aizsargi.

- Nelietojiet iekārtu, ja tuvumā ir cilvēki, it īpaši bērni vai mājdzīvnieki.
- Lietojiet ausu aizsarglīdzekļus un aizsargbrilles. Valkājiet tos vienmēr, kad strādājat ar šo iekārtu.

## 2.3 APKOPE

- Pārbaudiet, vai ir pieskrūvēti visi uzgriežņi un skrūves, lai garantētu drošu elektroinstrumenta darba stāvokli.
- Pirms novietojat elektroinstrumentu uzglabāšanas telpā, pagaidiet, kamēr tas atdziest.
- Rūpīgi veiciet elektroinstrumenta apkopi un uzturiet to tīru. Nepieskarieties kustīgajām, bīstamajām daļām pirms tās nav pilnībā apstājušās, un pirms akumulators nav izņemts no iekārtas.
- Pirms veicat iekārtai pārbaudes vai regulēšanas darbus vai novietojat uzglabāšanā utt., uzgaidiet, kamēr tā atdziest.
- Drošības nolūkos nomainiet nodilušās vai bojātās daļas.

Lietojiet tikai oriģinālās rezerves daļas un piederumus.

## 3 PŪTĒJA DROŠĪBAS BRĪDINĀJUMI

- Darbiniet iekārtu tikai dienas gaismā vai labā mākslīgajā gaismā.
- Raugiet, lai visas dzesēšanas gaisa ieplūdes atveres būtu tīras no gružiem.
- Nekad nepūtiet gružus apkārtējo cilvēku virzienā.
- Pirms iekārtas ieslēgšanas pārliedzinieties, vai ir tukša caurules ieplūdes atvere.
- Sargājiet seju un ķermeni no gaisa ieplūdes atveres.
- Nelieciet pirkstus vai citas ķermeņa vai apģērba daļas caurules ieplūdes atverē, izlādes tehnē vai blakus kustīgajām daļām.
- Pirms ieslēdzat iekārtu, pārbaudiet, vai tajā nav kādu svešķermeņu/gružu.
- Nekādā gadījumā neizmantojiet iekārtu ar bojātiem aizsargiem vai pārsegumiem vai arī bez uzstādītām drošības ierīcēm,

kā arī, ja ir bojāts vai nolietojies strāvas vads.

- Nepārvērtējiet savas spējas. Vienmēr saglabājiet līdzsvaru un, atrodoties slīpumā, ieturiet stabilu stāju. Ejiet, nekad neskrieniet.
- Apturiet iekārtu un izņemiet akumulatora bloku. Pārliecinieties, vai visas kustīgās daļas ir apstājušās pilnībā:

- pirms dodaties projām no iekārtas;
- pirms iztīrāt no iekārtas materiālus, kuri radījuši nosprostojumu;
- pirms veicat iekārtai pārbaudes, tīrīšanas vai apkopes darbus;
- pēc saskares ar svešķermeni, lai pārbaudītu, vai iekārtai nav radīti bojājumi.
- Ja iekārta sāk neparasti vibrēt:
  - pārbaudiet, vai tai nav radušies bojājumi;
  - nomainiet vai salabojiet visas bojātās detaļas;
  - pārbaudiet un pievelciet visas atskrūvējušās detaļas.


#### 4 APZĪMĒJUMI UZ PRODUKTA ETIKETES



Uz šī instrumenta etiķetes var tikt izmantoti daži no turpmāk norādītajiem apzīmējumiem. Lūdzu, izlasiet tos un noskaidrojiet, ko tie nozīmē. Pareiza apzīmējumu interpretācija nodrošinās labāku un drošāku darbu ar instrumentu.

Apzīmējums	Skaidrojums
	Izlasīt operatora rokasgrāmatu.
	Neļaut tuvoties nepiederošām personām.
	Izmantot acu un dzirdes aizsarglīdzekļus.
	Sargāt produktu no lietus vai mitruma.
	Klātesošie nedrīkst atrasties tuvāk par 15 metriem no darba zonas.
	Strādājot ar iekārtu, nepieskariet ventilatoram.
	Gaisa iepļūdes atverē ierauts vaļīgs apģērbs var izraisīt miesas bojājumus.
	Gaisa iepļūdes atverē ierauti gari mati var izraisīt miesas bojājumus.
	Rotējošas lāpstīņas var izraisīt smagus ievainojumus.

#### 5 RISKA LĪMEŅI

Tālāk minētie signālvārdi un to skaidrojumi norāda ar šo produktu saistīto risku līmeni.

APZĪMĒJUMS	SIGNĀLS	SKAIDROJUMS
	BĪSTAMI!	Apzīmē nenovēršami bīstamu situāciju. Ja bīstamība netiek novērsta, tiks izraisīta nāve vai smagi ievainojumi.

APZĪMĒJUMS	SIGNĀLS	SKAIDROJUMS
	BRĪDINĀJUMS	Apzīmē potenciāli bīstamu situāciju. Ja tā netiek novērsta, tā var izraisīt nāvi vai smagus ievainojumus.
	UZMANĪBU!	Apzīmē iespējami bīstamu situāciju. Ja tā netiek novērsta, tā var izraisīt vieglus vai niecīgus ievainojumus.
	UZMANĪBU!	(Bez drošības brīdinājuma apzīmējuma) Apzīmē situāciju, kas var izraisīt īpašuma bojājumu.

## 6 OTRREIZĒJĀ PĀRSTRĀDE

	<p>Atkritumu veidu atsevišķa savākšana. Neizmet kopā ar parastajiem sadzīves atkritumiem. Ja iekārta ir jānomaina, vai arī tā vairs netiks izmantota, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem. Parūpējieties, lai šīs iekārtas atkritumi tiktu nogādāti uz atsevišķu veidu atkritumu savākšanas punktu.</p>
	<p>Iekārtas un iepakojuma atkritumu veidu atsevišķa savākšana nodrošina materiālu pārstrādi un atkārtotu izmantošanu. Pārstrādāto materiālu izmantošana palīdz novērst vides piesārņošanu un samazina izmantoto izejvielu apjomu.</p>
<p>Baterijas  Litija jonu</p>	<p>Akumulatoru ekspluatācijas laika beigās atbrīvojieties no tiem, saudzējot mūsu apkārtējo vidi. Akumulators satur materiālus, kuri jums un videi ir bīstami. Atbrīvojieties no šiem materiāliem atsevišķi, nogādājot uz punktu, kas pieņem litija jonu baterijas.</p>

<b>1</b>	<b>Sissejuhatus.....</b>	<b>129</b>	2.3	Hooldus.....	130
1.1	Jääriskid.....	129	<b>3</b>	<b>Puhuri ohutusnõuded.....</b>	<b>130</b>
<b>2</b>	<b>Elektrilise tööriista üldised</b>		<b>4</b>	<b>Tootel kasutatud sümbolid.....</b>	<b>131</b>
	<b>ohutushoiatused.....</b>	<b>129</b>	<b>5</b>	<b>Ohutasemed.....</b>	<b>131</b>
2.1	Koolitus.....	129	<b>6</b>	<b>Utiliseerimine.....</b>	<b>131</b>
2.2	Ettevalmistus.....	129			



## 1 SISSEJUHATUS

Toode on kavandatud ja toodetud suure kasutuskindluse, lihtsa kasutamise ja kasutaja ohutuse tagamiseks. Õigel hooldusel saab toodet probleemivabalt kasutada aastaid.

### 1.1 JÄÄKRISKID

Isegi, kui elektrilist tööriista kasutatakse õigesti, jäävad teatud jääkriskid. Seadme ehituse alusel võivad esineda järgmised ohud:

- kopsukahjustused, kui kasutaja ei kanna sobilikku kaitsemaski;
- kuulmiskahjustused, kui kasutaja ei kanna sobilikku kõrvakaitset;
- käte/käsvarte kahjustused pikaajalisel kasutamisel mõjuva vibratsiooni, vale kasutamise või hoolduse tõttu.

## 2 ELEKTRILISE TÖÖRIISTA ÜLDISED OHUTUSHOIATUSED

### ▲ HOIATUS

**Lugege tähelepanelikult läbi kõik ohutusjuhised ja hoiatused.** Kui te ei arvesta allpool toodud hoiatusi ja juhiseid, võib tekkida elektrilöögi, tulekahju ja/või raske kehavigastuse oht.

Säilitage hoiatused ja juhised hilisemaks kasutuseks.

Hoiatuses kasutatud termin "elektritööriist" viitab aku jõul töötavale (juhtmeta) tööriistale.

### 2.1 KOOLITUS

- Lugege juhend hoolikalt läbi. Tutvuge juhtseadmetega ja seadme korrektse kasutamise põhimõtetega.
- Ärge kunagi lubage lastel, vähenenud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete või väheste kogemuste ja teadmistega isikutel või neid juhiseid mittelugenud isikutel seda seadet kasutada. Kohalikud

seadused võivad seada seadme kasutajatele vanusepiiranguid.

- Pidage meeles, et seadme kasutaja vastutab teiste inimeste või nende varaga juhtuvate õnnetuste eest.

### 2.2 ETTEVALMISTUS

- Elektrilise tööriista kasutamise ajal kandke alati tugevaid jalatseid ja pikki pükse. Ärge kasutage elektrilist tööriista paljajalu või lahtiste jalanõudega. Ärge kasutage väga avaraid või rippuvate paelte või ribadega/lipsudega riidetust.
- Kontrollige põhjalikult elektrilise tööriista kasutamise ala ja eemaldage kõik esemed, mis võivad elektrilise tööriista mõjul eemale paiskuda.
- Enne kasutamist kontrollige alati visuaalselt, et kinnitused on kinni, korpus on kahjustusteta ja kaitsekatted on paigal.
- Ärge kasutage seadet teiste inimeste (eriti laste) või loomade läheduses.
- Kasutage kuulmiskaitsevahendeid ja

kaitseprille. Kandke neid seadmega töötamisel igal ajal.

## 2.3 HOOLDUS

- Elektrilise tööriista ohutuse huvides jälgige regulaarselt, et kõik mutrid, poldid ja kruvid oleksid kinni.
- Lubage elektrilisel tööriistal enne hoiustamist alati jahtuda.
- Hoidke masinat hoolikalt ja puhtana. Ärge puudutage liikuvaid ohtlikke osasid enne aku eemaldamist ja ohtlike osade täielikku peatumist.
- Lubage masinal alati enne selle kontrollimist, reguleerimist, hoiustamist vms jahtuda.
- Vahetage kulunud või kahjustatud osad turvalisuse huvides. Kasutage ainult originaaltarvikuid ja -varuosi.

## 3 PUHURI OHUTUSNÕUDED

- Kasutage seadet ainult päeval ajal või hea kunstliku valgustusega.
- Hoidke jahutusavad puhatena.
- Ärge puhuge mustust kõrvalseisjate suunas.

- Veenduge enne masina käivitamist, et toru sisselase on tühi.
- Hoidke nägu ja kehaosad õhu sissevõtuavast eemale.
- Ärge lubage kätel või muudel kehaosadel sattuda toru sisselaskesse, tühjenduskanalisse või liikuvate osade lähedusse.
- Kontrollige seadet enne kasutamist ja veenduge, et selles ei ole võõrkehasid või mustust.
- Ärge kunagi kasutage seadet, mille turvapiirded või turvadetailid või ohutusseadised on kahjustatud või puuduvad või kui juhe on kahjustunud või kulunud.
- Ärge küünitage liiga kaugele. Hoidke alati tasakaalu ja jälgige kallakutel jalgealust. Kõndige, ärge jookske.
- Seisake mootor ja eemaldage akupakk. Veenduge, et kõik liikuvad osad on täielikult peatunud enne, kui:
  - jätate masina kasutaja poolse järelevalveta;
  - eemaldate ummistusi;

- teostate seadme puhastamist, kontrollimist või seadistamist;
- kontrollite masina kahjustusi pärast kokkupõrget võõrkehaga.
- Kui seade hakkab ebanormaalselt vibreerima,
  - kontrollige kahjustusi
  - asendage või parandage kahjustatud osad
  - kontrollige ja pingutage lahtised komponendid

## 4 TOOTEL KASUTATUD SÜMBOLID

Tootel võivad esineda mõned järgmistest sümbolitest. Tutvuge nende ja vastavate tähendustega. Nende sümbolite õige tõlgendamine võimaldab tööriista paremat ja ohutumat kasutamist.

Sümbol	Selgitus
	Lugege kasutusjuhendit.
	Hoidke kõrvalised isikud eemal.
	Kasutage silma ja kõrvade kaitset.
	Ärge jätke toodet vihma kätte või niisketes tingimustesse.
	Ärge laske teistel isikutel tulla töötavale seadmele lähemale kui 15 meetrit.

Sümbol	Selgitus
	Ärge puudutage töötava masina ventilaatorit.
	Lahtiste riiete õhu sissevõtuava lähedusse lubamine võib põhjustada vigastuse.
	Pikkade juuste õhu sissevõtuava lähedusse lubamine võib põhjustada vigastuse.
	Pöörlevad labad võivad põhjustada raskeid vigastusi.

## 5 OHUTASEMED

Järgmised märksõnad ja tähendused selgitavad selle tootega seotud ohutaseid.

SÜMBOL	SIGNAAL	TÄHENDUS
	OHT	Tähistab koheselt ohtlikku olukorda, mille vältimata jätmise tagajärjeks on surm või tõsine vigastus.
	HOIATUS	Tähistab võimalikku ohtlikku olukorda, mille vältimata jätmise tagajärjeks võib olla surm või tõsine vigastus.
	ETTEVAATUST	Tähistab võimalikku ohtlikku olukorda, mille vältimata jätmise tagajärjeks võib olla kerge või keskmise raskusastmega vigastus.
	ETTEVAATUST	(Ilma ohusümbolita) Tähistab võimalikku ohtlikku olukorda, mis võib põhjustada varalise kahju.

## 6 UTILISEERIMINE

	Liigiti kogumine. Toodet ei tohi utiliseerida kodumajapidamisjäätmete seas. Masina asendamisel või selle kasutamise lõpetamisel ei tohi sellest vabaneda koos kodumajapidamisjäätmetega. Masinat tekkinud jäätmed tuleb koguda liigiti.
	Kasutatud masina ja pakendite eraldi kogumine võimaldab materjalide utiliseerimist ja uuesti kasutamist. Utiliseeritud materjalide kasutamine aitab vältida keskkonnasaastet ja vähendab vajadust toorainete järele.



Kasuliku tööea lõpus vabanege akudest vastavalt keskkonda hoides. Akud sisaldavad Teile ja keskkonnale ohtlikke materjale. Need materjalid tuleb kõrvaldada eraldi, liitium-ioonakusid vastu võtvas seadmes.